

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
4
NOVEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-44 - 1,20 €

PHOTOCOPIEUR - IMPRIMERIE -
MOBILIER de BUREAU - FOURNIT
URES
ANTE
URNT
MPRE
AC - F
BUR
OCOM
FOURNITURES de BUREAU - PHOT

BURO+

13 bis, avenue Aristide-Briand
(anciennement Volkmann)
SARLAT - 05 53 59 43 59
Service commercial
06 28 68 64 39

Télévision numérique Problèmes de réception



A Sarlat, la disparition de la télévision analogique passe mal dans bon nombre de foyers qui refusent de mettre une nouvelle fois la main à la poche pour un service parfois défectueux. Il y a pourtant deux émetteurs (ici celui de la Plane) !

[Lire page 3](#)

Festival du film de Sarlat



Du 8 au 12 novembre, la capitale du Périgord Noir vivra à l'heure du cinéma

[Page 24](#)

Amnesty International



Cinquante ans de combat pour les droits de l'homme
Des habitants du Périgord Noir œuvrent à la défense des individus et de groupes violents en France et dans le monde

[Lire page 2](#)

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

fleurs d'Europe
JARDINERIE

Pré-de-Cordj à SARLAT ☎ 05 53 31 02 44
"Bénies" à SALIGNAC ☎ 05 53 30 26 16

Phalaenopsis

9.90 €
9 fleurs +

PROMOTION
jusqu'au 16 novembre 2011

Amnesty International : cinquante ans de combats pour les droits de l'homme

Des habitants du Périgord Noir œuvrent à la défense des individus et de groupes violentés en France et dans le monde



Lyliane Ouamoussa, secrétaire du groupe de Sarlat (assise à gauche), entourée par certains bénévoles

(Photo GB)

Pendant quelques jours, le groupe de Sarlat d'Amnesty International (AI) a proposé une exposition à l'Ancien Evêché. Des artistes locaux ont accepté de verser une commission pour chacune de leurs toiles vendues. Certains peintres ont même offert des tableaux. Les tables de presse d'AI se trouvaient à l'entrée de la salle. Les bénévoles ont fait connaître les multiples campagnes menées par ce mouvement international qui revendique trois millions de sympathisants et d'adhérents à travers le monde. La prochaine exposition de ce type devrait avoir lieu en 2013. Avec la Bourse aux livres, chaque mois d'août, c'est un des moments forts de présence publique de l'association.

Les fonds collectés serviront à financer l'imposant travail d'enquête, d'information et de mobilisation. L'ONG* est connue pour les nombreuses pétitions qu'elle appelle à signer. Peine de mort, torture, prisonniers politiques, discriminations raciales... AI prétend dénoncer toutes les atteintes aux droits humains (lire l'encadré). L'indépendance d'AI vis-à-vis des Etats et des partis est proclamée par les membres. Elle se gagne justement par le soutien, notamment financier, du public.

Lettres à Troy Davis.

A Sarlat, le groupe existe depuis une trentaine d'années. Il fut créé notamment par Isabelle Bourleyre, à l'époque pharmacienne à Salignac. Il compte aujourd'hui près d'une vingtaine de membres, âgés de 18 à 92 ans (pour la doyenne, Anne Babot, toujours sur le pied de guerre). Lyliane Ouamoussa est secrétaire depuis sept ans. Elle est à la tête d'une équipe d'"écrivains", qui sont prêts à donner du temps pour inonder de lettres et de courriels les bureaux de sommités internationales qui se seraient rendues coupables d'exactions, ou seraient prêtes d'en commettre.

" Nous venons de terminer la campagne Russie, explique Suzy Barjou. Nous menons beaucoup de combats en même temps. " Militante depuis vingt-cinq ans à Limoges puis à Sarlat, Suzy s'occupe plus spécialement des droits des femmes. " Mais c'est la défense des droits de l'homme, en général, qui m'a poussée vers AI. De plus, son indépendance m'a attirée, explique celle dont le mari, Michel, est aussi très impliqué. AI n'est attaché à aucun parti. Nous ne parlons jamais ni de politique, ni de religion. "

Le 21 septembre, l'Afro-Américain Troy Davis a été exécuté aux Etats-

Unis. Dans les couloirs de la mort pendant vingt et un ans, il a crié son innocence jusqu'au moment de l'injection mortelle de chlorure de potassium. Dans cette lutte, il a été soutenu par Wynn Chapman, une bénévole du groupe de Sarlat. Elle a correspondu avec lui jusqu'en août. " Elle lui a écrit tous les mois pendant des années ", décrit Suzy Barjou. Le condamné à mort lui envoya un dernier courrier en août. Dans sa lettre, qu'il accompagnait d'un poème à la gloire de la persévérance et de l'espoir, il se disait encore certain de s'en sortir vivant, " avec l'aide de Dieu ". " Il est devenu très pieux en captivité ", confie Suzy. Anglophone, Wynn Chapman a traduit la correspondance et le poème à ses amis du groupe AI de Sarlat. Le public qui a visité l'exposition en a pris connaissance.

Joëlle Krupinski est membre du groupe AI de Sarlat depuis sept ans. Elle s'occupe plus particulièrement des actions urgentes (AU). " Nous défendons des personnes torturées, menacées de mise à mort, ou, par exemple, prisonnières en raison de leurs opinions politiques. Les courriers doivent partir très vite ! J'ai une

quinzaine de contacts volontaires pour intervenir dans de telles conditions. Quand le secrétariat français des AU, basé à Toulouse, nous sollicite, j'envoie à ces volontaires des modèles de lettre, à charge pour eux d'écrire aux responsables du pays mis en cause. "

Des Sarladais se retrouvent ainsi à écrire, par exemple, au Guide suprême de la République islamique d'Iran, l'ayatollah Sayed Ali Khomeini, pour réclamer la libération d'opposants politiques ; ou au procureur général Sr. Luis Alberto Rubi, au Honduras, pour lui demander de suspendre des policiers soupçonnés de persécuter une famille. Des lettres de ce type partent de Sarlat toutes les trois semaines environ. " Imaginez quand des centaines, des milliers de lettres de protestation arrivent sur un bureau ! ", décrit-elle. En effet, toutes les sections d'AI participent à la rédaction de ces courriers. Ce qui fait, au final, des milliers de personnes.

Régulièrement, AI tient ses adhérents et sympathisants au courant des suites des AU. Ainsi, en 2010, Mamadou Korka Damba, un soldat

guinéen, a été libéré après cinq mois de détention au secret. Peut-être l'intervention de nombreux groupes AI, notamment celui de Sarlat, fut-elle pour quelque chose dans cette heureuse issue ? " Il avait été arrêté par des membres des forces de sécurité, accusé d'avoir préparé un coup d'Etat visant à renverser les dirigeants militaires de la Guinée ",

explique Joëlle.

Cependant, les nouvelles sont souvent mauvaises... " Il y en a un tiers de bonnes " reconnaît la bénévole. Ce n'est pas cela qui va décourager les membres d'AI !

Guillem Boyer

* Organisation non gouvernementale.

Réunion du G20 à Cannes Pétition au président de la République

Amnesty International (AI) intervient évidemment en France. " Pour ne pas occasionner de gênes, ce travail est plutôt laissé aux membres des autres pays ", précise Suzy Barjou. Ainsi, lancée il y a quelques semaines par plusieurs ONG dont AI, une campagne exhorte le président de la République, Nicolas Sarkozy, à ratifier un protocole sur les droits économiques, sociaux et culturels. En tant que président du G20 (réunion des vingt pays les plus industrialisés), réuni les 3 et 4 novembre à Cannes, il pourrait montrer la voie aux autres chefs d'Etat.

Ce protocole permettrait " aux personnes dont les droits sont bafoués et qui n'ont pas de recours au niveau national de demander justice via les Nations unies ", explique AI. L'initiative en direction du président français s'appelle : " Liberté, égalité, fraternité ? Alors le président Sarkozy doit s'engager en faveur de l'égalité des droits pour tous ! ". Elle a recolté des milliers de signatures jusqu'à présent.

La France dans le rapport 2011 : torture, discrimination...

Par ailleurs, la France est régulièrement rappelée à l'ordre par AI. Dernièrement, l'ONG s'est indignée après les condamnations de femmes portant le voile intégral dans les lieux publics, ou après les expulsions forcées de Roms de leurs logements.

Enfin, dans le rapport 2011 d'AI, la France apparaît pour " **torture et autres mauvais traitements** infligés par des agents de la force publique. [...] En juillet 2001, Yassine Darraj, un Français de 16 ans, avait été conduit dans un commissariat pour un contrôle d'identité. Les policiers l'avaient menotté et avaient eu recours à la force, et l'adolescent avait dû subir en urgence une intervention chirurgicale ayant entraîné une incapacité totale de travail de vingt et un jours. " Les policiers avaient été condamnés à une amende de 800 €...

La France est aussi dénoncée pour des cas de " **morts en détention** ". AI considère que : " Outre la lenteur de leur progression, les enquêtes sur ces cas semblaient manquer d'indépendance et d'impartialité. "

La France est épinglée pour la situation faite à d'anciens **détenus de Guantánamo**, poursuivis par la justice après leur libération de la prison états-unienne ; pour le sort fait aux **réfugiés et demandeurs d'asile** ; pour ses **évolutions juridiques, constitutionnelles ou institutionnelles** ; pour des cas de **racisme et discrimination**.

GB

Les membres du Club 41 motivés par le Festival du film

Le Club 41 (C41) à Sarlat, c'est une quinzaine d'hommes, cadres et patrons des alentours. Ils se retrouvent régulièrement " avec ou sans leurs épouses " pour s'amuser, apprendre et deviser ensemble, " dans l'amitié, la tolérance et la paix. Nous sommes à 80 % des anciens membres de la Table Ronde. Atteints les 40 ans, nous basculons dans le C41. Notre objectif : passer du bon temps avec de bons copains ", annonce Fabrice Paturle, le dynamique nouveau président, commercial dans l'agroalimentaire de luxe.

2012 : la section sarladaise sous le feu des projecteurs.

Professionnellement, le Grenoblois d'origine, Proissanais d'adoption, fréquente assidûment le marché de Rungis. Il se fait fort de faire mener grande vie à ses

compères pendant l'année que durera son mandat. " Nous fêterons le 20^e anniversaire du C41 à Sarlat en 2012 ", précise-t-il. Une année qui s'annonce sous de bons auspices pour l'antenne sarladaise du club qui a célébré nationalement ses cinquante ans en septembre. En effet, c'est Jean-Pierre Bouysou, du magasin Samara, fondateur du C41 sarladais, qui devrait prendre la présidence de la section Aquitaine en 2012.

Toujours autant motivés par le Festival du film, les anciens tableurs attendent avec impatience le jeudi 10 novembre. Leur soirée est réservée : autour d'un excellent repas, ils devraient rencontrer des réalisateurs et des acteurs venus pour le Festival.

GB

Brasserie

Repris il y a quelques mois par Jean-Jacques Thomas, le bar-tabac-presse-PMU Le Six Nations, avenue Thiers, poursuit son évolution. Il propose depuis quelques jours une brasserie, chaque midi, du lundi au vendredi. Au programme : plats du jour, grillades, salades, menus à 10 € et 12 €.

Ancien propriétaire de l'hôtel-restaurant La Cité, rue de Pessac à Bordeaux, Jean-Jacques Thomas a proposé à son cuisinier de l'époque, et ami, de tenter l'aventure. L'objectif : obtenir auprès des Sarladais le même succès que celui rencontré auprès des Bordelais.

Les droits humains et les campagnes

Quels sont les droits économiques, sociaux et culturels recensés par Amnesty International ?

- les droits du **travail**, avec des conditions d'emploi équitables, la protection contre le travail forcé ou obligatoire, ainsi que la possibilité de se syndiquer ou de former des syndicats ;
- le droit à l'**éducation**, notamment à une éducation primaire gratuite et obligatoire ;
- les droits **culturels des minorités** et des peuples autochtones ;
- le droit à la **santé** ;
- le droit à un **logement** adéquat, y compris la sécurité légale de l'occupation et la protection contre les expulsions forcées ; le logement doit en outre être abordable, habitable, correctement situé et acceptable ;
- le droit à une **nourriture** suffisante ;
- le droit à l'**eau** ;

Ces droits ne semblent pas irréalistes ! Et pourtant, la majeure partie de la population mondiale en est privée. Pour tenter de les faire respecter, AI a lancé des campagnes :

- **Exigeons la dignité.** " Partout

GB

La Brande : la TNT les a privés de télévision

La mise en place de la télévision numérique terrestre se fait non sans mal pour les habitants. Certains sont d’humeur explosive !



“ Pas de signal ”... indique le téléviseur. Pour le moment, Annette Dejean et Henriette Bigotto en rient... Mais c'est loin d'être toujours le cas. Pour elles et de nombreux autres Sarladais, la TNT est synonyme de galère... ou de nouveau passage à la caisse ! (Photos GB)

Les personnes aux faibles revenus, ou celles éloignées des nouvelles technologies, auront-elles accès aux chaînes de télévision dans le futur ? La question semble incongrue, mais il est peut-être temps, aujourd’hui, de la poser.

Retour en arrière... En 2010. Le bus information de l’organisme public Tous au numérique rendait visite aux Sarladais pour les informer de la modalité de passage à la télévision numérique terrestre (TNT). Le remplacement de la bonne vieille télévision analogique par la TNT devait se faire sans anicroche. L’objectif, fixé par le conseil supérieur de l’audiovisuel (CSA) : que 95 % du territoire puisse passer gratuitement au numérique fin 2011.

Dans la capitale du Périgord Noir, les deux émetteurs de Temniac et la Plane diffuseraient la totalité des chaînes (lire l’encadré). Le nouveau dispositif se mettrait en place en douceur, pour un passage total à la TNT le 29 mars 2011. Cerise sur la gâteau, ce serait non plus six... mais vingt chaînes que pourraient capter des téléspectateurs béats d’admiration devant un progrès technique autant inéluctable que porteur d’un confort accru.

Dur pour le téléspectateur...

Il y avait certes un “ mais ”. Il faudrait peut-être s’équiper d’une parabole ou d’un adaptateur TNT, voire, dans certains cas, d’un nouveau téléviseur. “ Une somme tout de même ? ”, maugréaient certains esprits chagrins. Mais non ! Des aides financières seraient accordées sous condition de ressources pour que la pilule passe mieux.

En théorie, tout était donc très simple. Sauf que... la pratique se révèle beaucoup plus délicate. En effet, pour de nombreux Sarladais, le passage à la TNT a fait voler en éclat la réception de leurs chaînes favorites. Par exemple à la Brande... “ La réception ? Cela oscille avec le vent et suivant le temps ”, nous explique un trentenaire habitant ce quartier. Son voisin retraité ne saurait dire mieux. Désormais, c’est en s’informant de la météo que certains Sarladais*, de ce quartier ou d’ailleurs, apprennent s’ils pourront jouir ou non de leurs chaînes favorites.

Annette Dejean vit à la Brande. Elle ne décolère pas. Elle se fait, ironiquement, du souci pour TF1, M6... “ Ont-elles décidé de leur propre extermination, vu la baisse d’audience ? Je leur ai téléphoné ! Beaucoup de gens ont des soucis de réception. ” Elle connaît d’autres cas un peu partout dans le département.

Mais, selon elle, le problème est politique. “ Cette décision a été prise pour plonger les citoyens aux moyens réduits devant un dilemme cornélien : soit une plus grande précarité... soit finie la télévision ! ”. La plupart de ses voisins sont dans le même cas. Parmi eux, des personnes aux revenus modestes qui ne peuvent que difficilement aligner les 400 € nécessaires à l’installation de la parabole et des différents appareils. Ces privés de télé pestent donc contre “ ces appareillages inutiles ” qui “ demandent d’investir des sommes que nous n’avons pas ”.

Kheira Benchera évoque ainsi ses parents, des personnes âgées qui ont installé la parabole et l’antenne râteau. “ Dès que le mauvais temps survient, la 2 et la 3 disparaissent, des pointillés noirs apparaissent... ” Tout cela a commencé après cette date du 29 mars 2011. “ Pourquoi nous imposent-ils tout cela ? ”, demande-t-elle.

Henriette Bigotto se pose la même question. Elle a commencé son “ parcours du combattant ” au même moment. Elle tient des chambres d’hôte : les six postes TV de la demeure ont été adaptés à la TNT. Bilan : plus de 2 000 € déboursés... Et au final : “ Régulièrement, cela “ échappe ”..., décrit la Sarladaise. Je suis obligée à chaque fois d’installer de nouveau toutes les chaînes. ” Elle se désole : “ Moi qui n’ai jamais

eu un souci en quarante ans avec la râteau... Et mes clients râlent ! ”

... Excellent pour le commerce.

“ Faites venir un antenniste ! ”, propose Patrick Aldrin aux personnes qui ont des difficultés de réception. “ Il y a des gens compétents à Sarlat, ils ont signé la charte ”, poursuit l’adjoint au maire. Justement du côté des antennistes, cela ne va pas trop mal. “ Nous travaillons avec la TNT depuis trois ans. Pour le commerce, la mise en place de la TNT, c’est excellent ”, annonce Jean-Michel Maïo, patron de SMV.

Les autres quartiers aussi...

A maints endroits autres que la Brande, le problème de la réception des chaînes se pose aussi. Par exemple, dans le centre médiéval : pour visionner TF1, un certain commerçant, situé à deux pas de l’hôtel de ville, passe par... son ordinateur et Internet.

Et ce n’est pas tout. “ Il y a plein de zones où cela ne fonctionne pas bien. Citons l’avenue de la Gare, le Pontet, une partie du Breuil... ”, avance Jean-Michel Maïo.

GB

“ La mairie les renseignera ”

A la tête des mécontents, Annette Dejean propose aux Sarladais privés de télé “ d’envoyer leur redevance télé à la mairie ”*. Histoire, peut-être, de demander des comptes à la municipalité qui affirme que tout le monde devrait recevoir normalement la télévision numérique terrestre (TNT).

Soulignant que le chantier TNT n’entre pas dans le champ de compétence municipal, Patrick Aldrin, adjoint au maire, “ estime qu’en général, la TNT marche bien à Sarlat ”. Toutefois, il ne nie pas le problème. “ Dans certains quartiers il y a des zones d’ombre. De plus, quelques personnes ont été mal renseignées. ” L’ancien pompier avance la solution préconisée par les antennistes : “ Pour certains logement mal positionnés, les personnes devront prendre deux antennes ”. Il renvoie aussi à l’organisme Tous au numérique, “ qui leur expliquera ” par le biais de son site Web ou du service téléphonique.

Ce n’est pas la bonne solution, selon Annette Dejean : “ Et ceux qui n’ont pas Internet ? Quant au numéro de téléphone proposé, il ne répond jamais. ” Et quand il répond ça ne semble pas être des interlocuteurs très renseignés, de l’avis même du réparateur antenniste Jean-Michel Maïo... qui décrit des réceptionnistes formés pour donner des réponses toutes faites et le plus souvent inadaptées.

“ Les personnes dans le besoin peuvent appeler la mairie, elle les renseignera ”, conclut Patrick Aldrin.

GB

* La redevance télé, intitulée Contribution à l’audiovisuel public, finance les organismes publics de télévision et de radiodiffusion. Elle est payée en même temps que la taxe d’habitation.

L’appel des “ sans-télé ”

Annette Dejean appelle “ toutes les personnes victimes ” à la contacter, “ en vue de trouver ensemble un moyen de se défendre contre cette injustice ”. “ Je compte sur vous pour que les mécontents, y compris ceux qui ont dû investir des sommes importantes, puissent faire changer la donne. ”

La Sarladaise a déjà noué langue avec une association de consommateurs. Elle serait prête à constituer des dossiers.

Tél. 06 31 53 05 97.

Le réparateur se rend régulièrement chez des personnes âgées “ qui n’ont que la 2, la 3, France Ô et LCP ”. Pourquoi ? “ Pour avoir la totalité de la TNT, il faut deux antennes à Sarlat. Donc, souvent, il y a besoin d’ajouter une antenne à celle existante. Voir de remplacer la vieille antenne et d’en mettre deux nouvelles, explique-t-il. J’ai fait beaucoup d’installations, et il y en a encore beaucoup à faire. ” Et si cela ne marche toujours pas, le cas extrême est la pose d’une parabole pour recevoir par le satellite. Pour un tarif avoisinant, donc, les 400 €.

“ Beaucoup de gens ont une installation vétuste, qui date de quarante ans, fait remarquer le réparateur. Ce n’est pas un matériel fait pour durer une éternité... ” Selon Jean-Michel Maïo, c’est bien le satellite qui s’avère la solution définitive à ces problèmes. Un choix qui demande aussi de souscrire à un abonnement, pour un coût d’environ 30 €/mois ! Sinon, il existe aussi la solution Internet. Mais il faudra alors

s’équiper d’un ordinateur... et payer là aussi un abonnement d’une trentaine d’euros.

La gratuité pour l’accès à la télévision, primordial moyen d’information pour une grande partie de la population, était déjà du passé dans bien des campagnes où le satellite seul permet de recevoir les chaînes. C’est maintenant pour certains citadins que le passage à la TNT provoque des dépenses supplémentaires, inattendues, et qui passent mal... Ou pas du tout.

Guillem Boyer

* Du moins ceux qui n’ont la télé ni par satellite ni par Internet/ADSL.

Aides financières De bien courts délais

Les Sarladaises rencontrées pestent contre l’aide financière. “ Ils promettaient 250 €, mais je n’ai touché que 125 € ! ”, s’emporte Fernande Roulland, qui a déboursé cash 400 € pour l’intervention du technicien agréé. Pour cette septuagénnaire aux faibles revenus, c’est une somme énorme.

“ Le dossier pour l’aide financière est très compliqué à remplir ”, reconnaît Jean-Michel Maïo. Il ne comprend pas aussi pourquoi ces dossiers ne devaient être déposés que dans les six mois, soit avant le 29 septembre 2011. “ En plus, l’organisme Tous au numérique ne fait pas de dérogations. ” L’installateur considère qu’ils “ auraient dû laisser un délai d’un an ”.

GB

Deux émetteurs à Temniac et la Plane

L’émetteur de Temniac est propriété de l’ancienne entreprise publique TDF, désormais possédée, notamment, par le fonds d’investissement américain TPG (à 42 %) et la Caisse des dépôts et consignations (24 %). Il diffuse la majeure partie des chaînes publiques, soit France 2, France 3, France 5, France Ô, LCP/Public Sénat.

L’émetteur de la Plane est propriété de TowerCast, filiale de NRJ, l’autre poids-lourd de ce marché. Il est utilisé aussi pour les radios. Il doit diffuser les chaînes I-Télé, BFM TV, Direct 8, Gulli, Direct Star, France 4, Canal+ HD, Canal+ Cinéma, Canal+ Sport, Planète, TPS Star, CFoot, M6, W9, NT1, Paris Première, Arte HD, TF1 HD, France 2 HD, M6 HD, TF1, Arte, LCI, Eurosport, NRJ 12, TMC, TF6.

La puissance des émetteurs est réglée de manière qu’ils ne brouillent pas les émetteurs voisins. Mais si la puissance est trop basse, comme à la Plane, notamment sur le canal de TF1, le risque est grand de voir les foyers privés de chaîne à la moindre intempérie.

GB



L’émetteur TowerCast est situé à la Plane, à 274 m d’altitude

Faits divers

Conduite en état alcoolique

Jeudi 27 octobre, à 4 h du matin, les gendarmes de la brigade de Saint-Cyprien ont contrôlé un homme de 41 ans, demeurant à Lacropte. Présentant un taux d’alcoolémie de 1,08 mg/l de sang, son véhicule a été immobilisé et son permis de conduire lui a été retiré. Il sera convoqué ultérieurement par le parquet de Bergerac.

Marché du mercredi 26 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : , 0,75 ; agata, 0,65 à 1,25 ; amandine et roseval, 1,45 ; charlotte, 0,95 à 1,85 ; mona lisa, 0,95. Panais, 4,50. Chou-fleur, 1,90 à 2,50 pièce. Chou : vert, 1,50 à 2 pièce ; rouge, 2,80 pièce. Choux de Bruxelles, 2,15. Brocolis, 2 ou 2,95. Citrouille, 1,30 à 1,80. Potimarron, 1,30. Carottes, 0,85 à 1,65. Aubergines, 2,50. Courgettes, 1,60 à 2,40. Poivrons verts, 1,90 à 3,50. Navets, 1,60 à 2,60. Poireaux, 1,75 à 2,50. Céleri branche, 1,75 à 2,20. Céleri-rave, 1,90 à 1,95 ou 2,40 pièce. Tomates, 2,25 à 2,30 ; grappe, 2,40 à 2,45. Ail, 6,50. Oignons : 0,90 à 1,35 ; rouges, 2,25. Echalotes, 2,40 à 3,80. Epinards, 2,75 à 2,80. Haricots : en grain, 3,60 ; cocos plats, 2,40. Concombre, 0,90 pièce. Radis, 1 à 1,45 la botte ; noirs, 2,25 à 2,60. Endives, 2,25 à 2,45. Endivettes, 1,45 à 2,80. Salades : laitue, 0,80 à 0,90 ou 1,60 les deux ; feuille de chêne, 0,70 à 0,90 ou 1,60 les deux ; batavia, 0,70. Mâche, 12,50. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40 à 2,55. Champignons de Paris, 4,40 à 5,80. Persil et plantes aromatiques, 1 le bouquet.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,45 à 1,50 ; golden, 1 à 1,55 ; fidji, 1,55. Poires : williams, 1,75 ; conférence, 1,90 ; comice, 1,90 à 2,95 ; rochas, 2,80 ; abate, 2,40. Raisin : muscat, 2,50 à 3,45 ; chasselas, lavallée, ribol, 1,50 ; italia, 1,50 à 3,15. Clémentines, 2,55 à 3,35. Noix, 3 à 3,50. Châtaignes, 2,50 à 3,40. Kiwis, 2 à 3,45. En barquettes de 500 g : fraises, 2,50.

Avis divers

Giliane AUSSEL, Les Noyeraies du Lander, informe les producteurs de noix qu'elle se tient à leur disposition pour l'achat de leurs cerneaux de noix, tous les après-midi, sauf le samedi. Fabrication d'huile de noix à façon sur rendez-vous, tél. 05 53 59 24 57.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

RESTAURANT LE CAMINEL
Maryse et Christian AUDY
Caminel, Sarlat
Cuisine traditionnelle, menu ouvriers
Location de salles pour toutes occasions, avec ou sans repas.
Tête de veau tous les mardis
Mique tous les jeudis.
Réservations : 05 53 59 37 16

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

LE SPÉCIALISTE
depuis 3 générations

EN MARBRERIE FUNÉRAIRE
DU GRAND SARLADAIS

– Fabrication de fosses en béton armé

– Caveaux en granit – Plaques gravées en granit

– Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)

– Rénovation, peinture

A VOTRE ÉCOUTE...

Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTE
Le Couderc - Saint-Cybranet
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09 philippe.martegoute@orange.fr

ATOL
LES OPTICIENS

EXCLUSIF !
Ma Création
Adriana Kowemba

JE PERSONNALISE MES LUNETTES

JE CLIQUE SUR WWW.MA-CREATION-ATOL.COM

JE CHOISIS

JE COULE

JE SÛRE

Les collections

Les collections

Les collections

Les collections

François SENILLON - Opticien - Place Pasteur - SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Nos joies... Nos peines...

Du 24 au 30 octobre

Naissances

Bélinda Loménie, Sarlat-La Canéda ; Erwann Pietruszewski, Coux-et-Bigaroque ; Lola Guenet, Carsac-Aillac ; Louis Descamp, Sarlat-La Canéda ; Taïna Gauthier, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Nadine Lassignardie, 49 ans, Sainte-Foy-de-Belvès ; Louis Donon, 83 ans, Sireuil.

Condoléances aux familles.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi et jeudi ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Vendredi 4 novembre à 17 h 30, adoration du très saint sacrement, suivie de la messe à 18 h 30.

Messe samedi 5 à 18 h à Carlux, dimanche 6 à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Saint-Geniès, mardi 8 à 8 h 30 à Eyvigues.

Messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite de Salignac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Eveil à la foi — Jeudi 3 à 18 h, célébration au Centre Madeleine-Delbrêl.

Rencontres — Lundi 7 à 20 h au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre de l'EAP.

Jeudi 10 à 9 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac, rencontre des prêtres de l'EPS.

Catéchisme — Jeudi 10 à 14 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat, préparation à la journée du 7 décembre avec les catéchistes de la paroisse.

Concours de belote

Le Football-club Sarlat-Marcillac organise un grand concours de belote jeudi 10 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes de Marcillac-Saint-Quentin.

1^{er} prix, une barrique de vin ; 2^e, deux demi-agneaux ; 3^e, deux quarts avant d'agneau ; 4^e, deux quarts arrière d'agneau ; 5^e, deux jambons. Nombreux autres lots, dont bouteilles d'apéritif, filets garnis...

Engagement, 16 € par équipe.

Buvette, tourin.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

INTOUCHABLES — Vendredi 4 novembre à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 7 à 14 h 30 et 20 h 30.

FORCES SPÉCIALES — Vendredi 4 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 5 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 7 à 20 h 30.

***POLISSE** — Vendredi 4 à 19 h 30 et 22 h ; lundi 7 à 14 h 30.

LES AVENTURES DE TINTIN. LE SECRET DE LA LICORNE (2D) — Vendredi 4 et samedi 5 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 6 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 7 à 14 h 30.

LES AVENTURES DE TINTIN. LE SECRET DE LA LICORNE (3D) — Samedi 5 à 14 h 30 ; dimanche 6 à 17 h 30 ; lundi 7 à 20 h 30.

THE ARTIST — Samedi 5 à 17 h ; dimanche 6 à 17 h 30 ; lundi 7 à 20 h 30.

UN MONSTRE À PARIS — Samedi 5 à 17 h ; dimanche 6 à 14 h 30.

L'OURS MONTAGNE — Samedi 5 à 14 h 30.

**** Opéra SIEGFRIED** — Samedi 5 à 17 h.

MICHEL PETRUCCIANI (VO) — Dimanche 6 à 20 h 30 ; lundi 7 à 14 h 30.

DU 8 AU 12 NOVEMBRE : 20^e Festival du film de Sarlat.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,30 €

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

*** Séances à heure précise.**

**** Tarif unique : 22 €.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr



*Auberge
Le Mirandol*

Demeure Renaissance classée Monument Historique

7, rue des Consuls - SARLAT

L'auberge Le Mirandol sera fermée pour congés annuels à compter du dimanche 13 novembre au soir.

Nous serons heureux de vous accueillir de nouveau dès le samedi 14 janvier 2012.

Mémento des dimanche 6 et vendredi 11 novembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

D 6 - PHARMACIE CONSTANT-REY
Le Bourg - Beynac

V 11 - PHARMACIE DE LA DORDOGNE
12, avenue Aristide-Briand - Sarlat

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaires.

D 6 - Docteur BURRIDGE - Salignac
05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

V 11 - Docteur CASSAGNE - Sarlat
05 53 28 51 57

Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

D 6 - Docteur Sylvie ANCEY
Mouleydier - 05 53 23 76 10

V 11 - Docteur Dominique BOULANGER
Saint-Pierre-de-Chignac - 05 53 06 39 80

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Saint-André-Allas
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis.

Corinne DEROCHE - Sarlat
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
Saint-Julien-de-Lampon
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

LEYSSALES
Saint-Cyprien - 05 53 29 20 28

PAGÈS

Villefranche-du-Périgord - 05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

LEYSSALES

Saint-Cyprien - 05 53 29 20 28

PAGÈS

Villefranche-du-Périgord - 05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

D 6 - Pharmacie DAVID
Terrasson - 05 53 51 70 20

V 11 - PHARMACIE DE LA VÈZÈRE
Montignac - 05 53 51 77 00

Tous nos articles sont neufs
de **GRANDE QUALITÉ**
à **PRIX DISCOUNT**

Ouvert du mardi au samedi
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
Le dimanche de 15 h à 18 h
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée
pour
dépenser
moins

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Vialard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

Les béatitudes du Croquant

Dites-moi un peu, Monsieur, puisque je vous ai sous la main, que pensez-vous des déclarations du sieur Rocard, ci-devant Premier ministre, ex-souffre-douleur préféré de Mitterrand ? Non mais, Croquant, crois-tu que je m'intéresse aux has been de la politique ? Surtout ce pauvre vieux Rocard, socialiste, cacochyme, l'aurait-on sorti du musée Grévin ? Eh bien Monsieur, c'est un fait qu'il sent la naphthaline, mais avec le grand âge il semble que la clarté lui vienne, on comprend mieux ce qu'il raconte. Peut-être, mais c'est bon pour les gens qui lisent les journaux, moi, Croquant, tu le sais, je suis factuel, dans mon travail chaque minute compte... Le nez dans le guidon, les affaires, vous me l'avez déjà dit Monsieur, le temps c'est de l'argent, je connais la chanson ! Seulement voilà, pour une fois Rocard dit des choses utiles. Sur la bulle financière, sur l'Europe. Pourquoi ne pas l'écouter ? Je me disais bien, Croquant, ni chèvre ni chou mais tout de même un peu rose sur les bords, tu te défiles toujours mais ta nature reprend le dessus, et là tu te trahis ! Comme vous voulez, Monsieur, collez-moi une étiquette, ça ne me fait pas peur ! Gaulliste je suis, gaulliste je reste. Arrête ton char, Croquant, on le sait que tu en pincas pour le Grand Charles ! Et quand tu changes de disque, c'est pour ce vieux crooner enrôlé de Rocard ! La deuxième Gauche, tu parles d'une vieille lune ! Sans contredit, Monsieur, n'empêche qu'il a des arguments ! En vérité il mange la grenouille : le ciel va nous tomber sur la tête ! Triple A ou pas, on va finir sur le grill, comme des andouilles ! Cesse de trembler dans tes chausses, Croquant, que diantre, il y a un pilote dans l'avion ! Où ça donc, Monsieur ? A l'Élysée, Croquant, à l'Élysée ! Si vous le dites, Monsieur, mais c'est ce qui s'appelle avoir la foi du charbonnier...

Moi, ce qui me frappe, c'est surtout l'indécision... des décisionnaires européens ! La France dans les jupes de l'Allemagne. Les Anglais qui filent à l'anglaise dès qu'il est question de jouer collectif. Et maintenant, comme s'il n'y avait pas assez des requins de la finance, les Chinois qui s'invitent au festin... Voilà comment, fascinés par le serpent Kâ de la spéculation, nous faisons la danse du ventre devant les agences de notation pour complaire aux parasites qui nous sucent le sang ! Curieux destin que de nourrir son ténia, mais qu'attendre d'autre de ce ventre mou qu'on appelle Europe, obèse à force de tambouille technocratique cuisinée, treize ans durant, par papa Delors ?

Voyez-vous, cher Monsieur, ce qui est intéressant avec Rocard, c'est qu'à son âge il peut ruer dans les brancards. Dire tout haut ce que tout le monde sait dans son milieu, mais qu'on n'entend jamais. Les premiers, les vrais coupables du tsunami financier qui nous ébranle depuis 2008 ? Pas l'Europe, les Etats-Unis ! Je sais, Croquant, depuis la guerre ils nous ont gavés de dollars

avec leur foutue planche à billets... Eh oui, Monsieur, et pour l'oie capitaliste, maintenant, c'est la thrombose ! Il y a trois fois trop de fric sur la planète, pour gagner de l'argent il faut spéculer. Sous l'œil en tirelire du taulier chinois qui, recyclant nos liquidités, dans l'ombre des marchés tient la caisse. Et nous on rit jaune en attendant d'être mangés tout cru ! Peut-être bien que tu as raison, Croquant, mais la solution ?

La solution ? Revenir à la politique. Remettre la pendule des marchés à l'heure. Et réfléchir à ce que nous voulons faire ensemble. J'en vois au fond de la classe qui rigolent, mais vous et moi, sommes-nous nés pour enrichir une poignée de happy few qui se foutent de nous comme de l'an 40 ? Et nos enfants, vous y pensez à nos enfants ? A votre avis, au point où on en est, est-ce qu'on peut laisser encore longtemps les banques, comme des sales gosses, faire des bulles d'or dans leur bain à remous financier ? On nous parle d'États en quasi-faillite, mais c'est tout le système qui prend l'eau ! Et dans cette histoire, les Américains, eh bien ils n'ont pas les cuisses propres !

A écouter Rocard, Monsieur, la crise est devant nous ! Croquant, tu me fatigues, ton Rocard c'est un diplodocus ! Qu'est-ce qu'il connaît, le malheureux, à l'économie du III^e millénaire ? Exact, Monsieur, c'est un homme du siècle dernier, gamin pendant le III^e Reich. Aux premières loges pour s'enfoncer dans le crâne que la crise c'est la guerre ! Tout doux, Croquant, je te vois venir, le IV^e Reich de Mémé Merkel dans les bagages de l'euro fort, c'est ça ? Je n'irai pas jusque-là, Monsieur, mais regardez-les un peu, nos nations d'Europe ! Elles n'ont pas changé ! L'Angleterre perfide Albion, l'Allemagne colosse aux pieds d'argile, la France va-de-la-gueule, et les ex-pays de l'Est l'œil torve, pas francs du collier, le Club Med des pays du Sud qui a trop pris le soleil, moi ça me fait penser aux troupes de l'Empereur, de bric et de broc prélevées aux quatre coins de l'Europe, tout sauf une armée ! L'avenir de la France, c'est d'être l'île d'Elbe de l'Europe, tourisme en plus ? Comme toujours tu exagères, Croquant ! Espérons-le, Monsieur, espérons-le...

Jean-Jacques Ferrière

Conforexpo 2011

Le Parc des expositions de Bordeaux accueillera le public du 4 au 13 novembre pour ce grand rendez-vous annuel, cette année sur le thème Tout changer sauf vous !

Catalyseur d'idées et ouverture sur les nouvelles tendances, Conforexpo c'est 800 spécialistes pour organiser vos loisirs ou votre home sweet home.



FOIRE AU GRAS

Du 20 octobre au 12 novembre 2011

- **CUISSES DE CANARD PARÉES** (origine France), le kg **3€30**
- **MAGRETS DE CANARD** (origine France), le kg **9€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg .. **24€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT SÉLECTION** (origine France), le kg **20€50**

...ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE

Beaurepos - **VÉZAC** - 05 53 29 50 30

Les brèves de la semaine

Energie

Dans son étude annuelle sur l'énergie en Europe, le cabinet Capgemini estime que l'arrêt des réacteurs nucléaires allemands représente une menace de pannes d'électricité pour la France au cours de l'hiver. En effet, la France en importe lors des pics de consommation hivernale.

Intempéries

L'épisode orageux qui a frappé plusieurs départements du 24 au 29 octobre a permis d'établir des records de pluviométrie faisant de nombreux dégâts.

L'incendie apparemment d'origine criminelle qui ravage l'île de La Réunion depuis plusieurs jours a déjà détruit près de 3 000 hectares ; des renforts en pompiers et en matériel ont été envoyés de métropole.

Fiscalité

Tablant sur une hypothèse de croissance ramenée de 1,75 à 1 % pour 2012 et donc sur une perte de recettes fiscales, le gouvernement devrait créer un taux de TVA intermédiaire entre 5,5 et 19,6 % ou augmenter le taux réduit de 5,5 à 7 ou 9 %, ce qui rapporterait entre 1,5 et 3 milliards à l'État. Le taux de l'impôt sur les sociétés passerait de son côté de 33 à 36 % pour les grandes entreprises, soit un gain de 1,5 milliard d'euros.

Emploi

Le nombre de demandeurs d'emploi sans activité a progressé de 0,9 % en septembre, soit 26 000 chômeurs de plus.

Face à la baisse de son chiffre d'affaires, le groupe automobile PSA va réduire ses coûts de 800 millions en 2012, ce qui entraînera la suppression de 6 800 emplois en Europe.

Mayotte

Le mouvement contre la vie chère qui paralyse le département depuis le 27 septembre a donné lieu le 25 octobre à des affrontements entre les jeunes et les gendarmes, malgré l'arrivée la veille d'un médiateur.

Presse

Des milliers d'exemplaires de quotidiens nationaux ont été déversés sur la chaussée le 24 octobre à Paris par les syndicats pour protester contre les plans de licenciement dans la presse écrite.

Politique

Officiellement investi par le Parti socialiste comme candidat à la présidentielle, François Hollande se heurte aux exigences des écologistes et du Front de gauche pour former une alliance durable ; quant à la création de 60 000 postes dans l'Éducation, mesure phare de François Hollande, elle serait compensée par des suppressions dans d'autres secteurs, selon les informations fournies le 25 octobre par Michel Sapin.

Dans son intervention télévisée du 27 octobre, le président de la République a insisté sur la convergence nécessaire entre les modèles français et allemand ; dans la foulée, Bruno Le Maire, chargé d'élaborer le projet présidentiel pour 2012, a annoncé le 28 octobre qu'une partie de ce programme sera réalisée en liaison avec la CDU, le parti d'Angela Merkel au pouvoir en Allemagne.

Une violente controverse a opposé le 25 octobre Rachida Dati, maire UMP du VII^e arrondissement de Paris, au Premier ministre, François Fillon, qui brigue la même circonscription qu'elle aux législatives de 2012.

Sécu

Discuté à partir du 25 octobre par les députés, le projet de loi de financement de la Sécurité sociale prévoit une série de hausses, notamment des taxes sur l'alcool, le tabac ou les indemnités de licenciement... Une réduction des exonérations de charges patronales dans le cadre du financement des 35 Heures est également envisagée. Les députés ont adopté le 29 octobre un amendement pour remédier aux dépassements d'honoraires excessifs.

Justice

Dans l'affaire de proxénétisme de l'hôtel Carlton à Lille, le parquet a demandé le dessaisissement des juges lillois pour sauvegarder l'impartialité de la justice.

Un corps a été retrouvé le 25 octobre dans les débris d'un hangar parisien détruit la veille par un incendie et où vivaient une centaine de Roms ; le parquet a ordonné une enquête sur l'éventualité d'un incendie criminel.

Littérature

Le grand prix du roman de l'Académie française, qui ouvre la saison des prix, a été décerné le 27 octobre à Sorj Chalandon pour " Retour à Killybegs ", un livre sur l'Irlande du Nord.

Disparition

Le comédien et réalisateur Robert Lamoureux est décédé le 29 octobre à l'âge de 91 ans.

Tous ensemble pour les gares

L'assemblée générale de l'association Tous ensemble pour les gares se tiendra mercredi 16 novembre à 20 h à la salle des Pargueminiers à Gourdon.

Elle est accessible aux adhérents et aux non-adhérents, mais seuls ceux enregistrés et à jour de leur cotisation seront habilités à prendre part au vote.

Dans le cas où le quorum ne serait pas atteint, une assemblée générale extraordinaire suivra immédiatement et se déroulera sans notion de quorum.

Ordre du jour : désignation du bureau de l'assemblée (un président de séance, un secrétaire chargé du compte rendu et trois assesseurs chargés de l'organisation et du décompte des votes) ; rapport moral par le président ; bilan financier par le trésorier ; vote de l'assemblée (quitus) sur la gestion écoulée ; orientations pour l'année à venir ; appel et inscriptions des candidatures pour le renouvellement du conseil d'administration (CA), vous pouvez poser votre candidature dès maintenant auprès du CA ou le jour de la réunion ; élection du nouveau CA.

Au terme de l'assemblée, le nouveau CA se réunira pour élire le bureau. La nouvelle équipe prendra la relève.

Le pot de l'amitié sera servi à l'issue des travaux.

Le chiffre de la semaine

7 milliards

C'est le chiffre officiel de la population mondiale au 31 octobre 2011, selon les chiffres publiés par l'ONU d'après un rapport du Fonds des Nations unies pour la population (UNFPA). Il prévoit en outre que le nombre d'habitants de la planète pourrait dépasser les 10 milliards, voire les 15 milliards vers l'an 2100.

S'il s'agit d'une bonne nouvelle pour la durée de vie moyenne et la santé des populations, l'UNFPA pointe les défis à relever pour faire face à ce bond démographique. Le principal défi concerne l'eau. Selon le rapport, en effet, " le monde devra faire face à un déficit de 40 % entre les demandes et les ressources disponibles d'ici 2030 ". L'UNFPA en appelle à une meilleure planification urbaine et à une revalorisation de l'immigration pour répondre à la question de la répartition des ressources en eau.

La Grande Guerre 1914-1918

La Marne



La Vierge aux Abeilles

(Photo Roger Barbier)

Dans la continuité d'un premier voyage de mémoire effectué en 2008 à Verdun et sa proche région, deux Sarladais, Roger Barbier et Pierre Maceron, ont repris la route à la mi-septembre pour de nouvelles contrées.

Ainsi, sur une ligne d'environ 150 km allant des confins de l'Argonne à la Somme, furent visités plus de soixante-dix sites, hauts lieux de mémorables batailles, nécropoles militaires de toutes nationalités, monuments commémoratifs, musées.

Le long chemin de Sarlat à Reims devait être marqué par une halte imprévue entre Bourges et Gien, à La Chapelle-d'Angillon, village natal d'Alain Fournier, l'auteur du "Grand Meaulnes". La maison où il vit le jour est occupée de temps à autre par des descendants. Un moment d'émotion qui nous ramenait aux Eparges, dans la Meuse, où l'officier d'infanterie trouva la mort le 22 septembre 1914 avec vingt de ses hommes.

A l'arrivée à Reims était incontournable la visite de la célèbre cathédrale Notre-Dame, dite des Sacres, qui fête cette année son 800^e anniversaire. A ses pieds veille la statue de Jeanne d'Arc à cheval, qui le 17 juillet 1429 fit couronner Charles VII. Ce magnifique édifice, bombardé par les Allemands le 19 septembre 1914, est classé au patrimoine mondial de l'Unesco.

Dès le lendemain, direction le nord-est du département où se déroulèrent les grandes offensives de 1914 et 1918, dites batailles de la Marne, en Champagne et dans les Ardennes.

Très nombreux sont les vestiges de cette folie meurtrière des hommes : Sillery, Verzy et son observatoire du mont Sinaï, Saint-Hilaire-Le Grand et le corps expéditionnaire russe, Saint-Jean-sur-Tourbe où combattit le 50^e régiment d'infanterie de la Dordogne, Sommepey-Tahure où l'armée américaine, arrivée en 1917, était ici surtout composée d'Amérindiens, bien utiles après

avoir été pratiquement exterminés sur leur sol natal !

Guère plus loin est le petit village de Massiges avec ses nombreux témoignages visuels, dont la Vierge aux Abeilles, baptisée ainsi par les coloniaux qui peuplaient les caveaux du cimetière, démolis par les obus mais néanmoins précieux abris. La légende dit que, transpercée par une balle sous son sein gauche, la statue accueillit ensuite un essaim d'abeilles. Nos soldats, en quête spirituelle, s'y raccrochèrent en nombre.

D'autres lieux retiennent notre attention, comme à Souain-Perthes-Les Hurlus la crypte de la ferme de Navarin, qui renferme les restes de 10 000 de nos poilus, et l'immense nécropole de la Crouée et ses 39 732 croix françaises, où règne un silence tel qu'il décuple le recueillement.

Dans un de ses derniers romans, intitulé "Pourquoi le ciel est bleu", Christian Signol évoque son grand-père paternel Julien Elie, bien connu des vieux Sarladais, qui, victime d'un éclat d'obus, perdit sa main droite à Perthes-Les Hurlus le 15 décembre 1915. Lui, habile maçon, se reconvertit par la force des choses dans l'agriculture à la Brande, en compagnie de son épouse Adeline, mais resta à jamais meurtri par ce sort cruel.

Ces deux premières journées seront aussi mises à profit pour aller à la rencontre de la bataille de Valmy, où le 20 septembre 1792 la toute jeune armée française issue de la Révolution de 1789 prit le dessus sur les Prussiens, déjà nos plus farouches ennemis. Le célèbre écrivain allemand Goethe, qui participa à la campagne de ses compatriotes, eut cette phrase passée à la postérité : "D'aujourd'hui, et en ce lieu, date une ère nouvelle dans l'histoire de ce monde".

Dans ce beau pays de la Montagne de Reims, comment ne pas conclure par une halte dans les caves d'un champagne de renommée, à Ludes. Là aussi la guerre de 1914-1918 laissa des traces. La maison mère fondée en 1868, qui était un château, fut détruite par les Allemands au début du conflit et jamais reconstruite. Mais aujourd'hui, en toute quiétude, les 350 ha de vignes dévolus au domaine et ses 5 000 vendangeurs produisent un merveilleux breuvage, on peut l'affirmer !

Pierre Maceron

Budget des communes

Baisse probable de la dotation de l'État

Au moment de la présentation de son rapport sur la réforme des collectivités territoriales au président de la République, le maire de Sarlat-La Canéda Jean-Jacques de Peretti a décrit l'intérêt des discussions qu'il avait eues avec Martin Malvy, premier adjoint de Figeac (Lot) et président de la région Midi-Pyrénées. Cet élu socialiste est aussi président de l'Association des petites villes de France (APVF), dont est membre la capitale du Périgord Noir. L'APVF s'est manifestée ces derniers jours par trois communiqués qui viennent exprimer les inquiétudes des élus des petites communes.



Philippe Melot explique que la dotation de l'État pour le budget de la commune de Sarlat ne sera connue que début 2012 (Photos GB)

Elle a tout d'abord protesté "contre un coup de canif dans le contrat financier entre l'État et les collectivités territoriales" après que le gouvernement ait confirmé vouloir "opérer une ponction supplémentaire de deux cents millions d'euros sur les collectivités locales". L'APVF estime aussi que "les communes ne subiront pas seulement un prélèvement sur leurs ressources, mais pâtiront également de la réduction des dotations aux départements et aux régions".

Sur ce point, Philippe Melot, premier adjoint au maire en charge des finances (UMP), reste prudent. "Attendons que l'État ait voté son budget. Après, nous pourrions faire des commentaires. Nous ne connaissons les dotations de l'État qu'au début de l'année civile." Il considère que cette question est difficile à appréhender, notamment avec le remplacement de la taxe professionnelle par la contribution économique territoriale.

Intercommunalité : il faut plus de temps.

L'APVF a aussi donné son avis sur la réforme actuelle de l'intercommunalité. Elle a "salué les ajus-

tements apportés par la commission des lois du Sénat à la réforme de l'intercommunalité. [...] Le texte permet de rééquilibrer les pouvoirs respectifs des élus locaux et du préfet en renforçant les prérogatives de la commission départementale de coopération intercommunale (CDCI)." De plus, "un temps supplémentaire a été donné à la concertation entre les acteurs en repoussant au 31 mars 2012 (au lieu de mi-décembre 2011, NDLR) la date limite pour arrêter le schéma départemental de coopération intercommunal (SDCI)".

Le 2 novembre, l'APVF devait déposer un amendement pour allonger d'un an le délai laissé aux élus pour amender les projets de SDCI. "La réussite de la réforme intercommunale passe en effet par une pleine concertation avec les élus qui auront la charge de faire vivre, à l'avenir, les structures nouvellement créées ou réformées."

Des préoccupations de l'APVF qui font écho aux débats du dernier conseil communautaire de Sarlat-Périgord Noir ou du dernier conseil municipal de Sarlat. La communiste Annick Le Goff reproche par exemple la trop grande précipitation avec laquelle a été faite la fusion entre les communautés de communes du Sarladais et du Périgord Noir. Elle critiquait aussi le manque de pouvoir de décision des élus par rapport au préfet dans la CDCI. Le maire lui rappelant que l'assemblée des élus avait le pouvoir de voter à la majorité des deux tiers pour ou contre le nouveau schéma.

Bon nombre d'élus locaux sont méfiants, car ils craignent que la réforme soit prétexte à retirer à leurs communes des moyens humains et financiers, dans un contexte général d'austérité budgétaire.

GB



Annick Le Goff exprime l'inquiétude de certains élus face à la rapidité et la complexité des réformes territoriale et intercommunale

Commémoration du 11-Novembre

L'armistice de 1918 sera célébré le jour anniversaire.

A 10 h au monument aux Morts de La Canéda, lecture du message national de l'Union française des associations de combattants et victimes de guerre et de celui du ministre délégué chargé des Anciens Combattants ; dépôt de gerbes ; sonnerie Aux morts ! ; "la Marseillaise".

A 11 h à la cathédrale Saint-Sacerdos à Sarlat, service religieux à la mémoire des morts pour la France.

A 11 h 45 sur le parvis de la cathédrale, rassemblement des anciens combattants, des autorités et des écoliers ; départ du cortège pour les monuments aux Morts.

A 12 h place de la Petite-Rigaudie, lecture du message national de l'Union française des associations de combattants et victimes de guerre

et de celui du ministre délégué chargé des Anciens Combattants ; dépôt de gerbes aux monuments aux Morts 14-18 et 39-45, Indochine et Afrique du Nord ; sonnerie Aux morts ! ; "la Marseillaise".

Ensuite une réception aura lieu à l'hôtel de ville.

Club athlétique Sarlat Périgord Noir

Le club de rugby tiendra son assemblée générale financière le mardi 8 novembre à 19 h au club-house de Madrazès.

Réunions de quartier

Les réunions de quartier, organisées par la ville de Sarlat, sont destinées à évoquer les problèmes de proximité rencontrés par les Sarladais. Toutes questions relatives à la voirie, l'assainissement, la signalisation et autres interrogations sont notées puis traitées dans la mesure du possible.

Les réunions concernant les secteurs 6, 7 et 9 se dérouleront à 19 h, respectivement les lundi 14 novembre dans la salle du conseil municipal, vendredi 18 au Colombier, salle Pierre-Denoix, et lundi 21 à l'école de Temniac.

Un courrier a été adressé aux riverains concernés, accompagné d'un bulletin-réponse pour faire parvenir à la mairie les appréciations et points qu'ils souhaitent soulever à l'occasion de ce moment d'échange. Si vous n'avez pas été destinataire de cette lettre, merci de vous rapprocher de la mairie de Sarlat, téléphone : 05 53 31 53 31.

Cias Sarlat Périgord Noir

Dans le cadre de son programme de prévention et d'animation à destination des personnes retraitées, le Centre intercommunal d'action sociale (Cias) Sarlat-Périgord Noir organise différents ateliers.

Sport adapté le lundi de 14 h 30 à 16 h 30 au gymnase de La Canéda.

Théâtre le jeudi de 9 h 30 à 10 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

Informatique tous niveaux, même débutants, le vendredi de 9 h à 12 h à la Maison de l'emploi à Sarlat.

Actuellement des places sont disponibles pour la découverte de ces ateliers. Si vous êtes intéressé ou si vous souhaitez des informations, n'hésitez pas à vous faire connaître ou à vous inscrire : Cias Sarlat-Périgord Noir, Corinne Demourant au 05 53 31 83 15 ou Michèle Jankowski au 05 53 31 83 14.

France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

Nouvel opus du Poil à gratter gratuit

Michel Cuvillon, président de l'Association de défense locale (ADL), vient d'envoyer le dernier numéro de son *Poil à gratter gratuit* à 1 300 foyers du canton de Carlux. Ses sujets favoris restent les élus de la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon et leurs décisions.

L'ADL invite à une réunion le vendredi 25 novembre au foyer municipal de Calviac à 20 h 30.

Garage MORA

ATELIER MÉCANIQUE

VÉHICULES IMPORTATION

NEUFS & OCCASION

Sur rendez-vous : 05 53 59 19 71 - 06 72 71 54 60

ZAE de Pech-Mercier à CÉNAC



LOCATION
VÉHICULES UTILITAIRES
6 m³ - 12 m³ - 20 m³
PORTE-AUTOS

Centre culturel et de congrès



© Brigitte Enguerand

Vendredi 18 novembre à 21 h, la salle Paul-Éluard accueillera Patrick Robine dans un one-man-show mis en scène par Jean-Michel Ribes et créé au Théâtre du Rond-Point.

Grand Prix de l'humour noir en 2009, "la Ferme des concombres" était programmé au Festival Off d'Avignon l'an dernier.

Grand interprète animalier botaniste et forestier, arpenteur inlassable de contrées imaginaires, Patrick Robine incarne à lui seul toute une bande d'allumés sortie des années 70 ; une épopée familiale et surréaliste qui traverse les déserts en quête d'un eldorado, un paradis perdu : la ferme des Concombres.

Après avoir été naturaliste, séquoia, œuf au plat ou moule plate du Tibet, Patrick Robine part cette fois en quête de son Graal : la ferme des Concombres...

Affabulateur inépuisable, géomètre des sables mouvants, l'artiste nous conte, nous chante, nous susurre, nous danse, nous sculpte, nous

mime, nous crie le désert... faisant tomber la nuit, couler le sable et apparaître les oasis.

Seul en scène, ce grand voyageur embarque loin des certitudes de la vie ! Jouant avec un mot, un sentiment fugace, une émotion, il glisse naturellement de la pure drôlerie à la poésie théâtrale, interprétant une kyrielle de personnages, incarnant au passage le chameau de Somalie ou le grand hippocampe terrestre de l'Atlas que lui seul a pu approcher...

Patrick Robine est un observateur exceptionnel et, mieux encore, un découvreur !

Durée : 1 h 10, sans entracte.

Tarifs : 25 € ; réduit, 23 € ; abonné, 21 € ; préférentiel, 15 € ; jeune, 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

Sarlat, décor de cinéma

A l'occasion du 20^e anniversaire du Festival du film, le service du patrimoine de la ville de Sarlat propose une visite intitulée : Sarlat, décor de cinéma.

La cité, troisième site de tournage en France, est en effet un lieu de prédilection pour le cinéma depuis "le Capitaine Fracasse" d'Alberto Cavalcanti en 1928.

De Jean Gabin à Sophie Marceau en passant par Brigitte Bardot et

"les Duellistes", à la fois premier film et chef-d'œuvre de Ridley Scott, découvrez la ville sous l'angle de ces rendez-vous avec le septième art.

Visite thématique samedi 12 novembre à 15 h. Départ du hall de l'Ancien Evêché, rue Tourny, près de l'Office de tourisme.

Entrée libre.

Annonces légales

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE MOUZENS
**AVIS D'APPEL PUBLIC
À LA CONCURRENCE**
Délégation de service public
Procédure simplifiée

Dénomination et adresse de la collectivité : commune de Mouzens, mairie, le Bourg, 24220 Mouzens, téléphone : 05 53 29 22 35, fax 05 53 30 29 69. Courriel : mairie.mouzens@wanadoo.fr

Objet de la consultation : procédure simplifiée de délégation par affermage du service public d'eau potable conformément à l'article L.1411-12 du Code général des collectivités territoriales.

Caractéristiques principales de la délégation. Nature du contrat : contrat d'affermage. Durée du contrat : 3 ans à compter du 1^{er} janvier 2012.

Données du service (exercice 2010). Nombre total d'abonnés : 178. Volume facturé aux abonnés : 20 264 m³. Volume prélevé : 9 075 m³. Volumes achetés à d'autres services : 15 421 m³.

Ouvrages à exploiter : 1 station de production, 1 station de reprise. Ouvrages de stockage : 2 réservoirs semi-enterrés (capacité totale : 200 m³). Linéaire du réseau de distribution : 20 060 ml.

Jugement des candidatures. Les candidats seront sélectionnés suivant la conformité de leur dossier de candidature qui sera notamment apprécié au vu de la fourniture des pièces et des critères suivants : lettre de candidature ; attestations, certificats et justifications prévus aux articles 8 et 9 du décret n° 97-638 du 31 mai 1997 ; attestation sur l'honneur du respect des obligations liées à l'emploi de travailleurs handicapés prévues dans le Code du travail (articles L.323-1 et suivants) ; références d'exploitations similaires ; chiffres d'affaires et bilans des trois dernières années concernant le domaine d'activités objet de la délégation ; toutes pièces permettant d'apprécier les garanties professionnelles techniques et financières de l'entreprise et l'aptitude à assurer la continuité du service public et l'égalité des usagers devant le service public.

Jugement des offres : les critères de jugement des offres seront communiqués dans le dossier de consultation.

Retrait du dossier de consultation des entreprises et demandes de renseignements complémentaires : les dossiers de consultation des entreprises ou renseignements complémentaires pourront être obtenus par demande écrite (courriel ou fax assorti d'un courriel) adressé à Monsieur le Maire de la commune de Mouzens, mairie, le Bourg, 24220 Mouzens, téléphone 05 53 29 22 35, fax 05 53 30 29 69.

Courriel : mairie.mouzens@wanadoo.fr

Ou auprès de l'assistant à la collectivité : CHAMADE SARL, 94, rue des Roses, 24750 Trélissac, Monsieur Patrick BROGGI, tél. 06 84 00 65 13, fax 09 81 70 08 47. Courriel : contact@chamade.fr

Date limite de réception des dossiers de candidature et des offres : le vendredi 2 décembre avant 9 h 30 à la mairie de Mouzens.

Envoi des dossiers de candidature et des offres : les dossiers de candidature et les offres devront être adressés à Monsieur le Maire de la commune de Mouzens, mairie, le Bourg, 24220 Mouzens, sous enveloppe cachetée portant la mention " Offre pour la gestion déléguée du service public d'eau potable. Ne pas ouvrir ".

Instance chargée des procédures de recours : tribunal administratif de Bordeaux, 9, rue Tastet, BP 947, 33063 Bordeaux Cedex, tél. 05 56 99 38 00, télécopie : 05 56 24 39 03. Courriel : greffe.ta-bordeaux@juradm.fr

Date d'envoi de l'avis à la publication : 31 octobre 2011.

MARCILLAC ST-QUENTIN
Salle des fêtes

Jeudi 10 novembre
20 h 30

GRAND CONCOURS DE BELOTE
Organisé par le FC Sarlat-Marcillac

1^{er} prix : 1 barrique de vin
2^e prix : 2 demi-agneaux
3^e prix : 2 quarts avant d'agneau
4^e prix : 2 quarts arrière d'agneau
5^e prix : 2 jambons
Bouteilles d'apéritif, Biets gards, etc.

Engagement : 16 € par équipe

BUVETTE - TOURNOI

**Maîtres Philippe MAGIS
et Jérôme COURTUY**
Notaires
24220 Meyrals

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jérôme COURTUY, notaire, associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTUY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 26 octobre 2011, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : l'hébergement (gîte et chambres d'hôte) et la restauration associée (table d'hôte, boissons...) pour séjours touristiques ou non, accueil de groupes, vente de produits divers (gastronomie, artisanat) régionaux ou non, vente d'alcool, exploitation d'une licence de quatrième catégorie, vente d'articles de jardin, vente de meubles et d'objets anciens.

Dénomination : LE COUSTATY.

Siège social : Saint-Vincent-de-Cosse (24220), Coustaty.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social : huit mille euros (8 000 euros).

Cessions de parts : les cessions entre associés sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité des associés représentant au moins la moitié des parts sociales.

L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

Le premier gérant de la société est Monsieur Xavier MARQUEZE, demeurant à Oullins (69600), Chez Gartmann Sven 6A Chemin de Montlouis.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Jérôme COURTUY, notaire.**

**Maîtres Philippe MAGIS
et Jérôme COURTUY**
Notaires
24220 Meyrals

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Jérôme COURTUY, notaire, associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTUY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 26 octobre 2011, a été constituée une société civile immobilière ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Le dénomination sociale est MARQUEZE-COLLART.

Le siège social est fixé à Saint-Vincent-de-Cosse (24220), Coustaty.

La société est constituée pour une durée de quatre-vingt-dix-neuf années.

Le capital social est fixé à la somme de deux mille euros (2 000 euros).

Les apports sont exclusivement en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Les premiers gérants de la société sont Monsieur Xavier MARQUEZE, demeurant à Oullins (69600), Chez Gartmann Sven 6A Chemin de Montlouis, et Madame Elke GARTMANN, demeurant à Gummersbach (51643) (Allemagne), Brückenstrasse 31.

L'exercice social commence le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre de chaque année.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Jérôme COURTUY, notaire.**

**Etude de Maître
Stéphane MAUBREY**
Notaire à Souillac (46200)
AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Stéphane MAUBREY, notaire à Souillac (Lot), le 19 octobre 2011, enregistré au service des impôts des entreprises de Cahors le 26 octobre 2011, bordereau n° 2011/1317, case n° 4, il a été constitué une société dont les caractéristiques principales sont les suivantes.

Dénomination : AU TEMPS DE VIVRE.

Forme : société à responsabilité limitée.

Capital social : le capital social est de cinq mille euros (5 000 euros). Il est divisé en 100 parts de cinquante euros (50 euros) chacune, souscrites en totalité et intégralement libérées, réparties entre les associés en proportion de leurs apports respectifs.

Siège social : le siège social est fixé à Périgueux (Dordogne), 10, rue Saint-Silain.

Objet social : bar, restaurant, snack, plats à emporter, salon de thé.

Durée : quatre-vingt-dix-neuf ans.

Apports : le capital social est constitué entièrement par des apports en numéraire, laquelle somme a été déposée à un compte ouvert au nom de la société en formation pour un montant de cinq mille euros (5 000 euros).

Gérance : Monsieur Christophe Sébastien ANDRIEU, cuisinier, demeurant à Lachapelle-Auzac (46200), 20, lotissement le Soulage, époux de Madame Florence ROUSSEAU, est nommé premier gérant sans limitation de durée.

Immatriculation : la société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Périgueux (Dordogne).

Pour avis.

Signé : **Maître Stéphane MAUBREY, notaire.**

**Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT**
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda
**TRANSFORMATION
DE SOCIÉTÉ**

1) Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 20 octobre 2011, enregistré à Sarlat le 27 octobre 2011, bordereau n° 2011/753, case n° 1, il a été décidé à l'unanimité la transformation de la société dénommée SA FRANÇOIS SENILLON OPTICIEN, société anonyme à conseil d'administration, au capital de 327 875 euros, dont le siège est à Sarlat (24200), 8, avenue du Général-Leclerc, identifiée au Siren sous le n° 384 704 953 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac, en société par actions simplifiée.

2) Suivant acte reçu par le même notaire, le même jour, ont été adoptés les statuts de la société par actions simplifiée, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : SAS FRANÇOIS SENILLON OPTICIEN.

Siège : 8, avenue du Général-Leclerc, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet : vente de lunettes correctrices ou non, jumelles, télescopes, instruments d'optique, de mesure, de précision, lentilles, accessoires, étuis, produits d'entretien, réparations, et généralement toutes activités liées à l'optique. La société a aussi pour objet toutes opérations industrielles, commerciales ou financières, mobilières ou immobilières pouvant se rattacher directement à l'objet social ou à tous objets similaires ou connexes. La participation de la société à toutes entreprises ou sociétés, sous quelque forme que ce soit, dans le but de favoriser directement ou indirectement la réalisation de l'objet social.

Durée : 80 ans, à compter du jour de son immatriculation sous sa nouvelle forme.

Capital social : trois cent vingt-sept mille huit cent soixante-quinze euros (327 875 euros).

Instances dirigeantes : premier président, Monsieur François SENILLON, demeurant à 24200 Sarlat-La Canéda, les Pechs, sans limitation de durée.

Inaliénabilité des actions : les associés fondateurs entendant que les actions soient inaliénables pendant 2 ans.

Cessions d'actions en cas de pluralité d'associés : les cessions entre associés seuls sont libres. Les autres sont soumises à l'agrément de la majorité en nombre des associés représentant au moins les trois quarts des actions.

L'exercice social commence le 1^{er} février et se termine le 31 janvier.

La transformation sera portée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **Maître Philippe LAURENT, notaire.**

Groupe espérantiste périgourdin



Trevor Steele, deuxième à droite

(Photo Daniel Martin)

Le Groupe espérantiste périgourdin a été heureux de recevoir l'écrivain Trevor Steele lors de sa tournée européenne.

Après la visite de la ville de Sarlat et de la grotte de Lascaux en espéranto, il nous a dit son enchantement pour notre magnifique région.

En soirée, à Périgueux, devant un public enthousiaste, il présenta une conférence sur le thème des aborigènes australiens, mais aussi son roman écrit en espéranto : "Flugi kun kakatuoj" ("Voler avec des cacatoès").

Périgord Poker-club

Championnat saison 6, hiver 2011.

Il y a deux semaines, Dominique Brachet faisait un retour fracassant en l'emportant pour la sixième fois au sein du club. Jeudi 27 octobre, c'est Joël Garrigues qui surprit son monde avec une huitième victoire, devancé seulement par Mickaël De Clercq, auteur de dix succès. Mais la grande opération du jour est signée Tony Orтели qui, terminant 2^e, accentue considérablement son avance au championnat et semble irrattrapable à seulement mi-saison. Yann Tyk complète brillamment le podium de cette neuvième manche. Avec 44 points d'avance sur Thierry Dewitte (une victoire, 25 points), 52 sur Hélène Denis et 56 sur Mickaël De Clercq, le Sébastien Vettel du PPC se rapproche à très grands pas de son premier sacre local. La table finale était composée de Claudette, de Yannick Rivière, de Régis Gibert, de Christophe Roche et de Philippe Guilloux.

Pour toutes informations, joindre le 06 84 76 79 75 ou consulter le site Web du club.

Bracelet 2011.

Même si la saison 2011/2012 est loin d'être bouclée, Tony Orтели est semble-t-il inaccessible et on se demande qui pourra l'arrêter. Il devance Thierry Dewitte de 32 longueurs. Christophe Roche est relégué à 52 points. Suivent Mickaël De Clercq, Mickaël Depretz et Hélène Denis.

Coupe hiver 2011.

Aussi incroyable que cela puisse paraître, Tony Orтели est en tête des trois classements du PPC. C'est une première dans l'histoire du club ! Tonio compte 143 500 jetons et devance Christophe Corratger de près de 70 000 jetons ! Un gouffre... Bertrand Guillaume est 3^e à 4 000 jetons de Christophe, et Zaroc Yakoubene, malheureux en championnat (20^e et bon dernier jeudi 27 octobre), est 4^e.

Ecrits et récits de Pierre Fanlac



Pierre Fanlac, dont le nom résonne dans beaucoup de maisons comme celui de l'éditeur d'ouvrages sur le patrimoine du Périgord, avait un jardin secret, celui d'un écrivain qui, tout au long de sa vie, au milieu de toutes ses obligations d'imprimeur-éditeur, a maintenu sa volonté d'écrire.

Cette activité, essentielle pour lui, comme il le dit dans "les Choix d'une vie", a donné lieu à des publications qui s'échelonnent de 1938 à sa mort, en 1991.

Nombre de ces textes sont épuisés après avoir rencontré un large public.

L'ouvrage "Ecrits-Récits" regroupe en un ensemble chronologique ces recueils et montre ainsi la palette de son écriture.

De courts récits, des chroniques, des poèmes, des contes, des pages d'autobiographie laissent voir une unité, celle d'un écrivain attaché à son pays natal, le Périgord.

Et ce pays n'est pas une enclave fermée sur elle-même mais, selon Pierre Fanlac : "Dans l'intimité de ses combes et de ses bois, le Périgord est un langage très ancien et je passe ma vie à le déchiffrer".

L'écriture de Pierre Fanlac est une ouverture et une aventure "pour mieux dire un pays, son pays, comme très peu de poètes l'auront chanté" (Pierre Seghers).

Editions Fanlac. 24 €.

Secours catholique

Goûter des aînés

La section sarladaise du Secours catholique invite les aînés à un goûter suivi d'un loto le mercredi 9 novembre à partir de 14 h 30 dans son local situé 16 bis, avenue Jean-Jaurès à Sarlat.

ACPG - CATM

La section sarladaise de l'association cantonale des Anciens combattants prisonniers de guerre, combattants en Algérie, Tunisie, Maroc tiendra son assemblée générale le samedi 19 novembre à 18 h 30 dans la salle de l'Ancien Théâtre, à Sarlat.

Ordre du jour : rapports moral et financier ; approbation des comptes ; élection du tiers sortant du bureau cantonal directeur ; propositions pour l'année 2012 ; questions diverses.

Cette réunion sera suivie d'un buffet campagnard.

Les épouses sont invitées à participer au moins au repas.

Cet avis tient lieu de convocation.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence en novembre les lundi 7, 14, 21 et 28 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h au Point info familles dans les bureaux de la CAF, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Opéra Siegfried



Samedi 5 novembre à 17 h, le cinéma Rex à Sarlat propose, en direct du Metropolitan Opera de New York, la retransmission de "Siegfried", opéra de Richard Wagner.

Nouvelle production. Direction : Fabio Luisi.

Troisième volet de "l'Anneau du Nibelung" de Wagner dans la production sobre et efficace de Robert Lepage.

Depuis "la Walkyrie", le jeune Siegfried, personnage libre souhaité par Wotan, est né. L'opéra retrace sa quête initiatique qui le conduira à l'amour. Mais de nombreuses épreuves attendent le héros sans peur interprété par Gary Lehman.

Durée : 5 h 56. Deux en-tractes.

Tarif unique : 22 €.

Exposition de prototypes automobiles

Samedi 5 novembre de 10 h à 15 h 30, le garage Lacombe (garage Fiat), avenue de Selves à Sarlat, accueillera une exposition de petits véhicules réalisés par les élèves des écoles maternelles et élémentaires de la circonscription de Sarlat.

Il s'agira de présenter l'ensemble des travaux conduits par les ensei-

gnants et leurs élèves dans le cadre du projet : Lancer un défi technologique à l'école.

En lien avec les Ecoles des sciences de Terrasson et Jayac, cette petite exposition vise à montrer que l'enseignement des activités scientifiques est une réalité dans les écoles.

Automobile

Hyundai Veloster



Le concept car présenté en 2007 nous avait mis l'eau à la bouche. La réalité est même encore plus séduisante. Une porte côté conducteur, deux portes côté trottoir ; l'arrière étant dotée d'une poignée invisible. Il fallait y penser, Hyundai l'a fait ! Exercice de style certes, mais l'objectif sécurité n'est pas loin. Sans négliger un look décalé qui n'est pas déplaisant dans un paysage automobile un peu trop lissé. Nous avons voulu créer un coupé aussi pratique qu'une berline, explique le designer maison, prolongeant ainsi l'idée de Fluidic sculpture amorcée avec le iX35 l'an dernier. L'arrière est lui aussi novateur : hayon doté d'un spoiler galbé, boudier creusé en forme de diffuseur d'où émerge une double sortie d'échappement en position centrale. L'habitabilité, malgré une longueur de 4,22 m, est bien supérieure à celle d'un VW Scirocco ou d'un Honda RCZ mais sûrement moins que celle d'un Renault Mégane. Veloster (y voir une notion de vélocité et non de... bicyclette) est destiné à de multiples acheteurs : célibataires, couples, éventuellement avec un ou deux jeunes enfants. Car, sur la banquette arrière, la garde au toit affiche vite ses limites. Il sera amusant pour un gamin de se propulser vers le fond. Curieusement, pas de filet de rangement dans le dossier du siège conducteur qui toutefois peut se rabattre comme dans un coupé normal. Le coffre est généreux avec une capacité de 320 l qui peut évoluer à plus d'1 m³ une fois les sièges arrière rabattus. De belles jantes de 7 pouces (c'est large pour une auto de ce gabarit) par 17, voire 18 de diamètre remplissent parfaitement les ailes joufflues et participent à la touche sportive.

Goûter des aînés

Le traditionnel goûter-spectacle offert aux aînés de la commune de Sarlat-La Canéda par le Centre communal d'action sociale (Cias) aura lieu le dimanche 4 décembre à 14 h 30 au Centre culturel.

Les invitations sont à retirer dès à présent au Cias-CCAS, au Colom-bier, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (sauf le mardi matin). Tél. 05 53 31 88 88.

Se munir d'un justificatif de domicile.

Veloster à partir de 22 390 €.

Jean Teitgen

Ensemble vocal de Sarlat

L'association tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 16 novembre après la répétition, au Colombier, salle Pierre-Denoix, à Sarlat.

Ordre du jour : bilan des activités 2010/2011, état des finances, renou-

vellement des membres du conseil d'administration.

Tous les membres choristes et non choristes sont conviés à cette réunion qui sera suivie du verre de l'amitié.

Le Tour des livres

Douglas Kennedy à Berlin

Berlin est bel et bien le must littéraire de l'Europe, vu les nombreux livres qui lui sont consacrés. Douglas Kennedy a choisi la capitale allemande pour décor et héroïne de son dernier roman, "Cet instant-là", paru chez Belfond. Thomas Nesbitt, le narrateur, célèbre écrivain, apprend par un courrier la mort de la femme qu'il a aimée, à Berlin, en 1980. A l'époque, la ville est comme une île, isolée au milieu du monde communiste, une ville coupée en deux, un peu folle, artificielle et paranoïaque. Peu fortuné à l'époque, le jeune homme habite un quartier populaire, près du mur, et travaille à Radio Liberty qui arrose de ses ondes la zone est. Il y rencontre Petra, une jeune femme très sauvage, qui vient de se réfugier à l'Ouest. La belle "Ossie" dissimule un douloureux secret qu'elle lui livre au fur et à mesure que leur amour progresse. Thomas apprend que son mari, écrivain dissident, a été emprisonné, torturé, puis qu'il est mort. Il découvre ensuite que le fils de Petra lui a été enlevé et a été confié à un membre de la Stasi. Par amour, il entreprend de récupérer des photos de l'enfant. Mais Petra est-elle bien ce qu'elle dit être ? Ce pourrait-il qu'elle travaille, volontairement ou par contrainte, pour la police secrète est-allemande ?

Les éditions Phébus ont eu la bonne idée de rééditer "l'Aviateur anglais", roman écrit en 1944 par Herbert E Bates. Au retour d'une mission sur l'Italie, un bombardier Wellington est abattu et les cinq hommes d'équipage se retrouvent dans la campagne française. Françoise, une jeune fermière, recueille les aviateurs et ne tarde pas à tomber amoureuse du pilote, John Franklin. Tandis que ses quatre camarades tentent de passer en Espagne, John, blessé, doit être amputé d'un bras. Françoise décide de l'accompagner jusqu'à Marseille et peut-être à Londres. Un roman écrit sur le vif et qui prend des allures de témoignages.

Considéré comme le fils spirituel d'Henning Mankell, le Suédois Ake Edwardson publie chez Jean-Claude Lattès "le Ciel se trouve sur terre". Alors que le froid hivernal s'abat sur Göteborg, la police reçoit des plaintes à propos d'un inconnu qui aborde des enfants. Lorsqu'un garçonnet est enlevé, le commissaire Erik Winter prend l'enquête en main, convaincu que les faits sont liés à des violences commises contre des étudiants. Il entreprend d'interroger avec délicatesse enfants et parents tandis que Noël se profile. Une plongée dans la société suédoise, per-

missive et puritaine, qui sait produire ses propres monstres.

Dans "Croisière fatale", publié chez Julliard, Yasmina Khadra prend pour toile de fond les prises d'otages pratiquées par des pirates islamistes au large des côtes somaliennes. A la suite d'un drame familial, Kurt Krausmann, médecin à Francfort, accompagne un de ses amis dans une croisière vers les Comores. Pris en otage, battu, humilié, Kurt va devoir évoluer au milieu de mercenaires, de flibustiers et de clandestins, dans une Afrique plongée dans la violence et qui mélange les genres. La découverte de cette mosaïque où honneur et horreur, hospitalité et barbarie se mélangent sans vergogne, fait tout le prix de ce roman qui nous ouvre les yeux sur une réalité que nous aurions préféré ignorer.

C'est à des héros oubliés, inconnus, ceux de la Nueve, qu'Evelyn Mesquida consacre son ouvrage, "la Nueve - 24 août 1944", paru au Cherche-Midi. Rescapés de la guerre civile espagnole, engagés dans la France libre, les soldats de la 9^e compagnie de la deuxième division blindée, "la Nueve", se battront sur tous les fronts, seront de tous les coups durs. Ils seront les premiers à entrer dans Paris le 24 août 1944, et c'est le simple soldat Amado Granell qui sera reçu à la mairie par le président du Conseil national de la Résistance. Ils sont cent quarante-six à débarquer en Normandie, ils ne seront plus que seize pour pénétrer les premiers, dans le "nid d'aigle", la résidence d'Hitler, à Berchtesgaden.

Et si l'abstinence sexuelle était moderne ? C'est le thème que nous propose Sophie Fontanel dans son roman "l'Envie", paru chez Robert Laffont. Son héroïne ne connaît aucun désir physique ; non pas qu'elle soit hostile aux hommes, mais cet état lui permet d'établir avec le sexe dit fort une relation tout à fait nouvelle. La trajectoire chaste du personnage marque tout autant son indécision que sa sensibilité.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac

Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

Je construis un muret de pierres



Rien de plus charmant dans un jardin que des murets de pierres pour organiser l'espace, soutenir le terrain ou accueillir lézards, insectes et autres animaux du jardin... à condition qu'ils soient bien faits !

Pour les bâtisseurs débutants, Serge Lapouge détaille toutes les étapes du chantier : du choix des matériaux (locaux de préférence !) à la taille des pierres en passant par l'outillage et la fabrication du mortier. A travers des pas à pas très illustrés, il présente les différents types de murets (de clôture, de soutènement, bâtis au mortier ou à sec – uniquement avec des pierres) en expliquant systématiquement quelles fondations privilégier selon la nature du sol, la hauteur de mur envisagée...

Si votre jardin est déjà aménagé par de vieux murets, l'auteur dresse l'inventaire des points à contrôler régulièrement pour les entretenir (présence de mousse ou de lierre, racines d'arbres, gonflement du mur...) et fournit des conseils pour les restaurer si nécessaire. Serge Lapouge indique aussi comment végétaliser les murets, créant ainsi un écosystème propice à une certaine faune. Une bonne façon d'avoir de jolis jardins qui entretiennent la biodiversité.

Serge Lapouge, paysagiste passionné de savoir-faire traditionnel, a créé avec son épouse Brigitte les Jardins de l'Albarède à Saint-Cybra-net.

Editions Terre Vivante. 12 €.

Ringueta

Fête des jeux traditionnels

L'association tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 3 novembre à 20 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

A l'ordre du jour : rapports moral et financier, élections du conseil d'administration et du bureau, perspectives Ringueta 2012, questions diverses.

Du 1^{er} au 27 novembre 2011

Grand jeu concours

Le Mois de la PHR

Presse Hebdomadaire Régionale

dans le réseau des marchands de journaux

Dès la semaine prochaine, rendez-vous pour une série de 3 questions

Grâce à votre hebdo

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

jouez et gagnez une **Toyota Aygo** et de nombreux autres cadeaux*



* des packs Bic Phone Orange, des présentoirs de pochettes Panini, des Complete Set OM Panini, des forfaits mensuels Quinté+ du PMU, des romans Terres de France.

Le règlement complet est déposé via www.reglement.net, à la SCP Level - Bornecque Winandy - Bru Nifosi, huissiers de justice associés, à Versailles (78), et peut être obtenu gratuitement (timbre au tarif lettre lent remboursé sur demande), en écrivant à Grand jeu "Je veux mon hebdo régional", Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale, 72 rue d'Hauteville, 75010 Paris.

www.monhebdoregional.sphr.fr

Avec le soutien de nos partenaires



Règlement du jeu "Je veux mon hebdo régional"

Le Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale et l'Union Nationale des Diffuseurs de Presse organisent, avec le soutien de la régie publicitaire Espace PHR, un grand jeu intitulé "Je veux mon hebdo régional", du 7 novembre au 5 décembre 2011.

La participation à ce jeu gratuit et sans obligation d'achat est ouverte à toute personne physique majeure domiciliée en France métropolitaine (à l'exception des salariés des entreprises de presse hebdomadaire régionale du Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale et de l'Union Nationale des Diffuseurs de Presse.). La participation est limitée à une seule personne par foyer pour la catégorie "lecteurs". La participation est strictement nominative et le joueur ne peut en aucun cas jouer pour le compte d'autres participants. Tout bulletin-réponse incomplet, illisible, déposé après la date limite ou sous une autre forme que celle prévue, sera considéré comme nul.

Pour participer, il suffit de répondre correctement chaque semaine, pendant 3 semaines consécutives, à une question relative à la presse et au réseau de diffusion. Avec la question de la 3^e semaine sera joint un bulletin-réponse récapitulatif qui, une fois rempli par le joueur, sera remis à son diffuseur de presse qui devra obligatoirement apposer son cachet commercial. Sa présence sur le bulletin-réponse si celui-ci comporte les bonnes réponses, entraînera automatiquement la participation du diffuseur aux 2 tirages au sort (un départemental et l'autre national). Les bulletins de jeu non tamponnés seront exclus du tirage au sort. Le bulletin-réponse est aussi disponible gratuitement sur demande auprès de son diffuseur de presse.

Au niveau national : 2 catégories de gagnants seront récompensées avec pour chacune un prix, une Toyota Aygo Connect Sport (valeur commerciale 12 670 euros) attribuée à un gagnant "lecteur" et un gagnant du réseau "diffuseur", soit 2 véhicules.

Au niveau départemental : un mois de Quinté+ à gagner pour un lecteur et un marchand de journaux (sous la forme de 30 contremarques de 2 €), offert par le PMU. - Un présentoir de 100 pochettes Garfield à gagner pour un marchand de journaux (valeur unitaire : 30 €), offert par Panini. - Un Complete Set Olympique de Marseille à gagner pour un lecteur (valeur unitaire : 7,90 €), offert par Panini. - Un pack Bic Phone à gagner pour un lecteur (valeur unitaire : 29 €), offert par Orange. - Un roman à gagner pour un lecteur et pour un marchand de journaux (valeur unitaire : 11,90 €), offert par Terres de France.

Deux tirages au sort parmi les bulletins tamponnés et comportant les bonnes réponses seront effectués au niveau départemental pour l'attribution des lots : un tirage pour désigner un gagnant dans la catégorie "lecteurs", et un tirage (avec les mêmes bulletins) pour désigner un gagnant dans la catégorie "diffuseurs". Deux tirages au sort parmi les mêmes bulletins seront effectués au niveau national pour l'attribution des lots nationaux (un pour le lecteur, un pour le diffuseur).

La liste des diffuseurs chez lesquels vous pourrez déposer votre bulletin-réponses sera communiquée dans ces mêmes colonnes.

Le règlement complet du concours est disponible sur le site essorsarladais.com.

Compagnie Les 92 Marches

Nouvelle création

Jeudi 3 novembre, la troupe des 92 Marches convie le public à venir découvrir sa nouvelle création, "les Cintres", détournements d'objets, suivie d'"Elikia", enfant-soldat, lecture théâtralisée par la compagnie Lazzi Zanni, dirigée par Renaud Marchal.

Du rire, de l'émotion.

Rendez-vous à 20 h 30 à la Maison des arts de la scène, derrière de l'agence Pôle Emploi, 89, avenue de Selves à Sarlat.

Entrée, 5 €.

Canton de Sarlat

Temniac

Restaurant
Le Caminel
Caminel - SARLAT

Samedi 5 novembre - 19 h 30
SOIRÉE PAELLA **14 €**
vin compris

Kir, soupe paysanne
Paella à volonté Animation assurée
Dessert maison, café

Renseignements et réservations
05 53 59 37 16 - 06 08 58 04 74

Beynac
et-Cazenac

Cause travaux
le CHÂTEAU FÉODAL de Beynac
sera fermé du 7 novembre
au 18 décembre inclus.

Dîner alsacien

Le Comité de jumelage Beynac-et-Cazenac/Sundhouse propose un repas alsacien le samedi 19 novembre à 20 h à la salle des fêtes, place d'Alsace.

Au menu : apéritif offert par le Comité, soupe de campagne, choucroute garnie et sa bière, munster, dessert, café.

Le prix est fixé à 19 € ; 10 € pour les moins de 12 ans. Les boissons supplémentaires seront en sus.

Il est impératif de s'inscrire avant le samedi 12 novembre auprès de M. et Mme Le Provost, téléphone : 05 53 29 57 83, ou de Mlle Raynal, tél. 05 53 29 55 65.

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population et les enfants à participer à la cérémonie commémorative qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera ensuite servi dans la salle du conseil municipal.

La Roque
Gageac

11-Novembre

L'Amicale des anciens combattants invite les anciens combattants, la population et les enfants – qui ne doivent pas oublier les souvenirs de l'histoire – à participer à la cérémonie commémorative de l'armistice de 1918.

Rassemblement à 11 h sur la place du monument aux Morts, puis dépôt de gerbe à la stèle du cimetière.

A 12 h, apéritif déjeunatoire au foyer Fernand-Valette.

La Roque
Gageac

REMERCIEMENTS



M. et Mme Martine et Alain MOULIN, sa fille et son gendre ; M. et Mme Fanny et Sébastien ROY, ses petits-enfants ; Marilou et Simon, ses arrière-petits-enfants ; Mme veuve Jacqueline LAFOND, sa belle-sœur ; Mme Henriette ARMAGNAC, sa belle-sœur ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés des nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur René LAFOND
dans sa 83^e année

remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille remercie bien sincèrement les voisins et amis, et tout particulièrement les docteurs Margat et Rinkel pour leurs bons soins et leur soutien durant sa longue maladie, ainsi que tout le personnel de la maison de retraite Saint-Rome pour son exceptionnelle gentillesse, son dévouement et son humanité.

Marcillac-Saint-Quentin

Soirée conte



Patrick Ewen

Dans le cadre de la seizième édition du Mois du Lébrou organisé par le Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac, l'Amicale laïque recevra Patrick Ewen le samedi 12 novembre à 20 h 30, à la salle du foyer laïque de Saint-Quentin.

“ A la lisière des 3 pays et des 2 mondes ”, tel est le titre du conte que Patrick Ewen nous fera vivre ce soir-là.

Ce conteur, musicien et chanteur de folk song, s'est aventuré et perdu un jour sur ses terres de Bretagne, très loin là-bas, dans l'ouest sauvage du monde... C'était en 1970 ! Depuis, il raconte et il chante son pays, les gens qui l'habitent et leur histoire.

Une heure trente de spectacle durant lequel Patrick Ewen nous tient à la gorge, qu'il éclate de rire ou étouffe un sanglot. Tous les sentiments y passent. Car ici, et à travers

Proissans

Théâtre

Dans la solitude des champs de coton



“ Dans la solitude des champs de coton ”, de Bernard-Marie Koltès, la dernière création du Théâtre de L'Eau qui dort... sera présentée le jeudi 10 novembre à 20 h 30 à la salle intergénérationnelle. Cette représentation aura lieu dans le cadre d'une tournée organisée par l'Agence culturelle Dordogne Péri-

gord, antenne du conseil général qui aide à la diffusion de spectacles professionnels, en particulier en milieu rural.

Mis en scène par Patrick Roldez, le texte de Koltès c'est l'histoire d'un marginal blessé, un “ Diogène contemporain ” qui, l'espace d'un instant, croise la route d'un homme revenu de tout, y compris de la société marchande. La pièce dessine une profonde variation sur la nature humaine, sur la difficulté à “ rencontrer l'autre ”, et la violence d'une société contemporaine peu encline à apaiser les rapports humains.

Les deux comédiens, Karim Hammiche, rôle-titre d'un éblouissant “ Prometeo ” de Rodrigo Garcia en Avignon voici quelques mois, et David Seigneur, que l'on vient de voir dans les derniers films de Pierre Jolivet et de Michel Blanc, font entendre la langue foisonnante de l'auteur. S'adressant d'abord à la sensibilité de chacun, leur troublant concerto invite à dépasser les préjugés et à se libérer de déterminismes pesants.

Après le Festival Off d'Avignon l'an dernier et avant une série au Lucernaire à Paris la saison prochaine, l'occasion est donc belle de retrouver ce spectacle de la compagnie laroquoise déjà salué par la presse spécialisée : “ Théâtre éclairé, riche de résonances ” pour *Rueduthéâtre*, “ C'est une langue de feu, un frisson de malaise qui nous sont donnés ” pour *Les Trois Coups*.

Par ailleurs, ce même mois de novembre, L'Eau qui dort... sera en tournée avec “ Oleanna ”, son précédent spectacle : le 18 novembre à La Teste (33), le 22 à La Garde près de Toulon (83), les 24 et 25 à Cucuron puis à Tavel (84). Avis aux amis, connaissances ou périgourdins exilés.

Durée : 1 h 15.

Entrée : 10 € et 8 €.

Soirée country

L'Amicale laïque organise une soirée country avec l'association Country River Dance, le samedi 19 novembre à 19 h à la salle intergénérationnelle.

En première partie, spectacle avec plusieurs démonstrations durant le repas. Au menu : apéritif, chili con carne, fromage, dessert, café.

En seconde partie, initiation pour toutes les personnes intéressées.

Le prix est fixé à 10 € ; 5 € pour les enfants jusqu'à 12 ans.

Attention, nombre de places limité ! Réservations avant le 15 : Laurence, tél. 06 79 33 51 53 ; Maryse, tél. 05 53 31 17 59 ; Laurent, tél. 05 53 29 47 94.

Saint-André
Allas

ST-ANDRÉ-ALLAS

Nouvelle salle des fêtes

Dimanche 6 novembre
toute la journée

Vide
Greniers

Repas contades

Dans le cadre du Mois du Lébrou, le Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac (CEPSM) propose un repas contades avec Patrick Ewen, le vendredi 11 novembre à 20 h à la salle des fêtes.

Notre barde breton offre une soirée déjantée. Il y a un véritable repas... et un sacré conteur ! Au menu : velouté de potiron, salade périgourdine, haricots aux couennes et jambon, cabécou, millassou.

Participation : 16 € (apéritif, vin et café inclus) ; 8 € pour les 12-15 ans. Gratuit pour les moins de 12 ans. Réservations avant le 8 novembre : CEPSM, téléphone : 05 53 51 86 88.

Carnet rose

La Boyne Basse connaît un réel engouement. Plusieurs habitants sont venus se poser là, tout comme Sabrina Delpech et Frédéric Descamp. Et Margot est venue agrandir la famille le 14 octobre.

La municipalité présente toutes ses félicitations aux parents et tous ses vœux de prospérité au bébé.

**Toutes vos animations
dans L'ESSOR SARLADAIS**

Canton de Sarlat

Sainte Nathalène

Armistice de 1918

Les cérémonies commémoratives se tiendront le jour anniversaire à 11 h à Sainte-Nathalène et à 11 h 30 à Saint-Vincent-Le Paluel où un vin d'honneur sera servi à la salle des fêtes.

Le traditionnel banquet aura lieu à la Ferme-auberge de Roffy à Sainte-Nathalène. Réservations auprès de M. Laroche, téléphone : 05 53 59 11 26, ou de M. Deviers, tél. 06 83 65 41 87.

RESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Samedi 5 novembre

SOIRÉE
COUSCOUS

Potage
Couscous
agneau, poulet et merguez
Dessert - Quart de vin

Rés. **05 53 59 22 18**

Amicale laïque

L'association a tenu son assemblée générale le vendredi 7 octobre. Le bureau a détaillé les bilans moral et financier de l'année 2010/2011 puis a procédé à l'élection d'un nouveau bureau :

Présidente, Agnès Lestérie ; vice-présidents, Kader Allou et Didier Laval ; trésorière, Patricia Vigné ; trésorière adjointe, Christelle Félix ; secrétaire, Nathalie Chapoulie ; secrétaire adjointe, Carine Zaratin.

Saint-Vincent Le Paluel

Pêche en ligne

Le jeudi 20 octobre, la Fédération de pêche de la Dordogne a convié les AAPPMA du secteur à se réunir pour présenter le projet d'obtention du permis de pêche par le biais d'Internet. Bon nombre d'associations étaient représentées ainsi que leurs dépositaires de cartes.

Un diaporama a permis de mieux comprendre les détails de ce projet. Comme pour toute nouveauté, les questions furent nombreuses et c'est avec clarté que furent apportées les réponses.

En résumé, les pêcheurs pourront, dès 2012, valider leur permis de pêche en ligne, chez eux ou chez leur détaillant habituel. La Fédération 24 continuera de proposer pendant un certain temps la version classique carte avec timbres, laissant ainsi le temps à tous de se familiariser avec cette nouvelle formule déjà expérimentée dans d'autres départements.

C'est auprès de votre AAPPMA ou de votre détaillant d'articles de pêche que vous aurez d'autres informations dès la mi-décembre.

Vitrac

LOTO

de **L'AMICALE DES CHASSEURS**

Jeudi 10 novembre à 21 h
Salle de Bastié

VITRAC

Nombreux lots :
TÉLÉVISEUR ÉCRAN PLAT 82 CM
sèche-linge, lecteur DVD blu-ray
demi-chevreuil...

Carlux

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à assister à la commémoration de l'Armistice de 1918.

Rendez-vous le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts où sera déposée une gerbe.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la manifestation.

Sortie champignons

Une journée mycologique est organisée le samedi 5 novembre.

Départ pour la cueillette à 9 h 30 du foyer Seyral, salle des fêtes près de la poste.

A midi, pique-nique tiré du sac

De 14 h à 16 h, identification et exposition des champignons au foyer.

Participation gratuite.

Informations : Daniel Lacombe, tél. 06 83 37 26 30.

Canton de Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 5 novembre
BAL MUSETTE
avec **DIDIER MAZEAUD**
ET SA CHANTEUSE

Repas + bal : 15 €
(nouvelle formule à l'essai)
Bal ouvert à tous : 8 €

Dimanche 20 novembre
JOURNÉE et SOIRÉE MUSETTE
avec **Gilles SABY**
Ambiance assurée. Pensez à réserver

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Calviac en-Périgord

11-Novembre

La cérémonie du souvenir se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30, au monument aux Morts.

Un apéritif offert par la municipalité sera servi après la commémoration.

Carsac-Aillac

11-Novembre

La population est invitée, le jour anniversaire, à la commémoration de l'armistice de 1918.

Une gerbe sera déposée au monument aux Morts de Carsac à 11 h et à celui d'Aillac à 11 h 30.

Un vin d'honneur sera servi à Aillac après la cérémonie.

Veyrignac

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à assister à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 aux monuments aux Morts.

Un vin d'honneur sera offert à la salle des fêtes à l'issue de la cérémonie.

Loto

Le Comité des fêtes organise une quinzaine le vendredi 11 novembre de 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : week-end à La Rochelle en auberge de jeunesse, bons d'achat (100 € et 200 €), jambons, etc.

Orliaguet

11-Novembre

La cérémonie commémorant l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire.

Rendez-vous à 11 h 30 au monument aux morts où sera déposée une gerbe.

Le traditionnel vin d'honneur sera servi à la mairie à l'issue de la manifestation.

Rando d'Or une première réussie

Organisée par la mairie avec le soutien de la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon, cette journée fut un succès. Dès 10 h 30, c'est le cœur léger que les nombreux participants s'engagèrent sur les chemins de pierre pour découvrir les couleurs de l'automne. Des vals encore verts aux coteaux rouge et or, un superbe spectacle naturel et authentique du Périgord s'étalait devant les yeux ébahis par tant de beauté.

La commune possède une flore remarquable, riche d'une multitude d'espèces qui favorisent la biodiversité animale. La thématique de cette randonnée proposait de la découvrir.

L'animateur Patrick ne manqua pas de surprendre les randonneurs au détour d'un sentier ou sous une futaie de hêtres et de leur raconter quelques belles histoires de campagne en leur donnant des leçons magistrales sur la faune et la flore des sous-bois. Les photos des oiseaux intégrés dans leur milieu étaient excellentes et fort justement choisies (bravo pour la préparation !). Un quiz bien construit occupait les esprits et évaluait les connaissances pendant la première partie du parcours très apprécié de tous, et c'est vers 13 h 30 que les participants se sont enfin arrêtés autour de cette cabane de pierre sèche pour déguster d'abord un apéritif bien mérité, puis le casse-croûte que chacun tira de son sac à dos. C'est près d'une table conviviale que tous ont pu prendre un peu de repos en racontant une histoire ou un souvenir de jeunesse de ce magnifique endroit au milieu de la nature, bercés par ce soleil d'été indien.

Après le café, tout le monde est reparti d'un bon pas, escaladant les collines, découvrant du sommet de ces crêtes les superbes points de vue sur la vallée de la Dordogne ou bien, en se retournant, les contreforts du Massif central.

La création de cartes postales fit travailler l'imaginaire et c'est une pléiade de couleurs qui, comme un tableau de peintre, donna la touche finale à cette balade automnale.

De retour sur la place de la Mairie après avoir parcouru plus de 15 km, quelques rafraîchissements accompagnés d'un petit goûter furent les bienvenus. Et c'est dans l'allégresse générale que tout le monde se quitta en se disant merci et à l'année prochaine pour une nouvelle superbe Rando d'Or.

La nature est belle, prenez le temps de vous émerveiller des fleurs, de la beauté des arbres, du chant des oiseaux, du bruit du vent, de la brise sur votre visage, de l'odeur de la terre et des feuilles, de l'écureuil qui vous regarde avec curiosité et de la douceur de vivre tout simplement

Vézac

Une belle randonnée



Par une agréable journée ensoleillée, les membres du Tonic Gym Vézac s'étaient donné rendez-vous pour une balade pédestre à travers la commune de Castelnaud.

En dehors des séances de gymnastique, le club organise diverses activités telles que soirées théâtrales, randonnées, etc.

RESTAURANT

Auberge
des Châteaux
Les Magnanas **VÉZAC**

Dimanches 6 et 13 novembre
Mique campagnarde
au petit salé

Renseignements et réservations :
05 53 30 49 90

Après-midi jeux de société

L'Amicale laïque organise un après-midi jeux pour tous, petits et grands, le dimanche 6 novembre.

Rendez-vous à partir de 14 h 30 à la salle des fêtes.

Venez nombreux vous amuser autour d'un bon jeu.

Canton de Carlux

Peyrillac et-Millac

Concert

L'association Les Amis de nos églises organise un concert le dimanche 13 novembre à 16 h en l'église de Peyrillac.

Au programme : airs d'opéras de Mozart, œuvres de Bizet, Dvórák, Brahms... par l'Orchestre de la Crise.

Julie Debelle, soprano ; Simona Bordes, flûte ; Bernadette Dobos, violoncelle ; Laurent Chaumier, cor ; Gaël Tardivel, piano.

Avec la participation de Madeleine Turpin, soprano.

Entrée : 15 €. Gratuit pour les enfants.

11-Novembre

Le rassemblement aura lieu à 11 h devant la mairie.

La cérémonie commémorant l'armistice de 1918 sera suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité.

Saint-Julien de-Lampon

RESTAURANT

La Gabarre

OUVERT

en novembre et en décembre

Jeu­di et ven­dredi midi et soir
Samedi soir et dimanche midi

Dimanche 4 décembre

REPAS DE VIGNERONS

avec *le Domaine de la Voie Blanche*
de Saint-Cyprien

Dégustation
et repas à 45 €

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
Rés. 05 53 29 61 43

Sainte Mondane

Générosité

Lors d'une rencontre avec Nadège à la mairie, nous lui avons remis les chèques reçus pour lui venir en aide.

La mairie remercie vivement tous les généreux donateurs qui se sont manifestés, en attendant que son état général lui permette de le faire elle-même.

Domme

PERDU le 29 octobre à Domme
PETIT CHIEN type jack russel
répondant au nom de Pilou.
Merci de téléphoner
au 06 08 51 83 91
(Régine Pasquet).

Castelnaud La Chapelle

Boucherie LACROIX

Tournepique - CASTELNAUD

A partir du 8 novembre et
jusqu'à épuisement de l'étable

**SPÉCIAL
VEAU**

1 kg ESCALOPE

1 kg BLANQUETTE

1 kg RÔTI

4 CÔTES - 4 PAUPIETTES

Téléphone
05 53 29 41 19

11-Novembre

Le député-maire, le conseil municipal et les anciens combattants invitent la population à participer aux cérémonies commémoratives de l'armistice de 1918 qui se dérouleront aux monuments aux Morts, à 11 h à La Chapelle-Péchaud et à 11 h 30 à Castelnaud.

La présence des enfants et des jeunes est vivement souhaitée.

A l'issue des manifestations, un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi au restaurant Le Tournepique et suivi d'un repas (24 €). Au menu : potage de campagne avec chabrol, assiette gourmande, paella, assiette de fromage, pêche Melba, café. Vins : au pichet pour le chabrol et Bergerac.

Champagne offert par la municipalité.

Toutes personnes désireuses d'y prendre part peuvent s'inscrire avant le 9 novembre auprès du restaurant, téléphone : 05 53 29 51 07, ou auprès de Jean Seignabou, tél. 05 53 29 57 31.

Simeyrols

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population et les écoliers à assister à la cérémonie de commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30, au monument aux Morts.

Elle sera suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité à la salle des fêtes.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

VENTE DIRECTE DE POMMES DU LIMOUSIN

Variétés : **GOLDEN
ELSTAR, CHANTECLERC**

Samedi 5 novembre

Magasin

POINT VERT
à **CÉNAC**

Daglan

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal convient la population daglanaise à assister à la cérémonie commémorative célébrant l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 45, au monument aux Morts. Elle sera suivie de la visite au cimetière.

Le cortège précédé du portedrapeau partira de la mairie à 11 h 30.

A l'issue de la manifestation, un apéritif sera offert par la municipalité au bar Le Bistrotquet.

Florimont Gaumier

Vendredi 4 novembre - 21 h
Salle des fêtes - **FLORIMONT**

CONCOURS de BELOTE

du **COMITÉ D'ANIMATION**

**Nombreux lots : jambons
canards gras, filets garnis, etc.**
Pâtisseries offertes. Tourin en fin de soirée

La Chapelle Péchaud

Amicale laïque

Le quorum n'ayant pas été atteint, les membres de l'association se sont trouvés dans l'obligation de reporter l'assemblée générale au lundi 7 novembre, même lieu, même heure.

Soyez présent, la vie associative demande la participation de chacune et de chacun.

Conseil municipal du 20 octobre

Bâtiments de la Borie — L'esquisse des travaux envisagés est présentée : deux pièces avec remise à niveau et création de trois ouvertures au sous-sol ; rénovation d'une salle de réunion, de la salle des aînés et d'une cuisine au rez-de-chaussée.

Ateliers communaux — Le maire est autorisé à signer et à déposer le permis de construire relatif au projet d'agrandissement desdits ateliers. Les travaux seront réalisés en 2012 après le vote du budget primitif.

Le projet d'extension de la cuisine (coin laverie) est mis en attente.

Voirie — Les travaux communaux sur deux portions de route à la Burague sur la VC n° 201 sont terminés depuis le 20 octobre.

Les reprises sur les travaux de l'année dernière ont été faites partiellement, notamment sur la route de la Boule Blanche.

Des travaux communaux sont également terminés : trottoirs de la route de l'Eglise, bordures aux Plantoux, route de Fondaumier, route sur la VC 113 (dite de Maraval) au lieu-dit Falières, route de Saint-Julien de l'église à Tayre, goudronnage de la route de la place de Saint-Julien jusqu'à la Dordogne. Total : 34 009 €.

Les employés communaux ont repris la route de Laussine, Montmirail, la Pantaine. L'ESC reprendra gratuitement Roquemire, les Graves et route de l'Eglise à Monbette (par le château).

Sont à prévoir pour 2012 la prise en charge de l'éboulement à Reilles, la réfection du chemin du New's et l'évacuation des eaux pluviales au club-house du football.

Concessions au cimetière — M. et Mme Dos Santos sont décidés à rétrocéder leur concession gratuitement en échange de la remise en état des lieux et de la démolition des murs de briques.

Mme Beaudenon a décidé de revendre à la commune la concession de son père et de sa belle-mère.

Questions diverses.

Le maire précise le montant du Certificat d'aptitude à la conduite en sécurité pour Sylvain Castagné : environ 600 €.

Mme Lafage souhaite une mise en place d'une zone à 30 km/h dans la traverse. Le conseil s'interroge sur l'efficacité de panneaux de ralentissement. Les services de l'État seront consultés pour avis.

Formation des agents municipaux : un courrier du CNFPT informe de la baisse du taux de cotisation mais probablement de la prise en charge par les collectivités des frais annexes (hébergement, transport), ce qui représenterait au final un coût plus important. Le conseil demande le maintien de la cotisation de 1 % de la masse salariale.

Mme Lesprit-Mangin suggère la mise en place d'une limitation de vitesse à 30 km/h entre le haut de Simon et la maison au pigeonnier en direction de l'emplacement des containers à ordures ménagères. La commission voirie se rendra sur place.

Le conseil étudiera la requête de Rachel Cantegrel qui souhaite bénéficier de la salle de sport pour y dispenser un cours de zumba pour les enfants le mercredi de 14 h à 15 h, durant l'année scolaire 2011/2012. Il devra aussi étudier sa demande d'occuper la salle socio-

culturelle le mardi soir à partir de septembre 2012 (cours pour adultes).

Lors du dernier comité syndical du Sivom ont été entérinées les décisions suivantes : révision du schéma d'assainissement de Cénac et Domme ; réfection du réseau d'assainissement rue Porte de la Combe, le cabinet Albrand-Angibault sera maître d'œuvre ; remplacement de l'agitateur de la lagune à boues pour 2 344,16 € ; remplacement de la pompe de relevage du jardin public pour 2 368,08 € ; achat d'un chargeur MXU8 pour équiper le tracteur pour 8 970 € ; création d'un emploi d'adjoint technique de 2^e classe ; réhabilitation du poste des HLM de la Croix-des-Prés pour 12 139,40 € ; mise en place d'un système d'astreinte du personnel du Sivom pour les week-ends ; organisation d'un diagnostic de fumées de Domme et Cénac-et-Saint-Julien afin de répertorier les écoulements d'eaux usées branchés sur le réseau des eaux pluviales.

Le conseil soutient l'appel aux élus pour la défense des communes et des services publics de proximité de la part des élus de la commune de Saint-Léon-sur-l'Isle.

Saint Cybranet

REMERCIEMENTS

M. Jean-Claude DOUMEYROU, *son fils*, et son épouse Christiane ; Jean-Michel, *son petit-fils*, son épouse Nadine et leurs enfants Clément et Pierre ; Sandrine, *sa petite-fille* ; ses neveux et nièces ; parents et amis, très touchés des marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jean DOUMEYROU

dit Roger

survenu le 21 octobre à l'âge de 92 ans

vous expriment leurs sincères remerciements.

Les familles remercient également le personnel du service des soins palliatifs de l'hôpital de Domme, ainsi que les pompes funèbres Lacoste et Fils.

Aînés ruraux

Le club invite ses adhérents à assister à l'assemblée générale qui se tiendra le lundi 14 novembre à 14 h 30.

Toute autre personne désirant participer est la bienvenue.

Saint-Pompon

Réunion publique

Une réunion publique est organisée le jeudi 10 novembre à 18 h à la mairie.

Ordre du jour : bilan de l'action communale, questions diverses.

Canton de Domme

Nabirat

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 aura lieu le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts, avec un dépôt de gerbe.

Cette cérémonie sera suivie d'un vin d'honneur à la salle des fêtes. Pour clore cette matinée un repas sera servi au restaurant du Bourg de Nabirat au prix de 22 €. Se faire inscrire au 05 53 28 44 45 ou au 05 53 28 40 78, avant le 7 novembre inclus. Attention, nombre de places limité !

Saint-Laurent La Vallée

11-Novembre

La cérémonie du souvenir se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30.

Le conseil municipal et les anciens combattants invitent toute la population à y participer.

Les scolaires seront les bienvenus.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Vide-greniers pour le Téléthon

Un vide-greniers au profit du Téléthon sera organisé le dimanche 27 novembre de 9 h à 17 h, au Grand Foyer.

Réservez votre emplacement au 05 53 29 31 68 (HR).

Loto

Le Vélo-club Saint-Cyprien organise un quine le vendredi 11 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes. Nombreux lots : lave-linge, téléviseur LCD 82 cm, chaîne hi-fi, GPS, appareil photo numérique, plancha, four à micro-ondes, aspirateur, lecteur DVD-DivX, téléphone, jambons, foie gras, confits et magrets de canard, cafetière, corbeille de fruits, linge de maison, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Pâtisseries.

Grolejac

11-Novembre

Le maire et les anciens combattants de la commune invitent la population à participer à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera selon le programme suivant : rassemblement au lieu-dit le Port à 11 h, dépôt de gerbe et lecture de messages au monument aux Morts à 11 h 30, vin d'honneur offert par la municipalité au foyer rural à 12 h, repas en commun au restaurant La Table du Marais à 12 h 30.

Prière de se faire inscrire avant le 9 novembre, dernier délai, au 05 53 28 12 15 ou 05 53 59 48 66 (HR).

11-Novembre

Des délégations de la section UPMRAC (Union périgourdine des mutilés, réformés et anciens combattants) de Saint-Cyprien seront présentes dans différents villages du canton pour un hommage de toute la section aux morts pour la France :

9 h à Mouzens ;

10 h à Castels ;

10 h 30 à Bézenac et à Marnac ;

11 h à Allas-Les Mines, Berbiguières, Coux-et-Bigaroque, Saint-Vincent-de-Cosse et Saint-Chamassy ;

12 h à Saint-Cyprien.

Castels

Microsignalisation

Les personnes (artisans, commerçants, professionnels du tourisme, particuliers, etc.) intéressées par la microsignalisation sont priées de prendre rapidement contact avec la mairie.

Coux-et-Bigaroque

Concert

A l'invitation du Comité des fêtes et d'animation, l'Ensemble vocal de Belvès et Siorac donnera un concert sur le thème des musiques de films le samedi 12 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Direction et violon : Andrée Westeel-Bellynck.

Entrée : 10 €.

Gratuit pour les moins de 12 ans.

Réservations : 09 62 04 01 90.

Billetterie ouverte sur place à partir de 19 h 45.

Meyrals

Association Festival des épouvantails

Tous les bénévoles et sympathisants du Festival des épouvantails sont invités à participer à l'assemblée générale qui aura lieu le samedi 12 novembre à 19 h à la salle des fêtes.

Ordre du jour : bilans moral et financier de l'exercice 2011, renouvellement du bureau, perspectives 2012.

Un repas sera servi à l'issue de cette réunion, vers 20 h 30. Une participation de 3 € par personne sera demandée. Inscriptions au plus tard le mercredi 9 novembre auprès de Daniel Barde, téléphone : 05 53 31 13 56, ou de Jacqueline Jouanel, tél. 06 81 48 04 22.

Toute personne souhaitant s'investir au sein du bureau doit en faire part à l'association à l'avance.

Mouzens

11-Novembre

La cérémonie commémorative de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire à 9 h 30 au monument aux Morts devant la mairie.

EXCEPTIONNEL A SARLAT
DEPUIS LE
MERCREDI 2 NOVEMBRE

Carrefour drive

COMMANDEZ VOS COURSES 24H/24
SUR
carrefour drive.fr

LE DRIVE
ARRIVE DANS NOTRE
MAGASIN !

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Alexis Jaubert
dans la tourmente du XX^e siècle...

Juliette Jabiolle-Vilatte
présentera son dernier ouvrage à la Foire du livre de Brive (Photo Michèle Jourdain)

...Tel est le titre du troisième et dernier volet de la trilogie que Juliette Jabiolle-Vilatte consacre à l'homme politique, petit cousin de la famille Jabiolle.

Après avoir ouvert "la Valise des Antilles" sur l'histoire exceptionnelle de cette branche familiale, poursuivie avec les premières années en politique d'Alexis dont elle fut un temps la jeune secrétaire, Juliette a épluché les archives du bras droit d'Henri Queuille qui fut, au retour de la guerre de 14-18, maire et conseiller général de Larche, puis sous-secrétaire d'État au ministère de l'Agriculture et des Finances. Après le décès de François Labrousse en 1952, il devint sénateur de la Corrèze et le resta jusqu'en 1959.

Alexis Jaubert ne s'est jamais marié, estimant qu'il fallait trop d'abnégation pour cet exercice-là, la

politique lui prenant trop de temps. L'écriture le passionnait, il a laissé une riche correspondance que l'auteur a pu exploiter et mettre à profit pour évoquer le politique mais aussi l'homme et le poète.

Juliette Jabiolle-Vilatte sera à la Foire du livre de Brive les 4, 5 et 6 novembre pour présenter son ouvrage édité au Ver Luisant.

Archignac

REMERCIEMENTS

M. Jean-Louis PHILIPS, *son époux* ; Mme Corinne CARBONNIÈRE et Stéphane, *sa fille et son gendre* ; M. Jérôme PHILIPS et Marjorie, *son fils et sa belle-fille* ; Alexis, Thémis, Théo, *ses petits-enfants* ; et toute sa famille, profondément touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Christiane PHILIPS
survécu à l'âge de 61 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement les voisins et amis qui ont spontanément apporté leur aide et leur soutien, ainsi que les secours d'urgence.

Elle remercie également les pompes funèbres Michel André pour leur dévouement et leur gentillesse.

Borrèze

11-Novembre

La célébration de l'armistice de 1918 commencera par une messe dite à 11 h et se poursuivra par une cérémonie au monument aux Morts à 12 h.

Les personnes qui le souhaitent pourront continuer la journée du souvenir autour d'un repas à l'auberge du village, Le P'tit Gourmand. S'inscrire auprès de Jean Lescure, tél. 05 53 28 89 67, le plus rapidement possible.

Saint-Crépin
Carlucet

Sortie au music-hall

L'Amicale laïque organise une journée festive, repas-spectacle et transport compris, à L'Ange Bleu, près de Bordeaux, pour la revue "la Vie d'artiste" le dimanche 11 décembre. Tarif unique : 55 €.

Départ à 8 h 15 à la salle des fêtes. Retour à 20 h 30.

Réservations avant le 13 novembre accompagnées de votre règlement auprès d'Annie Vergne-Rodriguez, téléphone : 05 53 28 92 77, ou d'Emmanuel Reynal, téléphone : 05 53 29 99 02.

Théâtre

L'Amicale laïque convie tous les acteurs en herbe intéressés par cette activité à la réunion qu'elle organise le mercredi 9 novembre à 21 h au foyer rural.

Informations : Annie Vergne-Rodriguez, tél. 05 53 28 92 77.

Festiv'Art s'organise

L'Amicale laïque propose une journée conviviale autour de travaux manuels, artisanaux et amateurs effectués souvent sans bruit par des artistes talentueux et méconnus. Le but de cette journée est de partager les savoir-faire, de donner des idées créatives, d'exposer et de découvrir des ouvrages réalisés avec des techniques diverses, très anciennes ou au contraire novatrices.

Le dimanche 27 novembre de 10 h à 18 h à la salle des fêtes seront réunis artistes et artisans amateurs.

Des ateliers seront proposés (de quatre à cinq personnes) : atelier cadre photo mosaïque toutes les heures (participation : 10 €) ; atelier statue africaine à 10 h 30, 14 h et 16 h (participation : 35 €) ; atelier scrapbooking, horaires et tarifs définis sur place.

Entrée gratuite.

Grillades et dessert de 12 h à 14 h.

Buvette toute la journée.

Les personnes intéressées pour montrer leurs talents, leur savoir-faire, ou exposer leurs œuvres, ou celles désirant participer aux ateliers peuvent contacter Annie Vergne-Rodriguez au 05 53 28 92 77, ou Magali Lopez au 05 53 29 24 05.

Saint-Geniès

Le Comité de jumelage
Saint-Geniès/Le Juch dans la peine

René Le Bec

Il avait été l'un des initiateurs de la mise en place de relations amicales et suivies entre Le Juch, à la pointe de la Bretagne, et Saint-Geniès. Il avait su convaincre René Cloarec et Gilbert Fournier, maires du Juch et de Saint-Geniès à l'époque, pour créer et faire partager ses liens de fraternité entre les deux villages.

René Le Bec nous a quittés. Grâce à lui beaucoup de familles de la commune ont pu découvrir la Bretagne, faire de nombreuses rencontres souvent transformées en sincère amitié. Il avait un caractère bien trempé, mais il était toujours prêt à se dévouer pour les autres. Il avait incarné un "Obélix" incomparable lors du dixième anniversaire du Comité en 2007 à Saint-Geniès. Au Juch, sa convivialité n'avait d'égale que son ardeur à préparer les repas de clôture des assemblées où il était intraitable sur la qualité et le service. René Le Bec laisse un grand vide, aussi bien au Juch qu'à Saint-Geniès.

Soirée théâtre

A l'invitation de l'association Hyronde, Les Strapantins, troupe théâtrale de l'Amicale laïque de Saint-Cyprien, se produiront le vendredi 4 novembre à 20 h 30 à la salle Robert-Delprat.

Méli-mélo de sketches sur la vie, le couple, le temps qui passe... Du rire, de l'absurde, de l'émotion...

Mise en scène : Lily Donnat. Régie son et lumière : Eric Caminade.

Entrée : chapeau à la fin du spectacle.

Association Hyronde

Programme des activités pour le mois de novembre. Elles sont proposées à la salle des expositions de la mairie.

Point compté : les jeudis 3, 10, 17 et 24 à 20 h 30.

Atelier : les vendredis 4, 18 et 25 à 14 h.

Anglais : les vendredis 4, 18 et 25 à 17 h.

Ecriture : lundi 7 à 19 h. Prévoir son pique-nique.

Cuisine : vendredi 4, cuisine préparée par Arlette. Dîner après le spectacle avec les comédiens Les Strapantins de Saint-Cyprien.

Randonnées pédestres : les samedis 5, 12, 19 et 26. Rendez-vous à 14 h sur le parking du Lavoir.



Michel Bougues

Une délégation du Comité de jumelage de Saint-Geniès, emmenée par la présidente Paulette Biancucci, s'est rendue au Juch pour assister aux obsèques et présenter à la famille de René Le Bec ses sincères condoléances et au président Alain Jancour toute la peine ressentie.

Le 17 octobre, le Comité de jumelage se trouvait de nouveau dans la peine avec le décès brutal de Michel Bougues à l'âge de 78 ans. Il avait assuré avec sérieux et attention le secrétariat pendant sept années, n'épargnant ni sa peine ni son temps. Il participait également activement à la bonne marche de plusieurs associations.

Il n'avait pas son semblable pour tourner une bourrée et faire connaître les danses d'autrefois de nos campagnes. Il aimait également, avec sa compagne Marie-Thérèse, organiser des sorties parfois lointaines pour le Club du 3^e âge. Toujours un mot aimable, bienveillant et souriant, c'est une foule nombreuse de parents et d'amis qui l'a accompagné à sa dernière demeure le mercredi 19 octobre.

A sa compagne, à ses parents et à ses amis, le Comité de jumelage dans la peine présente ses bien sincères condoléances.

Canton
du BuissonLe Buisson
de-Cadouin

Loto

L'Amicale laïque organise un quine le samedi 5 novembre à 20 h 30 à la salle polyvalente.

Nombreux lots : cuisse de bœuf, deux bons d'achat de 100 €, GPS, quarts de porc, jambons, caissettes de pièces de boucherie, canards gras, etc.

Partie pour les enfants. Un appareil photo numérique en jeu.

1 € le carton.

Bourriche dotée de divers lots, dont un jambon.

Buvette. Pâtisseries.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Le conseil municipal des jeunes en visite au conseil général

Le conseil municipal des jeunes, dont l'élection figurait au programme de l'équipe municipale de Laurent Mathieu, est décidément très dynamique. Elus en mars, les jeunes édiles ont effectué leur première sortie en groupe au conseil général de la Dordogne. Accompagnés par Nathalie Fontaliran, première adjointe en charge des affaires scolaires et du budget, de Michel Bosredon, deuxième adjoint en charge du social, et de Laurence Olluy, conseillère municipale attachée à l'enfance, les quatorze jeunes âgés de 9 à 11 ans ont débarqué à l'Hôtel du département de Périgueux le lundi 31 octobre après-midi.

Accueillis par Jacques Cabanel, conseiller général du canton de Montignac, ils ont pu s'essayer au rôle de conseiller général dans la salle des délibérations : "Tom (9 ans) a même sonné la cloche du rassemblement", s'amuse Nathalie Fontaliran. Ils ont eu l'occasion de visiter le grand salon de la préfecture et la salle de presse ; le jeune maire, Guerric, a même spontanément pris la place qu'occupe le préfet durant les séances de la commission départementale de coopération intercommunale.

Après la photo sur le perron de la préfecture, la bonne humeur a envahi la salle de réunion. Jacques Cabanel leur a commenté les



Sur le perron de la préfecture

(Photo Pierre Fock)

missions du conseil général, et pendant qu'ils prenaient un goûter bien mérité il y eut un échange de questions sur le rôle, les missions, la durée des mandats... des différents acteurs des collectivités locales.

L'occasion pour la première adjointe d'un premier bilan après six mois : "C'est un exercice passionnant et enrichissant que de travailler aux côtés des enfants. Ils

sont vifs et avides de savoir. Mettre en place ce conseil municipal des jeunes à Montignac, au-delà de notre engagement de campagne, c'est aussi les faire participer aux décisions des élus, les faire travailler en commissions, les réunir en conseil municipal afin qu'ils valident leurs décisions et leurs propositions d'actions. Bref, les faire entrer dans la citoyenneté. Nos jeunes élus sont très motivés et assidus. Ils travaillent

Cinéma Vox

Drive — Vendredi 4 novembre à 21 h.

Drive (VO) — Mardi 8 à 21 h.

Les Hommes libres — Samedi 5 à 17 h.

Real Steel — Samedi 5 à 21 h, dimanche 6 à 17 h.

Et maintenant on va où ? (VO) — Lundi 7 à 21 h.

Un monstre à Paris (2D) — Mercredi 9 à 15 h*, dimanche 13 à 15 h.

Un monstre à Paris (3D) — Vendredi 11 à 15 h.

The Artist — Mercredi 9 à 21 h*, vendredi 11 et dimanche 13 à 17 h 30, samedi 12 à 21 h.

Un jour mon père viendra — En avant-première jeudi 10 à 21 h.

Poulet aux prunes — Vendredi 11 et mardi 15 à 21 h.

Polisse — Mercredi 16 à 21 h*, jeudi 17 et mardi 22 à 21 h.

Les Aventures de Tintin. Le Secret de la Licorne — Mercredi 16 à 15 h*.

La Ronde de l'aube (VO) — Ciné Mémoire lundi 21 à 21 h*.

Cheburashka et ses amis — Mercredi 23 et dimanche 27 à 15 h*.

Intouchables — Mercredi 23 à 21 h*, vendredi 25 et samedi 26 à 21 h, dimanche 27 à 17 h 30.

L'Exercice de l'État — Jeudi 24 et mardi 29 à 21 h.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Le mercredi, tarif réduit pour tous.

Supplément de 2 € pour les séances en 3D.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

à la réalisation de différentes actions pour 2012 sur le thème d'une année éco-citoyenne et notamment la réalisation d'un court métrage sur le tri des déchets, une chasse au trésor dans Montignac et une journée Tous à vélo... Un programme de travail déjà bien rempli.

Ces jeunes conseillers sont tous repartis en milieu d'après-midi avec des tee-shirts et des stylos offerts par Jacques Cabanel. Leur prochaine sortie est déjà prévue, il s'agit de la visite du conseil régional à Bordeaux pendant les vacances d'hiver.

LE COURS DU MÈTRE CUBE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI BAS. C'EST LE MOMENT D'INVESTIR.

VOLUME UTILE JUSQU'À

4,1 M³

CITROËN BERLINGO VU

À PARTIR DE

8 990 € HT⁽¹⁾

Sous condition de reprise



CITROËN préfère TOTAL

VOLUME UTILE JUSQU'À

17 M³

CITROËN JUMPER VU

À PARTIR DE

14 900 € HT⁽²⁾

Sous condition de reprise



VOLUME UTILE JUSQU'À

7 M³

CITROËN JUMPY VU

À PARTIR DE

13 600 € HT⁽³⁾

Sous condition de reprise



Automatisme CITROËN, PCS Pneu 142 000 119

UTILITAIRES CITROËN
CHAQUE JOUR, LE TRAVAIL DEVIENT PLUS FACILE.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



(1) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Berlingo VU 1.6i 16 V Confort neuf, hors option, déduction faite de 3760 € d'économie sur le tarif VU en vigueur et de 1300 € de Prime Verte Citroën*. (2) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Jumper VU fourgon tolé 30 L1H1 HDi 100 Confort neuf, hors option, déduction faite de 6650 € d'économie sur le tarif VU en vigueur et de 1500 € de Prime Verte Citroën*. (3) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Jumpy VU 1000 L1H1 HDi 90 Confort neuf, hors option, déduction faite de 5900 € d'économie sur le tarif VU en vigueur et de 1500 € de Prime Verte Citroën*. (1) (2) (3) Offres non cumulables, réservées aux professionnels (hors loueurs, flottes, et protocoles nationaux) pour un usage professionnel et dans la limite des stocks disponibles. Prolongation jusqu'au 31/12/11 des offres valables du 01/09/11 au 31/10/11 dans le réseau Citroën participant. *Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse.

Canton de Montignac

Saint-Amand-de-Coly

Aux Saveurs de l'automne



Démonstration de cavage

(Photo Pierre Fock)

Noix, pommes, châtaignes et truffes étaient au cœur de la cinquième édition de Aux Saveurs de l'automne, les 29 et 30 octobre, autour du désormais bien connu séchoir à tabac.

Basée sur la thématique de l'automne, cette fête affichait en toile de fond la gastronomie locale et les produits fermiers dans la plus pure tradition du Périgord. Les spécialistes des marchés prolongeaient ainsi la saison estivale et accueillaient la Société mycologique du Périgord et le Syndicat des producteurs de truffes du Sarladais nord.

Samedi, le marché sous le chapiteau et la halle ouvrait ses portes tandis qu'un feuillardier et un maréchal-ferrant faisaient la démonstration de leur savoir-faire. Le feuillardier taille des bandes dans les branches de châtaigner pour orner les fûts de vin.

Dimanche, des randonnées pédestre et à VTT étaient organisées par Saint-Amand-Rando-Passion, pour une centaine de participants, tandis que la Société mycologique invitait les promeneurs à une balade de découverte et d'identification des champignons locaux.

Les festivités se terminaient autour de la truffe avec une démonstration de cavage (recherche du célèbre champignon par les chiens spécialement dressés à l'exercice), et la participation d'un chef cuisinier qui faisait découvrir les diverses façons de cuisiner autour de ce produit qui inspira l'appellation de Périgord Noir à la partie est du département.

Valorisation des produits, du patrimoine et des activités artisanales et agricoles étaient au centre de cette édition.

Rouffignac
Saint-CerninTournoi interclubs
de judo

Le Judo-club de Rouffignac et le Judo-club CE Condat organisent un tournoi interclubs le samedi 5 novembre au nouveau complexe sportif, à côté de la salle de judo.

Horaires des pesées : de 14 h à 14 h 15 pour les poussins (2002, 2003) ; de 15 h 15 à 15 h 30 pour les minipoussins (2004, 2005) ; de 16 h 30 à 16 h 45 pour les moustiques (2006, 2007).

Licence et certificat médical sont à présenter lors de la pesée.

Règlement : pour les poussins et les minipoussins, règlement des petits tigres ; pour les moustiques, échauffement collectif à base d'exercices éducatifs et de jeux d'oppositions dirigé par les professeurs présents.

Débutants acceptés pour toutes les catégories avec groupe morphologique et par niveau suivant le nombre de participants.

Buvette. Crêpes et gâteaux.

Superloto

Le Comité des fêtes organise un grand quine le samedi 5 novembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : lave-linge, sèche-linge, six jambons, four à micro-ondes, électroménager, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Buvette. Crêpes.

Plazac

Festival du conte

Dans le cadre du Mois du Lébrou, Monique Burg se produira à la salle des fêtes le samedi 5 novembre à 20 h 30 dans son spectacle "Un village sans histoire".

Diable ou Dieu ? Un menuisier, désespéré parce que Dieu ne lui fait pas signe, s'arrête de travailler. Après de nombreux appels sans réponses, beaucoup de soufre et d'encens répandus, ses concitoyens solidaires écrivent leur histoire.

A partir de 12 ans.

Entrée : 10 € ; 5 € pour les moins de 16 ans.

Réservations : 05 53 51 86 88.

Collation (5 €) : soupe de sorcière.

Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le vendredi 4 novembre à 20 h 30 à la salle polyvalente.

Nombreux lots. Un pour chaque participant.

Miniréveillon.

Canton de Belvès

Belvès

Culture. André Savelli fut fascinant !

L'auditoire du professeur André Savelli fut, et ce fut bien dommage, presque confidentiel ce dimanche 30 octobre à la salle d'honneur de la mairie.

Introduit par Gérard Vilatte, conseiller municipal en charge de la culture, et présenté par Michel Carcenac, André Savelli, professeur au Val-de-Grâce, s'appliqua avec nombre de détails à présenter la mission humanitaire du corps du Service de santé des armées, pendant trois quarts de siècle dans ces zones arides du Sahara.

Sa connaissance humaine des populations locales, son extraordinaire maîtrise du sujet et sa facilité d'élocution ont fortement marqué l'assistance.

Le professeur Savelli se trouve autant à l'aise pour parler de l'histoire et de la géographie saharienne que pour aborder un sujet médical.

Il n'est en effet pas facile – pour autant que l'exercice puisse l'être ailleurs – dans ces contrées arides de pratiquer la médecine. Il cita l'exemple de l'ophtalmologiste qu'il fut, opérant un Bédouin de la vessie avec pour assistance un manuel de chirurgie, tenu ouvert par une infirmière, et une lampe à pétrole.



(Photo Pierre Fabre)

On mesure la complexité du métier et la fascination qu'il apporta en réussissant.

Il donna un point d'humour à son exposé en disant que les médecins sahariens furent en quelque sorte les précurseurs de la couverture maladie universelle.

Le conférencier a su être profon-

dément humain tout au long de ses années passées dans le Sahara, et les émouvantes retrouvailles avec son infirmier-chef saharien en portent témoignage.

S'il fallait donner des termes pour situer le fil conducteur de sa conférence, on pourrait dire humanisme, compétence et modestie.

Les peintures de l'église, source d'enrichissement culturel



Virginie Czerniak
a laissé éclater sa passion
(Photo Bernard Malhache)

Vendredi 28 octobre, les amateurs de peintures se sont rendus nombreux à l'église où se poursuit un chantier gigantesque de restauration des peintures murales.

L'abbé Jean Picard et Muriel Queneuille, de l'association Renaissance des cités, ont accueilli plusieurs dizaines de passionnés dans le vénérable édifice culturel. Virginie Czerniak, maître de conférences à l'université de Toulouse, spécialiste des peintures murales, a poursuivi le déroulement de cette journée consacrée à la culture en faisant un exposé devant une cinquantaine de personnes, toutes aussi passionnées les unes que les autres, sur le rôle des peintures murales dans les églises, mais aussi dans d'autres sites.

Elle a insisté sur l'importance patrimoniale des peintures murales que l'on appelle bien souvent par erreur des fresques. La fonction de ces décors peints du Moyen Âge n'a aujourd'hui plus de secrets pour le public qui a découvert leur représentation spirituelle. Alors que nous vivons aujourd'hui dans un monde saturé d'images, on a du mal à imaginer l'importance qu'avaient tous les décors présentés à cette époque de l'oralité. La représentation de chevaliers affrontés et du thème des neuf preux revêtait un caractère particulier à Belvès où de telles peintures ont été retrouvées au château. S'agissait-il de valoriser le châtelain ? La question reste sans réponse.

Après ces soixante-quinze minutes captivantes, Virginie Czerniak a volontiers répondu aux questions du public.

Sagelat

Un procédé écologique réducteur
contre le frelon asiatique

Dominique Garrouy (Photos Pierre Fabre)

Mercredi 26 octobre, un quinquagénaire de la banlieue bordelaise



André Deltreil

a succombé aux piqûres de frelons asiatiques.

11-Novembre

Le maire invite la population à célébrer l'armistice de 1918 le jour anniversaire.

A 11 h 30, le cortège se rendra au monument aux Morts où la cérémonie débutera à 11 h 45.

Cette dangerosité, mise en relief par ce regrettable fait divers, devrait inciter à la prudence.

Les idées pertinentes pour s'attaquer à ce fléau qui menace le peuplement des abeilles ne sont pas légion. Deux Sagelacois, apiculteurs amateurs, ont inventé un système écologique pour éradiquer les nids de frelons asiatiques. En attendant que les structures officielles, communes et intercommunalités, aient enfin adopté une méthode pour détruire ces envahisseurs, vous pouvez contacter André Deltreil, tél. 05 53 29 07 02, ou Dominique Garrouy, tél. 05 53 29 11 31, pour vous renseigner.

Canton de Terrasson

Terrasson Lavilledieu

Théâtre musical

Dans le cadre de sa nouvelle programmation en direction du jeune public, l'association Centre culturel propose du théâtre musical pour les 3-6 ans, intitulé " la Lune entre deux maisons " avec la Compagnie du Réfectoire, de Bordeaux, le vendredi 4 novembre à 18 h au Centre culturel.

Texte de Suzanne Lebeau, mise en scène de Patrick Ellouz. Avec Malik Richeux, comédien et musicien, et Adeline Dété, comédienne.

Plume est vif, joyeux, bavard, un peu envahissant ; Taciturne est réfléchi, silencieux, et il se passionne pour la musique. Installant leurs maisons l'une à côté de l'autre, ils apprennent à se découvrir, à apprivoiser leurs différences et, unis dans une peur commune de la nuit et de ses mystères, à devenir amis.

La rencontre de deux êtres que tout oppose et qui vont unir leurs émotions et leurs maisons pour survivre aux peurs existentielles qui prennent la forme du vent et du loup que l'on ne sait pas apprivoiser, des angoisses de la nuit, des bruits que l'on aimerait toucher. C'est la découverte du plaisir de partager, de dire avec des mots ce qui nous tourmente, de jouer ensemble des sons et de vivre la musique à deux.

Dans ce texte, Suzanne Lebeau parvient à rendre tangibles les craintes des petits et leurs difficultés à rencontrer l'autre. Avec eux, elle formule une façon de dire le monde avec des mots ronds et sensibles comme la lune et le soleil de Plume.

Tarifs : 10 € ; réduit, 6 € ; adhérents, 8 €.

Durée : 30 min.

Renseignements et réservations : 05 53 50 13 80 ou par Internet : cc.terrasson@wanadoo.fr

Le Lardin Saint-Lazare

FNATH

Permanence — La section locale tiendra sa permanence le mardi 8 novembre de 13 h 30 à 15 h 30 à la salle du foyer socioculturel, en présence du juriste de l'association. Informations : Mme Puygauthier, tél. 05 53 51 27 25.

Loto — Elle organise son quine annuel le dimanche 13 novembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Spectacle — Inscrivez-vous le plus rapidement possible en téléphonant au 05 53 51 27 25 si vous souhaitez assister au spectacle " Age tendre et tête de bois " le mercredi 7 décembre à 20 h 30. Coût : 48 €, transport compris.

Une conférence réussie

Dans le cadre de la semaine nationale de la Fédération nationale des accidentés du travail et handicapés (FNATH) et pour faire suite à l'exposition sur l'amiante qui a eu lieu dans le hall de la Caisse primaire d'assurance maladie, la FNATH Dordogne a organisé une conférence sur le même sujet le vendredi 21 octobre au foyer socioculturel.

Animée par le vice-président national, François Martin, également membre du conseil d'administration du Fiva, elle a été très riche en questions, même si l'on pouvait déplorer peu de participants.

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord



Besse

Bal du cidre

Le Comité des fêtes organise le bal du cidre le jeudi 10 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

L'animation sera assurée par l'orchestre Patrice Perry.

Cidre et châtaignes grillées offerts.

Pâtisseries. Buvette.

Tourin en fin de soirée.

Mazeyrolles

Loto

L'association Asso Tise organise un quine au profit des écoliers du Got et de Saint-Cernin-de-L'Herm le samedi 5 novembre à 21 h à la salle des fêtes du Got. Ouverture des portes à 19 h 30.

Nombreux lots : bons d'achat (200 € et 150 €) à faire valoir dans un supermarché local, lecteur DVD enregistreur, bon d'achat de 100 € valable dans un magasin d'électroménager local, caissettes de pièces de boucherie, cafetière à dosettes, bon carburant de 80 €, deux canards gras, six bouteilles de champagne, caissette de poissons d'une valeur de 50 €, bon d'achat dans une bijouterie, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Partie pour les enfants. Gros lot : lecteur MP3. Divers autres lots.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Crêpes. Buvette.

Département du Lot

Gourdon

Loto

La crèche parentale organise un quine le vendredi 11 novembre à 14 h à la salle des Pargueminiers. Ouverture des portes à 11 h 30.

Nombreux lots : téléviseur grand écran plat, soirée spectacle et nuitée pour deux personnes, trampoline pour enfant, demi-agneau, soin balnéo, jouets, coffrets de bouteilles de vin, filets garnis...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Tombola. Buvette. Sandwiches. Pâtisseries.

Canton du Bugue

Le Bugue

Bal folk

L'association Les Zamidals et Los Cordillous del Buguo vous proposent de vous retrouver autour de la danse folklorique le samedi 5 novembre à la salle Eugène-Le Roy.

De 16 h à 19 h, stage de danses collectives animé par Annie et Gilles.

A partir de 19 h, repas tiré du panier.

A 20 h 30, bal traditionnel.

Entrée : 5 €.

Buvette et pâtisseries.

Repas dansant

Los Cordillous del Buguo organisent un repas dansant animé par Alain Vignaud le samedi 19 novembre à 19 h 30, à la salle Eugène-Le Roy.

Au menu : apéritif, potage, salade de gésiers, trou périgourdin, agneau grillé et ses légumes, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans.

Apportez vos couverts.

Réservations avant le 17 novembre au 05 53 07 21 07.

Savignac de-Miremont

Guy Fawkes Night

L'Amicale laïque vous invite à venir participer à une coutume anglaise le samedi 5 novembre.

Qu'est-ce que Guy Fawkes Night ? Venez le découvrir.

Rendez-vous devant la salle municipale à 16 h.

Buvette : vin chaud, café, thé, etc.

Mémento gourdonnais

Dimanche 6 et vendredi 11 novembre

Médecin de garde

Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCILLANDE
Terrasse avec vue sur lac

Vendredi 11 novembre à midi
MIQUE FEUILLETÉE

PAYRIGNAC
2 km de Gourdon, direction Sarlat
Tél. 05 65 41 69 01

Cross de la Bouriane

Organisée par le Sporting Club Gourdon Athlétisme, la 33^e édition du cross de la Bouriane sera disputée le dimanche 6 novembre, sur le site du plan d'eau Écoute-s'il-Pleut.

Ce cross est ouvert à tous, de 5 à 77 ans.

Représentation d'environ quinze clubs régionaux, courses inter-classes, écoles primaires, écoles d'athlétisme, sports adaptés, ronde des familles et course corpo pour le personnel d'entreprise.

Toutes les épreuves seront récompensées.

Clôture des inscriptions sur place une heure avant le départ de chaque course.

Restauration rapide : sandwiches, grillades, boissons chaudes, buvette.

Billard. Tournoi Edouard-Chwarscianek

Dimanche 6 novembre, dans la salle de billard de la Maison des jeunes et de la culture, le Billard-club gourdonnais organise son traditionnel tournoi à la bande en souvenir de l'un des premiers membres du club.

Cette compétition officielle dotée mettra en présence huit joueurs de la ligue Midi-Pyrénées qui se disputeront, amicalement bien sûr, la première place du tournoi et le Trophée Edouard-Chwarscianek attribué au joueur ayant réalisé la meilleure série de la journée.

Les premières parties débiteront à 9 h précises, et gageons que nous allons assister à de belles confrontations dans un esprit sportif et toujours convivial.

Entrée libre. Le public sera le bienvenu.

Masclat

Quine

L'Association des retraités propose un loto le dimanche 6 novembre à 14 h à la salle polyvalente.

Nombreux lots : téléviseur écran plat 81 cm, vidange de fosse septique par un professionnel, canard gras avec foie, jambon, repas au restaurant, filets garnis, places de cinéma, cartons de bouteilles de vin, etc.

2 € le carton, 5 € les trois, 10 € les sept.

Buvette. Pâtisseries offertes.

Payrignac

Loto

L'association Quercus Oras propose un quine le vendredi 11 novembre à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : téléviseur LCD 81 cm TNT intégrée, home cinéma, plaque à induction, caméscope, GPS, four à pizza, centrale vapeur, cadre photo numérique, friteuse professionnelle, lecteur CD, canards gras avec et sans foie, corbeilles de légumes, de fruits, d'épicerie, etc.

Quine

Les Aînés ruraux organisent un loto le jeudi 10 novembre à 21 h à la salle des fêtes.

Nombreux lots de valeur : combiné réfrigérateur-congélateur, agneau entier, quarts avant et arrière d'agneau et de porc, canards gras avec et sans foie, filets garnis, jambons, cartons de bouteilles de vin, brouette de légumes, bons d'achat (40 €, 50 € et 70 €), électroménager, linge de maison, corbeille de fruits, etc.

2 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 13 € les dix ou la plaque de dix, 15 € les douze ou les deux plaques de six, 22 € les dix-huit ou les trois plaques de six.

Tombola dotée de lots d'une valeur totale de 250 €. 1 € le billet, 3 € les cinq, 5 € les dix.

Souillac

Collecte alimentaire

Le Secours populaire français (SPF) est, entre autres, particulièrement attentif aux problèmes d'exclusion de l'enfance et des familles défavorisées. Il agit principalement par une solidarité d'urgence basée sur l'alimentaire, le vestimentaire...

Les bénévoles de l'antenne de Gourdon seront à l'entrée du Centre Leclerc de Souillac le samedi 5 novembre de 9 h à 18 h pour recevoir des dons alimentaires en signe de solidarité.

Antenne du SPF, rue du Pont-de-Rhodes, Gourdon, téléphone : 05 65 37 13 10.

Permanences : tous les mardis et jeudis sauf jours fériés de 14 h à 17 h 30 ; alimentaire, le deuxième jeudi de chaque mois de 9 h à 12 h.

Rugby

Victorieux en pays des monts Dore, le CASPN se rassure...

Fédérale 3. Sixième journée de championnat.

Seniors A. RC Saint-Cernin : 12 - CA Sarlat PN : 21. Mi-temps, 9-6.

... et rassure ses supporters en gagnant son premier match à l'extérieur. Motivés, mais sans pression particulière, les bleu et noir ont rendu une copie sérieuse, retrouvant notamment un collectif défensif en nets progrès. Les intentions offensives partagées entre avants et trois-quarts mettront l'adversaire à la faute. L'ouvreur cassiste se montrera plus réaliste avec sept pénalités converties sur huit tentées, contrairement à son homologue cantalien ne ciblant que quatre trajectoires sur neuf. Seul bémol dans cette rencontre convenablement gérée par ailleurs, les trop nombreuses fautes de discipline, véritable talon d'Achille de l'équipe en ce début de saison.

Le déroulement de la rencontre. Départ en trombe de nos hommes, charge de Mokhtar. Faute adverse. Ouverture du score par Repetto (2° : 0-3). Soixante-dix mètres de gain pour les bleu et noir suite à une dizaine de passes entre avants et trois-quarts. Y. Hamelin ne peut contrôler (6°). Une tortue gagnante mettra les orange et noir sur le reculoir et à la faute (10°). Repetto échoue des 25 m en coin mais se rattrapera des 45 m, angle fermé, doublant la mise (13° : 0-6). C'était le quart d'heure sarladais avant le réveil de son hôte. Le CASPN est en danger sur attaque classique (18°) et sur regroupements (19°, 20°). Condamine le Cantalou réduit l'écart (21° : 3-6) puis égalise (25° : 6-6), gérant qui plus est au pied et au mieux le jeu pour son équipe. Les gars du Périgord Noir vont jouer à quatorze (carton blanc) et faire quelque peu le gros dos. Condamine en profite pour donner l'avantage aux siens des 40 m (35° : 9-6). La mi-temps est la bienvenue.

Encore et toujours pénalisés (42°, 46°), les hommes de Turpin et Auradou (Giresse en convenance personnelle) ne doivent qu'à l'imprécision de l'ouvreur local de coller au score qui évoluera à la 48° avec l'égalisation par Repetto (9-9). Les Cassistes reprennent des couleurs avec plusieurs temps de jeu très positifs. Les Doriens, déstabilisés, fautent. Repetto sanctionne (53° : 9-12). Les fautes, de part et d'autre, tombent comme à Gravelotte... Pothelune pour les locaux égalise avec un poteau rentrant (62° : 12-12). Après s'être arc-boutés avec succès sur plusieurs groupés pénétrants adverses (tournant du match pour Saint-Cernin qui n'a pu concrétiser ?) les bleu et noir, comme requinqués, s'enhardissent offensivement, concrétisant une pénalité (66° : 12-15) puis maintenant leurs hôtes dans leur camp, tuant dans l'œuf des relances peu maîtrisées (68°, 71°). Les orange et noir, toujours et encore empêtrés dans leurs 40 m, subissent un sévère groupé pénétrant. Pénalité en punition. Repetto s'empresse d'enquiller (74° : 12-18). Dès lors, le CASPN terminera la rencontre presque sereinement. Un contre sur récupération de balle génère l'anti-jeu d'un Auvergnat. Des 22 de face c'est sans souci pour Repetto (80° : 12-21), qui prive les locaux du point de bonus défensif.

C'est un Sarlat accrocheur tout au long du match, performant dans l'alignement (avec en prime quelque quatre à cinq ballons volés à son adversaire) en progrès dans la gestion de ses groupés pénétrants, volontaire dans les intentions de production de jeu qui pouvait lever les bras en V de la victoire au coup de sifflet final. Ne nous emballons pas ! Nous sommes encore loin du match référence à l'extérieur, mais cette victoire est prometteuse avant la rencontre au sommet du 13 novembre contre Objat à Madrazès.

J.-P. T.

Les vainqueurs : Olluyn, P. Gaus-sinel, Guionie, Royère, Lopez, Mokhtar, Y. Hamelin, Delbos, Repetto, Castagné, Faure, Doursat, Salinié, G. Hamelin, Zanatta, T. Gaus-sinel, Constant, Dufayet, Mercier, De Muyl-der.

Résultats, poule 6.

Riom/Le Bugue	18-7
Cénac/Gourdon.....	13-19
Malemort/Arpajon-sur-Cère..	20-17
Issoire/Objat.....	8-19
Saint-Cernin/Sarlat.....	12-21

Classement	Pts	J	G	N	P	Bon.
1. Objat	20	6	5	0	1	0
2. Gourdon	19	5	4	0	1	3
3. Sarlat	19	6	4	0	2	3
4. Malemort	18	6	4	0	2	2
5. Saint-Cernin	12	5	2	0	3	4
6. Mauriac	11	5	2	0	3	3
7. Arpajon	11	5	2	0	3	3
8. Riom	11	5	2	1	2	1
9. Le Bugue	8	6	2	0	4	0
10. Issoire	7	5	1	1	3	1
11. Cénac	6	6	1	0	5	2

Un premier acte emballant...

Seniors B. RC Saint-Cernin : 24 - CA Sarlat PN : 29. Mi-temps, 12-26.

Cette victoire méritoirement remportée à presque failli échapper aux protégés de Bernard et Cramaregeas dans les derniers instants du temps réglementaire.

Menant 26 à 12 à la pause, Mota et ses coéquipiers, de leur côté, ne pensaient certainement pas que leur avance fondrait autant. Il est vrai que le huit local, solide, belliqueux, mais expert en groupés pénétrants, s'ouvrira grandes les portes de la course-poursuite, bien aidé dans ses entreprises par le référé LCA local, arbitrant sans aucune gestuelle et ne voyant que les fautes visiteuses au cours du second acte. Sans commentaire !

Le match. La première mi-temps, globalement, voit les bleu et noir imposer leur savoir-faire offensif en marquant quatre essais remarquablement préparés, dont trois sur coup de pied bien décroisé pour l'ailier. Roubio, à deux reprises, et Fizelier exécutent trois distributions au cordeau générant les essais de Carrière (8°), Delmas (16°) et Gomès (34°). Le quatrième essai, dans l'ordre chronologique de marque (11°) est pointé par Delmas suite à une percée ponctuée d'un impeccable cadrage de Gomès (11°). Roubio se charge de trois transformations (8°, 11° et 34°). Cueillis à froid, les Cantaliens avaient réagi à la 27° avec un essai sur groupé pénétrant et un deuxième en force à la 42°. Avec une transformation, le score à la pause affiche 12-26.

La seconde période est moins prolifique pour le CASPN. Sur un temps fort des siens, Roubio cible le drop (57°) alors que Saint-Cernin franchit par deux fois la ligne d'en-but dordognote grâce à ses avants sur groupés pénétrants (43° et 63°). Un seul de ces essais est transformé. Le match s'arrête dans les dix mètres cassistes (77°) suite à la blessure d'Arnaud, touché aux cervicales, nécessitant l'intervention des pompiers. Plus de peur que de mal à la lecture des radios. La partie ne reprendra pas, entérinant la victoire sarladaise par 29 à 24.

Mota et ses hommes nous avaient enchantés au cours du premier acte. Ils furent bien près de déchanter au final. L'arbitrage est-il le seul paramètre sur lequel se pencher ? Rien n'est moins sûr, même si...

J.-P. T.

Le groupe gagnant : Delpech, Simao, Duveau, F. Gaus-sinel, Blanc, Constant, Mota, Q. Gaus-sinel, L. Pérusin, Roubio, Carrière, Fizelier, Delpit, Gomès, Delmas, Heafala, Berthelot, Laurent, Arnaud, Peyrou, Agnola, De Sa Olival.

Pôle formation

Cadets Teulière. Le week-end dernier, les jeunes Cassistes ne jouaient pas, mais tout le monde n'était pas au repos puisque le

Week-end de rugby à Montignac

Samedi 5 novembre, les juniors de l'Entente Vallée Vézère affronteront l'équipe des Quatre Cantons au stade de Montignac à 14 h.

Les cadets de l'Entente rencontreront Sarlat à 16 h.

Dimanche 6, pour le compte du dernier match de la phase de brassage, les seniors A et B recevront Issigeac. Les équipes réserves joueront à 14 h et les premières à 15 h 30).

CASPN compte dans ses rangs deux sélectionnés en équipe du Périgord-Agenais : Maxime Régner, en moins de 16 ans, et Louis Pontagnier, en moins de 17 ans.

Si malheureusement le premier nommé a dû déclarer forfait sur blessure, Louis a quant à lui disputé la totalité de la rencontre gagnée contre la formation du Limousin.

Malgré un poste inhabituel pour lui, arrière puis ailier, le Sarladais a participé activement à la victoire des siens en signant un essai, puis en étant décisif sur le dernier.

Agenda. Samedi 5 novembre, l'école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) disputera un tournoi à Excideuil. Départ à 12 h du stade de Madrazès, côté piscine. Retour vers 19 h 15.

Moins de 13 ans et moins de 15 ans. Les équipes 1 évolueront en tournoi à Daglan. Départ à 13 h du stade de Madrazès, côté piscine. Retour vers 18 h 30. Les équipes 2 joueront en Challenge du Périgord-Agenais à Madrazès. Rendez-vous à 13 h 30 pour les moins de 13 ans et à 14 h 30 pour les moins de 15 ans.

En cadets Teulière, l'équipe 2 recevra Neuvis à 16 h au stade de Madrazès et la 1 rencontrera Le Lardin à Montignac à 15 h 30. Départ à 13 h 45 de Madrazès, derrière le stade.

Les juniors Balandrade seront au repos.



Le CASPN
c'est aujourd'hui plus de **250 enfants**
à l'école de rugby
90 joueurs cadets et juniors, 70 joueurs seniors
35 éducateurs, 15 entraîneurs
et plus de **70 bénévoles** rassemblés autour d'une même passion :

le rugby sarladais

**SUPPORTER DU CASPN
DEVENEZ PARTENAIRE ACTIF**

En devenant partenaire actif, vous permettez au club de découvrir et de développer de nouveaux talents sportifs
vous participez à diffuser les valeurs humaines du rugby
tout en bénéficiant d'un avantage fiscal :
66 % du montant de votre don est déductible

Un don de 100 € ne vous coûte que 34 €*

* Dans les deux mois qui suivent la réception de votre don, le club vous fera parvenir un **reçu fiscal**. Si vous êtes imposable, il vous permettra de bénéficier d'une réduction d'impôts de **66 %** du montant de votre don, dans la limite de 20 % de votre revenu imposable. En cas de dépassement de ce plafond, vous pouvez reporter l'excédent sur les cinq années suivantes.
Pour une entreprise, la réduction d'impôts est de 60 % du montant du don, dans la limite de 0,5 % du chiffre d'affaires. La réduction d'impôts sur le montant excédant ce plafond est reportable sur les cinq années suivant le don.

Je souhaite faire un don de€

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. : E-mail :

Coupon à retourner au CASPN : rue Combe-de-Rieux, stade de Madrazès
24200 SARLAT-LA CANÉDA
accompagné d'un **chèque** libellé à l'ordre de CASPN

Déplacement périlleux mais bénéfique pour les équipes du Rugby-club daglanais

Le club de la vallée du Céou se rendait à Saint-Aubin pour disputer les matches de la phase retour.

Les **seniors B** entament les hostilités et marquent en tout début de match un premier essai grâce à Bozzio, transformé par Sosso, puis un deuxième par Boujou. En moins de dix minutes, le RCD mène déjà 12 à 0. Saint-Aubin réagit et inscrit un essai, transformé (12-7). Rien n'est joué, le match s'équilibre et il faut attendre la 40° minute pour voir le pack rouge et blanc prendre le dessus et Lafond aller derrière la ligne. Essai non transformé. 17 à 7 à la pause.

La seconde période est relativement équilibrée, mais ce sont les Daglanais qui, en fin de match, passent le dernier essai par Picadou sur une belle attaque. Score final, 22 à 7 pour le RCD, avec le point de bonus défensif.

L'équipe : Castant, Picadou, Passerieux, Dubois, Bozzio, Lamar-che, Lobato, Lafond, Lasserre, Soa-

rès, Coppin, Armagnac, Poinson, Boujou, Calmeil, Dauriat, Malaurie.

Les **seniors A** devaient absolument l'emporter pour espérer continuer en première série.

Les Lot-et-Garonnais ouvrent le score sur pénalité en tout début de rencontre. Les rouge et blanc dominent de longues minutes sans réussir à marquer l'essai convoité, alors que les pénalités jouées à la main pouvaient permettre de prendre l'avantage. Devant une bonne défense locale, la première pénalité tentée est réussie par Couderc à la fin du premier acte, et les deux groupes rentrent aux vestiaires sur un score de parité, 3 partout.

Après les citrons, les Daglanais dominent mais butent toujours sur cette défense intraitable et il faut une nouvelle pénalité de Couderc pour passer devant au tableau d'affichage, 6 à 3. On s'achemine vers la fin de la partie avec ce résultat étriqué quand une erreur défensive

des riverains du Céou vient récompenser les efforts des locaux par un essai en coin, non transformé. Avantage à Saint-Aubin, 8 à 6, il reste deux minutes à jouer. Sur le renvoi le pack périgourdin récupère un ballon chaud, pousse les Lot-et-Garonnais à la faute et c'est la pénalité de la gagne accordée à 40 m. Malgré la pression, Couderc enquille sur le coup de sifflet final. Ouf ! Que ce fut dur ! Grâce à cette victoire 9 à 8 tout reste encore possible. Il faut gagner le match contre Prignonrieux dimanche prochain.

Les acteurs du jour : Lopès, Leroux, Veillet, Beneyton, Peyrou, Wilfried Déjean, Chalaud, Omarini, Maury, Couderc, Tillos, Fabre, Rauzet, Delmond, Chalaud, Dufour, Sabatier, Josselin, Laplanche, Fongauffier, Lamarche.

Agenda. Dimanche 6 novembre, le Rugby-club daglanais recevra Prignonrieux. Les équipes réserves en découdront à 14 h et les premières à 15 h 30.

Rugby

Arbitrage peu rigoureux en pays belvésois !



L'homme au sifflet a donné une bien piètre image du dur métier d'arbitre...

Dépassé par le jeu rugueux des joueurs de Salles, il a distribué pas moins de six cartons, deux rouges trois jaunes et un blanc ; arrêtant même la partie pour faire entrer sur le terrain les présidents des deux clubs et le délégué... Du jamais vu.

Le référé n'était pas vraiment dans un bon jour, refusant même

la transformation de l'essai de Borie alors que les arbitres de touche avaient levé leur drapeau, ainsi qu'un essai pour les Sangliers en fin de match.

Belvès, vainqueur 17 à 12, reste invaincu au stade Sem-Gallet et prend la cinquième place de sa difficile poule.

Agenda. Dimanche 6 novembre, le Stade belvésois ira défier Anglet, solide deuxième de la poule.

Premier faux pas des sang et or

Seniors A. Lavardac : 26 - Saint-Cyprien : 13.

Pour Lavardac : deux essais (Anchabi 40^e, Kamal 59^e), deux transformations et quatre pénalités (Ziberlin).

Pour Saint-Cyprien : un essai (Lambert, 7^e), une transformation et deux pénalités (Cuevas, 2^e, 27^e).

Après une coupure de quinze jours, les Cypriotes ne sont pas parvenus à enchaîner une cinquième victoire d'affilée. Ils se sont laissé surprendre par une équipe lot-et-garonnaise largement à leur portée.

L'entame de match est totalement pour les sang et or qui monopolisent le ballon et mettent leurs adversaires du jour à la faute. Cuevas se charge d'inscrire les trois premiers points dès la 2^e minute. Le botteur local lui répond peu après, 3 partout à la 5^e. Les visiteurs enchaînent les temps de jeu, Bertrand Lemarquis, très présent en ce début de rencontre, perce plein champ. Le ballon sort vite, les Périgourdins exploitent à merveille le surnombre et Julien Lambert marque en bout de ligne (7^e). L'essai est transformé par Cuevas. Ils ont toujours la main sur le ballon et poussent Lavardac à la faute. Cuevas passe une nouvelle pénalité, 13 à 3 à la 27^e. Le match baisse en intensité, le jeu est haché par de nombreuses fautes de main. Juste avant la pause, les Lot-et-Garonnais inscrivent un essai de près de 60 m sur une mêlée jouée côté fermé (41^e). Le SCAC s'est fait surprendre, 13 à 13 aux oranges.

Les hommes des coprésidents Avezou, Costes et Laspas perdent leur allant. La partie bascule dans un faux rythme qui profite aux locaux. Leur botteur ajoute trois points au compteur (52^e). Ils passent en tête pour la première fois du match. Puis à l'heure de jeu, sur un ballon aérien mal négocié par les Cypriotes, leur

ailier inscrit le second essai après plusieurs rebonds favorables. Ce contre arrive au plus mauvais moment. 23 à 13 en faveur de Lavardac. Les joueurs du duo d'entraîneurs Larénie/Baille tentent de revenir, mais malgré une fin de match à leur avantage avec entre autres Martin Joinel qui échoue à 5 m de la ligne après une course de 20 m (73^e), c'est Lavardac qui alourdit le tableau d'affichage. Score final, 26 à 13 pour Lavardac.

Les joueurs du SCAC devront se rattraper dès la semaine prochaine avec la réception de Duras au stade de Beaumont. Ils pourront compter sur le retour de Fernando Da Costa, d'Adrien Bourges et du capitaine Pierre Avezou.

A noter la première apparition de Pierre Barret et de Victor Loustalot dans l'équipe fanion ainsi que les bonnes rentrées de Rémy Lorblanchet, Florian Bernard et Martin Joinel.

A retenir également la bonne prestation de la deuxième ligne Lemarquis/Naït-Ali ainsi que du troisième ligne Loïc Laspas.

Le groupe : Cuevas, Faucher, T. Larénie, Baille, Lambert, (o) Beaufort, (m) Benoist (capitaine), B. Jouve, Bardou, Laspas, Naït-Ali, Lemarquis, Manière, B. Guerlety, Gregory. Remplaçants : Lorblanchet, Travelle, Barret, Joinel, Bernard, Loustalot.

Seniors B. Lavardac 34 - Saint-Cyprien : 7.

Le premier acte est équilibré mais ce sont les Lot-et-Garonnais qui font preuve d'opportunisme en inscrivant deux essais sur contre. Les Cypriotes tentent de produire du jeu mais ne parviennent pas à concrétiser leurs actions. On notera les percées de Pierrick Gauchez (9^e), de Jordy Borde (20^e) et de Loïc Demaison (27^e). 15 à 0 à la mi-temps.

Cénac-Gourdon Le droit de se regarder dans les yeux !

Seniors A. Cénac : 13 - Gourdon : 19. Mi-temps, 3-6. A Cénac, au stade Stéphane-Branchat. Arbitre : M. Allarson du comité Midi-Pyrénées.

Pour Cénac : un essai (Lalande, 74^e), une transformation et deux pénalités (30^e, 66^e) de Joutet.

Pour Gourdon, deux essais (Robin Genneson, 45^e ; Grassineau, 70^e) et trois pénalités (Casagrande, 33^e, 38^e, 42^e).

Trop vite perturbés par les sorties sur blessure de Castagné et de Delpech, les Cénacois vont mettre un peu de temps à reprendre leurs esprits, permettant ainsi aux Gourdonnais de dominer le match sans toutefois parvenir à marquer. A la 22^e minute, Lansade écope d'un carton jaune. Les Périgourdins ouvrent le score par Joutet sur pénalité à la demi-heure de jeu. Les

Lotois reviennent ensuite dans la rencontre et en poussant les locaux à la faute, ils permettent à leur botteur Casagrande d'inscrire deux pénalités aux 33^e et 38^e minutes pour un score de 3 à 6 au repos. 36^e, carton blanc pour Dott.

Réduits à treize dès l'entame de la seconde période (43^e, carton blanc à Marty), les partenaires de Titi Bourdet laissent filer l'ouvreur visiteur à l'essai, 3 à 14 à la 45^e. Joutet réduit ensuite l'écart sur une nouvelle pénalité avant que Grassineau pour Gourdon n'enforce le clou en marquant un essai de filou à la 70^e. Touchés mais nullement coulés, les Cénacois résistent jusqu'à l'essai de Lalande à la 74^e, 13 à 19. Ils repartent de plus belle dans les dernières minutes mais quelques décisions assez incompréhensibles du référé feront que toutes leurs tentatives seront vouées à l'échec.

Défaite 13 à 19 qui, si elle n'arrange pas les Cénacois, prouve que le courage et la volonté réunies peuvent contrarier beaucoup d'équipes et que tout n'est pas encore perdu !

Bravo messieurs pour le match que vous avez offert. C'est en renouvelant de telle partie que vous sauverez la saison et surtout que vous aurez le respect de tous !

Seniors B. En lever de rideau, les réservistes se sont lourdement inclinés face à l'une des meilleures formations de la poule.

Agenda. Samedi 5 novembre, tournoi à Bergerac pour les équipes des moins de 7 ans aux moins de 11 ans et tournoi à Sarlat pour les moins de 13 ans.

Dimanche 6, les seniors A et B se déplaceront dans le Cantal pour affronter Arpajon-sur-Cère.

Victoire et accession à la troisième série du Rugby-club cantonal salignacois

Troisième victoire en autant de matches disputés par le RCCS dans cette phase de brassage de 3^e et 4^e séries du championnat du Périgord-Agenais. Avant même d'avoir joué les quatre rencontres, les troupes de Cartouche et Zézé ont rempli les objectifs définis en début de saison, à savoir évoluer en troisième série pour la saison en cours.

En effet, ce dimanche 30 octobre, les Salignacois se rendaient à Négrondes pour le premier de leurs deux matches retour. Pas de cadeau à attendre dans ce joli coin du Périgord Vert où les protagonistes locaux sont connus pour la rudesse de leur jeu.

Dès les premières minutes, les visiteurs inscrivent un essai dont on est en droit de penser qu'il a mis le feu aux poudres. S'ensuit une partie durant laquelle les deux équipes n'ont pas partagé la même vision du sport, avec d'un côté des locaux très occupés à tenter de rayer les carrosseries salignacoises par tous les moyens que leur donne leur physique plutôt avantageux, du moins pour le pugilat, et de l'autre des Salignacois très occupés à essayer de mettre en place leur jeu malgré l'hostilité locale et un arbitre peinant souvent à voir ce qui se passe dans son dos, pris lui aussi sous le feu des menaces. C'est d'ailleurs pendant que six Négrondais expliquaient leur vision du jeu à Arnaud que les visiteurs, bien plus lucides, inscrivent leur deuxième essai avant de venir secourir leur soldat bien isolé à son goût. Une pénalité des locaux porte le score final à 10 à 3 pour les gars du RCCS qui démontrent une fois de plus leur unité, que ce soit dans le jeu ou le



combat quand le besoin s'en fait sentir.

Récompensés par une accession en 3^e série pour la première fois dans l'histoire du club, il ne restait plus qu'à fêter la montée dans un endroit plus familier à Borrèze, chez Jérôme, que tous remercient pour le jeu de maillots d'entraînement qu'il a offert et pour le repas concocté par Romain, privé de pelouse mais resté maître des fourneaux.

Bravo à tous, joueurs, dirigeants et supporters, preuve s'il en est que l'unité est le meilleur des ciments pour construire dans la durée.

Agenda. Dimanche 6 novembre à 15 h à Borrèze, pour clore cette phase de brassage, le RCCS tentera de conserver sa place de leader avec la réception de Montpon-Ménestérol.

Randonnée

Club de randonnées Dordogne-Lot

Sortie du 6 novembre

Lavercantière 2. Geneviève Cagnac, tél. 05 65 53 07 87, propose une randonnée facile de 18 km, 6 h environ.

En haut du village se trouve le château de Lavercantière, vue sur la Bouriane, avec son église Saint-Quirin et les inscriptions en occitan sur le monument aux Morts : *Paoures drolles*. A voir la chapelle

Saint-Martin le Désarmant au creux de la vallée de l'Ourajou.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 9 h 30 sur le parking du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 30 sur le parking de la place du château à Lavercantière, dans le Lot.

Football

Toujours invaincus, les Sarladais s'invitent au septième tour national !



(Photo Patrick Pautiers)

Seniors A. Coupe de France, 6^e tour. FCSM (DH) : 2 - JA Biarritz (DSR) : 1. Arbitre : M. Delmeire.

Pour Sarlat, buts de Da Costa (43^e) et de Fékérini (76^e).

Pour Biarritz, but de Labarthe (68^e).

Pour ce 6^e tour de la Coupe de France, dernier match régional avant l'entrée en lice des équipes de Ligue 2, les Sarladais espéraient bien franchir ce cap et égaler leurs aînés de 2001, face à une formation basque de la JA Biarritz très mal en point en championnat, mais très combative et motivée pour cette compétition.

Dans une première période équilibrée durant laquelle les locaux essaient de produire un jeu collectif, ils tombent sur une équipe visiteuse très agressive, provocatrice et tentent de les mettre en défaut pour les empêcher de dominer la rencontre. Mais en continuant leur pressing et en faisant abstraction de la rigueur des Basques, les Blaugrana ouvrent superbement le score à la 43^e minute par Alex Da Costa suite à un très joli mouvement collectif.

Après la pause, la partie devient plus intense, rythmée et physique, entre des Sarladais désirant se mettre à l'abri rapidement et des visiteurs accentuant leur jeu combatif. Les locaux encaissent un but casquette à la 68^e sur un tir fusant de Labarthe et un rebond qui trompe le gardien Dimitri Malardier. Ne relâchant pas leurs efforts, ils finissent le match très fort avec un penalty refusé par l'arbitre pour un coup franc juste à côté d'Azizou. Mais à la 76^e, ce fut le but de la victoire marqué par Fékérini, bien servi par Tahtouh, qui se voit refuser en suivant un but pour un hors-jeu litigieux.

C'est dans la liesse générale que s'est achevée cette rencontre avec

la qualification des Sarladais pour un 7^e tour. Ils restent sur une série de onze matches sans défaites avant de recevoir Biscarrosse en championnat samedi.

Avec cette qualification et l'entrée en lice des pensionnaires de la Ligue 2, les Sarladais égalent au moins leurs aînés de 2001 (éliminés contre Beaucaire, CFA) et la génération Bélières, Caville, Borie, Drilhole, Haddou, Rodrigues, etc. sous la présidence de MM. Reviriego et Ramière. Dix ans plus tard, les poulains des coprésidents Carlos Da Costa, Bruno Flaquière et Chrystel Lehoux, et des coaches David Burrows et René Lachaize, sont en train d'écrire une nouvelle page de l'histoire du club.

Mais, sans négliger cette compétition très attrayante, il ne faut pas oublier que les Blaugrana ont des échéances très importantes à négocier en championnat, et avant le rendez-vous du 20 novembre – dont le tirage au sort aura lieu jeudi 3 à 12 h à Paris – il y aura la venue de Biscarrosse le 5 et un déplacement à Prigonrieux le 12.

U18 A. Coupe Gambardella. FCSM : 0 - Villenave-d'Ornon : 4. Pour ce 3^e tour de coupe, le FCSM recevait une formation qui évolue en division honneur dans la catégorie U19.

Les Girondins, plus athlétiques et très techniques, prennent le jeu à leur compte et se procurent de nombreuses occasions. Les Blaugrana restent bien en place, font preuve d'une grosse solidarité et montrent beaucoup de détermination. Maxime effectue plusieurs beaux arrêts et la pause est sifflée sur un score vierge.

Dès le début du second acte, les locaux se créent une belle opportunité par Alex, mais son tir est stoppé par le portier adverse. Les

visiteurs accentuent leur domination, et c'est fort logiquement qu'au bout d'une heure de jeu ils ouvrent la marque. Ils inscriront trois buts supplémentaires.

Très belle prestation de toute l'équipe qui doit continuer sur cette voie.

Le week-end du club. Samedi 5 novembre, les U9 disputeront un match de Coupe à Carlux.

Les U11 évolueront en Coupe à Meyrals.

Les U13 A et B recevront respectivement La Ménaurie et Bergerac à Saint-Michel.

Les U15 B se rendront à Sigoulès.

Les U18 A et B accueilleront respectivement Limentoc et Le Bugue à Vitrac.

Les seniors A rencontreront Biscarrosse à 18 h 30 à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 6, les seniors B affronteront La Brède à 15 h 30 à la Plaine des jeux de La Canéda, les C iront à Milhac-d'Auberoche et les D à l'Entente du Périgord Noir.

Félicitations. Le Football-club Sarlat/Marcillac félicite Marine Perea, qui a été sélectionnée en équipe d'Aquitaine U13 féminines samedi 29 octobre à Bordeaux.

AS Rouffignac/Plazac

Dimanche 6 novembre, pour la cinquième journée de championnat, les seniors A se rendront à l'Isle et les B recevront Cubjac.



L'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent sort de la Coupe Intersport

Dimanche 30 octobre, seuls les **seniors A** étaient en lice. Ils se rendaient aux Eyzies-de-Tayac pour disputer le deuxième tour de la Coupe Intersport.

Les deux équipes se donnent un temps d'observation et font jeu égal. A la 20^e minute, le gardien des Bisons sort de ses cages devant Alex qui, blessé sur l'action à la cheville gauche, est obligé de quitter les siens. Le jeu et les coups se durcissent et aucune formation ne marquera avant la pause.

De retour des vestiaires, le jeu se calme jusqu'à trouver une certaine lenteur. Il faut attendre la 65^e pour voir les locaux scorer et redonner un rythme à la partie. Dix minutes plus tard, ils enfoncent le clou sur une erreur défensive. Les Campagnacois y croient jusqu'à la 80^e où leur gardien Lionel se blesse au genou gauche. Il est également obligé de sortir et est évacué par les pompiers. L'arbitre sanctionne les joueurs des Eyzies-de-Tayac par un carton rouge. Les deux groupes évoluent donc à dix durant les dix dernières minutes. Plus rien ne sera marqué. Score final, 2 à 0.

Bon arbitrage du référé du jour.

Prompt rétablissement aux blessés. L'USCDSL espère que les joueurs aptes se mobiliseront pour continuer à aligner deux équipes.

Ecole de football. Les entraîne-ments pour les U11 ont lieu tous

Fin des Coupes 2011/2012 pour l'AS Portugais de Sarlat

L'ASPS va pouvoir se consacrer entièrement à son championnat départemental, les deux équipes étant éliminées des Coupes.

A commencer par les seniors B qui se sont inclinés 1 à 4 à Meysset face à une bonne formation de Villac, ex-P2. But de Frédéric Da Silva.

Menés 3 à 0 à la pause, les Lusitaniens se ressaisissent en début de seconde période mais se désolidarisent vite et terminent le match à neuf, faute de combattants. De rapides mesures doivent être prises !

Excellent arbitrage de Christophe Téot, de Paunat.

De solides Bacheliers. Forts d'un recrutement à ce niveau de

D3 district, les joueurs de La Bachel-lerie qui, sauf imprévus, retrouveront au plus vite la P2, ont surpris les Portugais par leur engagement. Match spectaculaire, des buts (huit), des cartons et des prolongations pour un score final de 5 à 3.

Les coéquipiers de Raphaël Lopès n'ont pas démerité.

Agenda. Dimanche 6 novembre, les seniors B recevront Pays lidois 3 et les A iront à Corgnac-sur-l'Isle. Le coach Alex Alvès devra disposer de tout son effectif pour ce déplacement chez un ancien club de promotion honneur de la ligue de Centre-Ouest et d'Aquitaine.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h 30.

Une première place pour les réservistes meyralais

En ce dimanche 30 octobre ensoleillé, les **seniors B** de l'US Les Coquelicots de Meyrals se rendaient à Auriac-du-Périgord.

Le début de la rencontre est laborieux mais les joueurs de Thierry parviennent à imposer leur jeu et c'est Lambert qui trompe le gardien adverse. 1 à 0 à la pause.

En seconde mi-temps Augustin fait de beaux arrêts et c'est de nouveau Lambert qui double la mise. Score final, 2 à 0 pour l'US Meyrals, première de la poule de troisième division.

Les **seniors A** ont, quant à eux, évolué sur le terrain de Monpazier.

Une première période à oublier, durant laquelle ils encaissent un but et n'ont pas su jouer leur football.

Le second acte n'est pas sur le même tempo car ils marquent à trois reprises par Rodolphe, Lénéaïc et Kevin. Score final, 3 à 2 pour l'US Meyrals.

Agenda. Samedi 5 novembre, les U9 se rendront à Carlux. Départ à 13 h 15.

Les U11 évolueront à Meyrals. Rendez-vous à 13 h 30.

Les U15 rencontreront Pays de Thenon.

Les U18 affronteront la réserve de Sarlat à Vitrac. Rendez-vous à 13 h 30.

Dimanche 6, les seniors A joueront à Bergerac-La Catte à 13 h 45. Départ à 11 h 30. Les B se déplaceront à Jayac. Rendez-vous à 13 h 30.

Elan salignacois Retour sur les terrains

Samedi 5 novembre, les U9 participeront au plateau de Montignac. Rendez-vous à 13 h 30 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U11 disputeront la Coupe de Dordogne à Paulin. Rendez-vous à 14 h au stade de Paulin pour les deux équipes.

Les U13 recevront Sauvebœuf au Mascolet. Match à 15 h.

Les U15 joueront contre l'Entente Périgord Noir à Saint-Martial-de-Nabirat.

US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze

Dimanche 30 octobre, les **seniors garçons** disputaient un tour de Coupe chez l'Entente Calès-Trémolat, équipe qui évolue en division supérieure.

Bonne première période conclue par un but logique de J.-P. Fernandez sur coup franc. Beaucoup d'activités devant, notamment par Erwan, et pas vraiment d'alertes derrière.

En seconde mi-temps les locaux se rebiffent sans toutefois être vraiment dangereux. Ce n'est qu'à dix minutes du coup de sifflet final qu'un dégagement d'un défenseur est contré bien involontairement par un attaquant calésien qui marque. 1 partout à la fin du temps réglementaire. Place donc aux prolongations.

La première partie est largement dominée par les Paulinois, mais la seconde est plus à l'avantage des locaux. Le tableau d'affichage n'évoque pas. La séance des tirs au but se solde sur un score final de 5 à 4 pour l'Entente Calès-Trémolat, le dernier tireur visiteur échouant sur le gardien.

Prompt rétablissement à Thomas.

Très bon arbitrage et excellent état d'esprit général.

Agenda. Dimanche 6 novembre, les seniors filles se rendront à l'Entente Saint-Crépin/Salignac et les seniors garçons recevront l'US Meyrals, leader de la poule après quatre matches victorieux et sans but encaissé.



La mayonnaise prend à la Jeunesse sportive La Canéda !

En Coupe Intersport, les Canédiens recevaient l'Olympique Coux-et-Bigaroque.

Les locaux se montrent sérieux et dangereux dès l'entame du match. Après quelques minutes, sur un beau mouvement collectif, Walid lance Karim qui bat le portier visiteur. La JSL étouffe les Couxois et Joé en profite pour débloquent son compte, donnant ainsi un bel avantage à ses coéquipiers. Les orange sont K.-O. Sur une nouvelle passe décisive de Walid, Camille inscrit le troisième but pour un score confortable de 3 à 0 à la pause.

En seconde période, les locaux ne lâchent rien et continuent de se procurer des occasions, mais plus rien ne sera marqué. Score final, 3 à 0.

Très bon arbitrage de M. Peyrou, référé officiel de Hautefort, et de ses assistants.

Superbe victoire des Canédiens qui montent en puissance et prennent confiance. Bravo les gars !

Agenda. Dimanche 6 novembre, la JSL recevra l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac 2. Rendez-vous à 14 h, match à 15 h 30.

Judo ju-jitsu

Première compétition, premiers podiums pour les Sarladais

2011/2012 s'annonce comme un bon cru pour les judokas du Judo ju-jitsu sarladais. Le club avait engagé deux minimes au premier tournoi aquitain de cette catégorie qui se déroulait à Eysines, en Gironde.

Salomé Delmas, moins de 57 kg, dont le tempérament gentillet ne lui permet pas de rentrer immédiatement dans la compétition, perd son premier combat mais se rattrape sur le suivant. Encouragée par Laurence Roches, directrice technique du club, Salomé gagne en confiance et devient très combative, varie les attaques et essaie de travailler au sol. Elle gagne le duel suivant par ippon (dix points) avec un bel enchaînement technique. Elle doit passer par les repêchages mais finit sur la troisième marche. Salomé a le niveau pour monter encore plus haut. Rendez-vous est pris pour les prochaines compétitions.

Rebecca Perle, moins de 63 kg, passe dans la catégorie supérieure pour quelques grammes de trop. Très concentrée, elle gagne ses trois premiers combats par ippon en moins de trente secondes, montrant ainsi toute sa détermination.



Elle arrive en demi-finale contre une adversaire également très combative. Rebecca esquivait toutes les attaques et place un contre qui la mène en finale.

Une finale largement à sa portée mais sur une faute d'inattention elle se fait contrer sur un mouvement mal engagé. Elle a un gros potentiel

et il faudra compter avec elle aux futures compétitions.

Un bon début de saison qui met en confiance les judokas mais aussi les entraîneurs pour le prochain tournoi qui se déroulera le 20 novembre à Chamiers. Il est certain que ces sportifs auront à cœur de viser la plus haute marche du podium. ■

Tennis

Tennis-club sarladais

Tournoi interne.

Les compétiteurs sont priés de respecter les dates limites inscrites au bas de chaque colonne des tableaux de progression affichés à l'entrée du club-house. Les premiers résultats seront connus dès la semaine prochaine.

Championnat par équipes.

+ 35 ans. Sarlat 1 a dû déclarer forfait pour son déplacement prévu à Chancelade en raison de l'absence de joueurs blessés ou en vacances.

+ 45 ans. A domicile, Sarlat 2 s'incline 1 à 2 contre Sarlat 1. Seul Yannick Laurent, revanchard après la perte du premier set, parvient à apporter son point de simple en battant un joueur classé 30/4 sur le score de 6/7 6/1 6/2.

Premier club de Dordogne.

Le Tennis-club sarladais est le premier club du département en nombre de joueuses et de joueurs classés, 213 au cours de la saison 2011 ! Cette position est d'autant plus remarquable que les clubs phares périgourdiens sont le CAP de Périgueux, avec 188 classés, et le fameux TC Boulazac, avec 182 classés, deux clubs extrêmement dynamiques aussi depuis de nombreuses années.

Bravo à la cité de La Boétie, encore et toujours tournée vers le sport !

Assemblée générale.

Elle se tiendra vendredi 4 novembre à 19 h au club-house. Elle sera suivie d'un apéritif offert par le club.

Tous les adhérents à jour de leur cotisation sont conviés et pourront à cette occasion s'exprimer face au bureau au grand complet quand seront abordées les questions diverses.

ES Montignac tennis

La saison a bel et bien commencé. Une équipe + de 35 ans a été engagée avec succès.

Tour à tour, les joueurs du Bugue, de Périgord Noir, de Thiviers, de l'US Bergerac et de Couze-Saint-Front ont eu à subir la loi des Montignacois.

Série en cours, puisque les phases finales se profilent.

Un grand bravo à Hervé Campanerutto, William Drevin, Fred Truffier, Laurent Gaillard et Philippe Burlotte !

Handball

Les deux équipes sarladaises victorieuses en Coupe de France, à suivre...

Coupe de France, 2^e tour.

Seniors filles. ASM handball Sarlat : 25 - Capo Limoges : 17. Pour ce tour de Coupe, les filles recevaient une équipe qui figure en tête de sa poule en championnat haut-viennois et qui venait en Sarladais sûre d'elle. Une formation qui s'est pris pour ce qu'elle n'était pas, qui a pinaillé sur tous les points de règlement. Quant aux belettes, elles ont préparé cette rencontre comme une autre et en craignant leur adversaire, du respect en quelque sorte.

Le match se joue sur un bon rythme, une grosse défense locale permet de récupérer le premier ballon d'attaque limougeaud. L'attaque se met en place, premier enclenchement et but. Deuxième défense des belettes, récupération de balle contre-attaque et but. 2-0 en deux minutes. Les filles de la

cité de La Boétie font comprendre illico à leurs adversaires que cela ne va pas être une partie de plaisir. Alors qu'elles maintiennent le rythme, le Capo Limoges ne parvient pas à sortir la tête hors de l'eau. La pause est sifflée sur le score de 14 à 8 en faveur de Sarlat.

La seconde mi-temps démarre sur le même tempo et les Sarladaises s'envolent vers un septième succès consécutif qui les qualifie pour le troisième tour de cette coupe.

Ce match est sans doute le plus abouti depuis le début de la saison, une constance dans la présence défensive et une régularité en attaque permettent d'entrevoir de belles choses pour la suite si les filles restent dans le même esprit. De plus, l'effectif s'étoffe de nouveau et on a pu voir la première apparition de Margaux et de Solenne.

Seniors garçons. Une fois n'est pas coutume, l'équipe était au complet pour ce tour de Coupe de France, ce qui est logique puisqu'une seule formation masculine du club est engagée dans cette compétition.

Elle accueillait Uzerche, groupe déjà éliminé dans cette même Coupe la saison passée, venu avec un seul remplaçant.

Les Corrèziens marquent le premier but de la rencontre, mais les premières minutes sont serrées et les équipes se rendent les buts. Les Sarladais ne sont pas sereins, ils manquent de communication en défense, et là où l'on devrait voir des tirs de loin grâce au type de défense qu'ils ont adopté on ne voit que des joueurs atteindre la zone des 6 m pour canarder le gardien local. A l'inverse, le portier uzerchois fait pleurer les Sarladais en repoussant un grand nombre de leurs ballons. Les verts ont jusqu'à trois buts d'avance au cours de cette période, puis lentement mais sûrement les Périgourdiens reprennent du poil de la bête et finissent par se remettre totalement à flot à cinq minutes de la pause qui est atteinte sur le score de 13 à 11 pour Sarlat. Durant la mi-temps, les consignes sont simples, poursuivre sur cette bonne lancée, se faire plaisir, et ce afin de faire entrer sur le parquet ceux qui n'ont pas eu l'occasion de jouer.

Ces consignes sont appliquées dès l'entame du second acte et les Sarladais déroulent leur jeu. Le changement de défense, avec un joueur avancé, leur permet de récupérer plus de ballons de contre-attaques et ils parviennent enfin à déjouer le gardien adverse.

Ils sont donc en route pour le troisième tour de cette Coupe de France qui se jouera probablement à l'extérieur.

Tir

Challenge du STPN

Dimanche 9 octobre, le Sarlat tir Périgord Noir organisait sa traditionnelle compétition d'automne.

Dès 8 h, toute l'équipe de bénévoles s'était donné rendez-vous afin que cette journée soit une réussite. Malgré le temps incertain, cinquante-deux tireurs représentant onze clubs se succédèrent sur les pas de tir. Vingt-neuf étaient engagés en carabine et vingt-trois en pistolet, dont vingt féminines dans les deux disciplines confondues.

La compétition amicale démarre dans les temps et les tirs s'enchaînent. Les clubs du département sont au rendez-vous, ainsi que ceux de Limoges, Saint-Izan, Marmande, Lons, Orléans, Magnac, Laval.

L'effervescence est telle que la pause déjeuner, réduite, est brillamment orchestrée par les dames du club.

Les tirs continuent l'après-midi. Dans la salle Franck Dumoulin récemment mise à disposition par la ville de Sarlat, le STPN présentait une démonstration d'arbalète 10 m (IR400). Nombreux sont venus s'essayer, quelques-uns se découvrant une vocation ou un intérêt pour cette discipline dont le Sarlat tir Périgord Noir est, rappelons-le,

"club référent départemental". Il organisera même le championnat départemental le 20 novembre.

En fin de journée, Dominique Boussat, adjointe au maire, et Jo Bonnefond ont remis les récompenses. Vingt médailles d'or ont été remportées, dont six par le STPN.

Mickaël Doublein s'octroie la coupe du conseil général avec 568 points sur 600 en carabine, et celles de la Banque Populaire de Sarlat vont au SSSLT de Limoges, hors ligue Aquitaine, et au SHT d'Hautefort/Tourtoirac, ligue Aquitaine, hors club organisateur.

Puis le traditionnel pot de l'amitié fut offert par le Sarlat tir Périgord Noir.

Cyclisme

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 8 et 11 novembre

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 30.

Mardi 8. A et B, environ 77 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Simeyrols, Eyvigues, Castang, Saint-Étienne, Souillac, Mareuil, Lamothe-Fénelon, direction Auniac, Fajoles, château de Fénelon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 65 km :** idem A et B jusqu'à Simeyrols, puis Orliaguet, Limejols, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Vendredi 11. Parcours libre.

Automobile

Renault Koleos



Sans bruit et sans tapage depuis son lancement en juin 2008, Koleos a fait son chemin. Et même tous les chemins, y compris les plus mauvais. Quarante pays l'ont adopté et ses ventes montent avec assurance. La même qu'affiche ce véhicule polyvalent lorsqu'il grimpe des sentiers escarpés dans un remarquable confort. A la fois break sur-élevé, monospace élégant, berline spacieuse, Koleos répond aux attentes de nombreux utilisateurs qui, pour le moment, ont à 70 % opté pour la version 4X4. Le nouveau Koleos bénéficie avant tout d'un lifting qui le rend beaucoup plus attractif ; il porte principalement sur la face avant, plus moderne et plus dynamique. Les rétroviseurs supportent maintenant les répartiteurs de clignotants à led, les nouvelles jantes l'habillent avec davantage d'élégance. A l'intérieur, quelques retouches s'avèrent bienvenues et l'ensemble démontre une qualité de réalisation et d'assemblage de premier ordre. Les dimensions restent identiques et deux niveaux d'équipement sont proposés, le plus... simple étant fort suffisant, même pour les gros rouleurs ou les perfectionnistes. Il a pour nom Carminat : aide au parking arrière, allumage des feux et essuie-glace automatiques, banquette 1/3 2/3 inclinable (trois positions), système Carminat TomTom à joystick et écran couleur de bonne dimension, carte mains libres, climatisation automatique bizona, hayon à double ouverture (très pratique), limiteur régulateur de vitesse... La liste est longue comme un week-end sans lecture de L'Essor Sarladais !

Les plus exigeants choisiront Exception où figurent jantes 18 pouces (au lieu de 17), toit ouvrant panoramique, sellerie cuir d'excellente facture, sièges avant chauffants, vitres latérales et lunette arrière surteintées, sans oublier le fameux système Bose Sound. Des prestations de très haut de gamme. Seule option : la peinture métallisée. Renault a eu l'intelligence de nous

faire tester le modèle le moins onéreux : finition Carminat et petit moteur dCi de 150 ch. A noter que sur Exception, 150 ch et 170 ch sont au menu. La motorisation essence n'est pas commercialisée dans l'Hexagone. Testé sur tous types de route (sauf autoroute), Koleos a montré sa capacité à accueillir dignement ses occupants. Une fois chaud, le groupe Diesel est particulièrement silencieux et les vibrations sont fort efficacement filtrées. Sur le site 4X4 installé en Gironde, non loin de Cadillac, nous avons pu, trop brièvement certes, jauger les capacités sur piste et même en franchissement. La base roulante n'est autre que celle éprouvée du Nissan X-Trail (on reste dans la grande famille) et Koleos, une fois sélectionnée la position transmission intégrale est capable de tout ou presque. En période de mousson, ce serait... Koleos aux pieds dans l'argile ! Mais en ce mois de septembre toujours aussi sec ce sont les croisements de ponts que nous avons appréciés ainsi que la garde au sol approchant les 21 cm, le tout dans un confort digne d'un salon crapahutant. Une seule hantise : griffer la belle laque métallisée contre ronces et branches épineuses. Le système d'aide au démarrage en côte (activé automatiquement dès que la pente dépasse 10 %) est un indéniable plus ; celui de contrôle de la vitesse en descente (seulement sur la version 4X4 et activable via un simple bouton) permet de limiter à 7 km/h maxi la vitesse de descente dans une pente supérieure à 10 %.

Au final, on retiendra la polyvalence de Koleos, aussi à l'aise en ville où vous dominerez la situation qu'en pleine montagne où il vous entraînera vers des sommets jugés inaccessibles au premier abord. Élégant et pratique, relativement économique à l'entretien, il bénéficie d'une garantie de trois ans.

Renault Koleos, à partir de 28 400 €.

Jean Teitgen

Divers

□ Secrétaire comptable, sérieuse, autonome, expérience professionnelle, RECHERCHE EMPLOI à mi-temps ou à temps partiel. — Téléphone : 05 53 29 32 89.

MANDARINE
La décoration autrement ...
Meubles - Luminaires
Tapis d'Orient fait main
Textile de la maison
Articles déco
Cadeaux...
Tél. 05 53 28 50 42
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Professeur de lettres expérimenté, des résultats, **DONNE COURS** de FRANÇAIS collège, lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ **ELAGAGE** en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ **Pascal CHALARD, RAMONEUR** agréé tous conduits à bois (insert, poêle, cheminée de campagne). — Tél. 06 30 60 75 25.

ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ **A votre service : COUPES de BOIS**, débroussaillage, plantations et nettoyage divers. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ **J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS**, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ **Artisan FABRIQUE ESCALIERS** en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ **ELAGAGE** toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ **Artisan FAIT** tous TRAVAUX d'entretien intérieur/extérieur (murets en pierre, carrelage, béton, clôtures, tapisseries, peintures...). Prix intéressant. — Tél. 06 04 47 75 57 (après 19 h 30).

□ **Entreprise du bâtiment FERAIT TRAVAUX** de MAÇONNERIE, carrelage, pose de Placoplâtre. — Tél. 05 53 59 02 39 ou 06 78 18 87 71.

□ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE** toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Dame, auxiliaire de vie, 27 ans d'expérience, références, possédant véhicule personnel, disponible, FERAIT MÉNAGE, courses, garde de nuit, aide aux repas, aide à la toilette et soins courants, ou tiendrait compagnie à personne handicapée. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 28 48 04 ou 06 14 02 90 13.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ **RESTAURATEUR** de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ **Martine Coutoula, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE PETITS MEUBLES**, tableaux, poupées et faïences. Paiement comptant. Déplacement gratuit. — Téléphone : 06 07 37 62 90 ou 05 53 28 84 65.

□ **RECHERCHE PILIER** ou colonne en pierre, très ancien. — Téléphone : 06 71 87 88 70.

□ **SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE**, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ **Céline L, NETTOYAGE AUTO**, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service, visitez mon site : celinelinettoyageauto24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ **Guillaume MAZÈRE**, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ **ACHÈTE LIVRES, AFFICHES** ciné ou pub, GRAVURES, PHOTOS, CARTES POSTALES, anciens et d'occasion, déplacement et sérieux assurés. — Téléphone : 06 75 35 64 53 ou 06 63 79 86 83.

□ **SCOLARITÉ ACCOMPAGNÉE** pour écolier et collégien : soutien, apprentissages contenus et méthodes, reprise bases. Solides références. — E-mail : scol.ac@orange.fr ou tél. 06 70 10 63 48.

□ **SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE**, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

A.A.P.E
TERRASSEMENT - MAÇONNERIE - CARRELAGE
LOCATION de BENNES et d'ENGINS
avec conducteur
MINIPELLE, 2,6 t
250 € TTC
la journée avec chauffeur
Moulin de la Garrigue **SALIGNAC**
06 77 70 35 04

□ **ARBORÉA-ÉLAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ **Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT** entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ **Laurent BRUNET**, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

Locations

□ **Marquay, MAISON** périgourdine, cuisine, salon, 3 chambres, libre le 1^{er} novembre, 670 €, hors charges. — Tél. 06 71 19 43 85.

□ **Le Bugue centre, APPARTEMENT** F4 de 70 m² en rez-de-chaussée, de plain-pied, refait à neuf, double vitrage, 2 chambres, cuisine intégrée, cour, 410 €. — Tél. 05 53 07 44 32.

□ **Sarlat centre-ville, T3 et T4**, très lumineux, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, placards, cave, Digicode, double vitrage, libres. — Téléphone : 06 08 64 25 04.

□ **Sarlat centre-ville, rue des Armes, STUDIO**, 240 € ; F3, 400 € ; chauffage au gaz de ville, libres. — Téléphone : 05 53 28 91 43 (HR).

□ **500 m du Centre Leclerc, petit APPARTEMENT** meublé en rez-de-chaussée, tout confort, pour une personne, entrée indépendante, cour clôturée, libre le 15 novembre. — Tél. 05 53 31 00 64 (HR).

□ **Sarlat, 500 m du Centre Leclerc, LOCAL** de 120 m², libre le 1^{er} décembre. — Téléphone : 06 75 12 82 93 ou 05 53 29 41 30.

□ **Saint-Cyprien, APPARTEMENT** 3/4 pièces de 93 m² au 2^e étage, lumineux, 2 chambres, 530 €. — Tél. 06 10 76 64 92.

□ **Sarlat, quartier calme, petit F2** meublé d'environ 40 m², petite cour privative, 285 € + charges. — Tél. 05 53 31 00 69.

□ **Saint-Geniès, à l'année, MAISON** indépendante, 3 chambres, 2 salles de bain, chauffage au gaz, grande cuisine avec insert bois, jardin plein Sud, 550 €, contrat notarié, + caution, possibilité jardinage 10 h/mois, paiement Cesu. — Tél. 06 80 60 53 53.

□ **Saint-Cyprien, MAISONNETTE**, pièce à vivre, 1 chambre, salle de bain, jardinet, 380 € ; **MAISONNETTE**, salon, 1 chambre, cuisine, salle de bain, balcon, garage double, 430 €. — Agence du Périgord, téléphone : 05 53 28 96 75.

□ **Domme, petite MAISON** dans rue ensoleillée, 2 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, 2 W.-C., chauffage électrique, double vitrage, très bien isolée. — Tél. 05 53 28 31 92.

□ **Sarlat centre-ville, très bien situé, APPARTEMENTS T2 et T3**, très bon état, cuisine équipée, séjour, rangement. — Téléphone : 05 53 57 74 19 ou 06 08 55 44 10.

□ **Saint-Cyprien centre, dans bel immeuble sécurisé, entièrement restauré, 2 PIÈCES et DUPLEX** de qualité, à partir de 370 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ **Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT** F3. — Tél. 05 53 28 92 31 (HR).

□ **Sarlat, la Verperie, LOCAL** de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ **Besoin de renfort pour tous vos TRAVAUX d'ENTRETIEN** : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage ? — Nicolas FAURE à votre écoute au 06 79 98 24 47.

□ **SALON EPI-TÊTE**, Chantal Jugie, COIFFURE MIXTE, service à domicile. — 2, rue Sirey, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 15 24.

□ **RECHERCHE 2 PLAQUISTES** avec expérience + 2 PEINTRES TAPIS- SIERS, secteur Montignac. — Tél. 05 53 51 82 33.

□ **Dame sérieuse, auxiliaire de vie** (30 ans d'expérience), RECHERCHE TRAVAIL indifférent, polyvalente, commerce, gardiennage, enfants, malades, personnes âgées. Cesu acceptés. — Tél. 06 88 45 84 04.

Je m'abonne à L'ESSOR SARLADAIS

1 an ■ 50€

6 mois ■ 35€

3 mois ■ 25€

Nom Prénom
Adresse
Tél. e-mail

Coupon à retourner avec votre règlement à

ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2

Ventes

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. **T2** : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue Pierre-et-Marie-Curie (classe énergie D) ; impasse Gambetta. **T3** : à Sarlat, rue de la République ; rue Magnanat ; avenue Thiers (classe énergie E) ; résidence La Boétie (classe énergie E) ; à Vézac, les Magnanas. **Maisons. F2** : à Sarlat, impasse Gaubert. **F3** : à Castelnaud-La Chapelle (classe énergie F) ; à La Roque-Gageac. **Local commercial** : à Sarlat centre-ville, local de 28 m².

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT vide, parfait état, cuisine, chambre mansardée, salle de bain, libre, 250 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ 2,5 km du Centre Leclerc, jusqu'à 15 juin, F3 meublé, chauffage central au gaz, eau et charges locatives comprises, 320 €. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Saint-Cyprien, MAISON de village, cuisine, salle à manger, salon, 2 chambres à l'étage + dressing, grande cave, chauffage au fioul, libre, 430 €. — Tél. 05 53 59 67 15 (après 19 h).

□ Sarlat, résidence La Boétie, T2, calme, ensoleillé, bon standing, cuisine équipée, W.-C. indépendants, balcon, garage, cave, chauffage au gaz, 480 € + charges. — Téléphone : 06 30 20 04 34.

□ Sarlat centre-ville, jusqu'en juin, STUDIOS et T2 meublés, 220 € et 290 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, MAISON individuelle, 53 m², cuisine/séjour en rez-de-chaussée ; 1 chambre avec lavabo et W.-C. à l'étage ; 1 chambre et salle d'eau/W.-C. sous les combles ; chauffage au gaz de ville, courrette fermée avec portail, 480 €, charges non comprises. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

□ Sarlat centre-ville, STUDIO meublé, 270 €, charges comprises sauf électricité, + 1 mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ A louer ou à vendre, BUREAUX de 100 m² avec parking, centre-ville de Sarlat. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ Entre Gourdon et Sarlat, MAISON quercynoise de 110 m² sur 3 niveaux, cuisine/salon/séjour, 3 chambres, salle de bain, W.-C., 2 terrasses, jardin, véranda, chauffage au fioul + insert bois, libre en janvier. — Tél. 05 53 28 93 70.

□ Sarlat, bel APPARTEMENT F2 de plain-pied d'environ 85 m², état neuf, conventionné APL, conviendrait à retraité, libre. — Tél. 05 53 59 07 22 (HR).

□ BAIL PRÉCAIRE, emplacement de premier ordre à Sarlat, centre médiéval, place de la Mairie, 50 m² au sol sur 5 niveaux, possibilité de logement, libre. — Tél. 06 81 94 33 09.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part avec photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser.....	20,00 €

□ MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m², climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de déballage et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

□ BOIS de CHAUFFAGE, coupé à 0,50 m selon la demande, livraison assurée. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ Saint-Cyprien, Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT de 80 m², tout confort, 2 chambres, sans jardin, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, sans jardin, label Promotelec, 420 €. Au Bugue, APPARTEMENT, 2 chambres, avec jardin, 480 €. A Saint-Cyprien, STUDIO de 70 m², tout confort, 380 €. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Saint-Geniès, LOGEMENT dans maison de caractère, à la campagne, 2 chambres, séjour, cuisine équipée, salle de bain, 2 W.-C., chauffage central au gaz, cheminée, double vitrage. — Tél. 05 53 28 97 69 (HR ou le soir).

□ 10 min de Sarlat Nord, belle MAISON de bourg en pierre, beaux volumes, 5 chambres, salle de bain, salle d'eau, cave, jardin, chauffage au fioul, belle vue, terrasse, 800 €. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 30 84 95.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierrdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- T1 à Sarlat, secteur sauvegardé, gaz de ville, 377 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, secteur sauvegardé, gaz de ville, 375 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, secteur sauvegardé, très bel appartement, gaz de ville, 426 €, classe énergie E, libre fin janvier.
- Beau T3 meublé à Sarlat, proximité centre-ville, calme, belles prestations, dans résidence privée avec ascenseur, garage et parking, 650 €, classe énergie D.
- MAISON T3 à Sarlat, garage, 680 €, classe énergie E.
- MAISON T3 à Marquay, 480 €, classe énergie E.
- MAISON de village T3 à Grolejac, jardin, garage, cave, 650 €, classe énergie D.
- MAISON T4 à Prats-de-Carlux, possibilité meublée, 650 €, classe énergie E.

□ Montignac centre, rue calme, près église, bel APPARTEMENT neuf au 1^{er} étage, 2 chambres, grande pièce, cuisine américaine, balcon, climatisation réversible. — Téléphone : 06 73 47 06 39.

□ Archignac, MAISON de campagne entièrement rénovée, bien isolée, au rez-de-chaussée : cuisine, grande cheminée, salon, salle de bain avec douche, W.-C. ; à l'étage : 2 grandes chambres + 1 chambre enfant ; garage, petit bâtiment annexe, beaucoup d'espace, 640 €. — Téléphone : 05 53 59 46 19 ou 06 85 66 63 44.

□ Salignac : APPARTEMENT, entrée, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle d'eau, chauffage électrique, libre ; MAISON indépendante, cour, cellier, séjour, cuisine américaine, 3 chambres, salle de bain, 2 W.-C., chauffage par géothermie, libre fin janvier. — Tél. 06 31 64 14 26.

□ Sarlat, secteur résidentiel, au calme, bien exposée, MAISON de plain-pied, 3 chambres, double vitrage, chauffage au sol au gaz, garage, jardin clos, 720 € + 30 € de charges, libre le 1^{er} février. Agence Cédric Bonoron, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 30 84 95.

□ Sarlat, 5 min du Pontet, APPARTEMENT F3 de 70 m², état neuf, double vitrage, terrasse, cave, espace, libre. — Tél. 06 75 79 23 11.

□ URGENT. FONDS de COMMERCE bar-tabac-restaurant + annexe en été, agréable, situé à proximité des sites touristiques. Prix intéressant. — Tél. 05 53 30 47 27.

□ OIES prêtes à gaver ; CUISEURS alimentaires à gaz, neufs. — Tél. 05 53 28 89 72.

□ TABLE de cuisine en bois ; GLACIERE camping-car ; SIÈGE bébé ; JOUETS + peluches ; BUREAU en bois pour enfant ; 2 RAMEURS ; divers objets. Le tout à petits prix. — Tél. 05 53 29 38 38 (laisser message si répondeur).

SARL INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Sarlat, MAISON de 100 m², très belle vue, 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec douche et baignoire, grand garage et combles aménageables, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clos de 1 468 m². — Téléphone : 05 53 28 25 08 (après 18 h).

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne ou châtaignier, coupé de 2 ans, livraison possible. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ AUDI A4 break S Line 170, 2006, 66 000 km, état exceptionnel, gris volcan, intérieur cuir/tissu, GPS, régulateur de vitesse, radars de recul, nombreuses options. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

□ KIWIS, à Calviac. — Téléphone : 05 53 29 73 32.

□ TRONÇONNEUSE Stihl 010, guide de 35 cm, chaîne neuve, bon état, 70 €. — Tél. 06 07 26 34 18.

□ VASQUE de meuble salle de bain, beige, 110 x 55, avec robinetterie, 30 €. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ Sarlat, proche tous commerces, MAISON composée de 2 appartements de 54 m², accès indépendant avec jardinet clos, possibilité de garer véhicule. — Tél. 05 53 08 45 41 ou 06 75 55 06 72.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

De tout pour tous

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers.
Tôles couverture et bardage déclassées.
Cuves en plastique et métal.
Gros arrivage : lots de caillebotis galva. Godets de minipelles.
Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix.
Panneaux de clôture verts avec poteaux.
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ RENAULT Mégane break 1.9 l dTi, 2003, 182 000 km, plusieurs options, + 4 roues neige complètes, 3 300 € à débattre. — Tél. 05 53 59 67 76.

□ BOIS de CHAUFFAGE ; TUILES en ciment. — Tél. 06 79 74 75 04.

□ CITROËN C15, 1990, 298 000 km, bon état, 1 500 €. — Téléphone : 05 53 28 46 22.

T.P.H.

Terrassement
Assainissement
Empierrement - Castino

Pascal HANNIER
Le Grèzier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Salignac, proximité bourg, 3 beaux TERRAINS PLATS avec c.u., 2 de 2 500 m² et 1 de 3 300 m², 23 € le m². — Téléphone : 05 45 61 74 16 ou 06 66 56 24 96.

PIÈCES OCCA'Z AUTOS

N. BOOM

démolisseur agréé
n° agrément préfectoral PR 24 000012 D

ALLAS-LES MINES 24220 SAINT-CYPRIEN

Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques
Enlèvement dépollution et destruction
Envoi des documents en préfecture
Véhicules hors d'usage

Tél. 05 53 30 33 08 Récupération fers et métaux

Ouvert du lundi au samedi

□ A SAISIR. Saint-Crépin-Carlucet, MAISON en pierre sur 3 niveaux : rez-de-chaussée de 80 m² habitables ; étage : chambres et salle de bain à créer ; grenier ; sous-sol : cave, logement à créer ; sur 3 500 m² de terrain. Ancien bar-tabac, conviendrait pour commerce de proximité, parking, terrasse, possibilité licence IV, 125 000 €. — Tél. 06 81 64 51 07.

□ AUDI A4 Avant 2.0 l TDi DBF 140 Multitronic, 2006, 109 500 km, gris volcan, très bon état, entretien Audi, nombreuses options, GPS, radars de recul, etc., 14 000 € à débattre. — Tél. 06 86 27 79 81.

□ TRITICALE et SEIGLE de semence et de consommation ; petites bottes de LUZERNE et de REGAIN. — Tél. 05 53 35 43 93 (HR).

□ BAHUT en chêne, 2,50 m, 4 portes, 4 tiroirs, + TABLE de 1,80 m avec 2 rallonges, 600 € à débattre. — Tél. 06 72 85 72 07 ou 05 53 28 38 54.

□ VOLKSWAGEN Passat break 1.8 l T, 2001, vert alcantara, toutes options, état parfait, contrôle technique vierge, 3 800 €. — Tél. 06 80 65 80 01.

□ CITROËN Berlingo Diesel, 1998, 3 500 € à débattre. — Téléphone : 06 85 99 73 31.

□ Vous allez devenir maman... J'ai tout ce dont vous avez besoin ! POUSSETTE Trio Chicco ; STÉRILISATEUR ; BIBERONS ; CHAUFFE-BIBERON ; SAC à langer ; COUFFIN, etc. — Tél. 06 30 67 32 90.

□ CHIOTS fox-terrier à poil lisse, 1 mois et demi, parents chasseurs et truffeurs, tatouage mère numéro 2 AHD 617, 100 €. — Téléphone : 06 87 63 07 68.

□ RARE. Sarlat, 5 min à pied du centre-ville, TERRAIN de 4 900 m², tout-à-l'égout, bien exposé, possibilité de diviser en 2, 196 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 30 84 95.

□ FICELLE de chanvre pour emballage du tabac ; FOIN ; PAILLE. — Tél. 06 81 11 01 74.

□ PEUGEOT 207 CC cabriolet 1.6 l 16 V modèle Griffe, 2007, 51 000 km, intérieur cuir, toutes options, 10 500 €. — Téléphone : 05 53 31 12 39 (HR) ou 05 53 29 51 50 (HB).

□ Prats-de-Carlux, TERRAIN d'environ 2 000 à 2 500 m² avec c.u., viabilisé, bien situé, calme. — Téléphone : 05 53 28 58 29 (HR).

□ Particulier vend MAISON meublée de 100 m², piscine 8 x 4, terrain de 3 000 m², vue sur la Dordogne, région Carlux, 30 km aéroport de Brive. — Tél. 06 76 81 22 30.

□ Castels, BOIS de 8 000 m² non constructible, superbe borie avec cheminée, 10 500 €. — Téléphone : 06 08 55 81 29.

□ Retraité RENAULT vend Clio III dCi 90 Dynamique, 3 500 km, 5 portes, 32 mois de garantie, GPS, peinture métallisée, roue de secours. — Tél. 05 53 52 64 14.

□ CHIOT femelle yorkshire de petite taille, née le 2 septembre 2011, non LOF, tatouage 250269801212871. — Téléphone : 06 82 99 52 63 ou 05 53 59 40 91.

□ Sarlat, MAISON de ville mitoyenne en pierre, entièrement restaurée, cuisine aménagée, salon avec cheminée, 2 chambres, salle de bain, buanderie, aucuns travaux à prévoir. — Tél. 06 07 26 34 18.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne, chêne vert et charme, coupé de 2 ans à 0,50 m ou 1 m, couvert, livraison possible. — Tél. 06 82 20 12 74.

Lotissement LA GARRISSADE
24200 SARLAT (quartier hôpital)
TERRAINS VIABILISÉS
1 000 m² à 1 665 m²
(eau, électricité, téléphone, tout-à-l'égout, gaz de ville)
A partir de **35 000 € TTC** net vendeur
Francis CLAUZEL 05 53 31 97 62

□ A SAISIR. Sarlat, quartier calme, PAVILLON mitoyen, chambre, salle de bain et W.-C. en rez-de-chaussée ; F3 à l'étage ; garage et sous-sol, pelouse entièrement clôturée, 200 000 € à débattre. — Téléphone : 05 53 31 17 82 ou 06 74 37 89 09.

□ PAONS, 6 mois. — Téléphone : 05 53 28 97 81.

□ Cause réaménagement, RÉFRIGÉRATEUR avec partie congélateur, hauteur 1,45 m x largeur 0,54 m. — Tél. 06 75 49 26 28.

L'@TELIER
DU PC
MAGASIN SARLAT LE PONTET
INFORMATIQUE
VENTE REPARATION
05 53 28 49 43
WWW.ATELIEROUPC.COM

□ MURS COMMERCIAUX climatisés à Sarlat nord, bord RD 704, proximité zone artisanale, 500 m², terrain de 2 700 m², parking de 400 m², libre tout commerce ou possibilité de créer plusieurs logements. — Téléphone : 06 73 00 16 50.

□ RENAULT 25 GTS essence pour pièces, prix à débattre. — Téléphone : 05 53 28 58 29 (HR).

□ SCOOTER Booster MBK, 1 700 km, bleu, état neuf, 1 200 €. — Téléphone : 05 53 31 12 39 (HR) ou 05 53 29 51 50 (HB).

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC
Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution
2009
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

